

16+



# ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ

ЭФФЕКТИВНЫЕ ПРАКТИКИ  
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ  
ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ  
КОМПЕТЕНЦИИ

ABC   
song

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ  
ПОСОБИЕ

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Нижевартовский государственный университет»

# **ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ**

## **ЭФФЕКТИВНЫЕ ПРАКТИКИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ**

Авторы-составители: М.П. Трофименко, Н.Н. Осипова

Нижевартовск  
НВГУ  
2022

Печатается по решению  
Ученого совета ФГБОУ ВО «Нижевартовский государственный университет»  
протокол № 1 от 18 января 2022 г.

Рецензенты: канд. фил. наук *Д.В. Грамма*;  
канд. культурологии *Е.В. Василькова*

**Трофименко М.П., Осипова Н.Н.**

Ф 79      **Формирование профессионального мировоззрения: эффективные практики совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции: учебно-методическое пособие / авт.-сост. М.П. Трофименко, Н.Н. Осипова.**  
Нижевартовск: изд-во НВГУ, 2022. 108 с.

Данное учебно-методическое пособие предназначено для студентов вузов, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» (профиль «Музыкальное образование», уровень бакалавриата), а также 44.04.01 «Музыкальное образование» (профиль «Музыкальная культура и образование», уровень магистратуры). Учебное издание нацелено на дальнейшее совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, а также активное использование профессиональной лексики и расширение словарного запаса обучающихся.

Рекомендуется для аудиторной и самостоятельной работы студентов, а также для широкого круга лиц, занимающихся изучением английского языка и интересующихся музыкой.

ISBN 978-5-00047-667-3



9 785000 476673 >

**ББК 81.432.1**



Тип лицензии CC, поддерживаемый журналом: Attribution 4.0 International (CC BY 4.0).

978-5-00047-667-3

© Трофименко М.П., Осипова Н.Н.,  
составление, 2022

© НВГУ, 2022

## ВВЕДЕНИЕ

Данное учебное издание предназначено для студентов вузов, обучающихся по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» (профиль «Музыкальное образование», уровень бакалавриата), а также 44.04.01 «Музыкальное образование» (профиль «Музыкальная культура и образование», уровень магистратуры). Предлагаемое учебно-методическое пособие является дополненным и переработанным на основе «Практикума по английскому языку для студентов-музыкантов». Основной целью данного пособия является активное использование профессиональной лексики в предметной области и расширение словарного запаса, что послужит основой для дальнейшей эффективной работы с литературой по специальности студентов, обучающихся по направлению «Педагогическое образование», профиль «Музыкальное образование» (уровень бакалавриата и магистратуры).

Предлагаемое издание составлено с учетом требований Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования и нацелено на совершенствование образовательного процесса в учреждениях высшего профессионального образования.

В учебном издании представлены упражнения на активизацию лексики профессиональной направленности, высказывания известных людей о музыке, идиоматические выражения и пословицы, а также краткий словарь профессиональных терминов, включающий алфавит, условные сокращения (русские и английские) и термины. Предлагаемое пособие предназначено для использования на занятиях по иностранному языку (английский язык) и ориентировано на студентов-музыкантов. Материал, представленный в пособии, может быть использован как на практических занятиях, так и для самостоятельной работы студентов высших учебных заведений, владеющих английским языком не ниже уровня Intermediate. Источниками представленных словарных статей, идиом и пословиц послужили различные пособия, словари, в том числе on-line словари, а также сайты для изучающих английский язык как иностранный. Использование упражнений и терминов музыкальной тематики в процессе решения профессиональных задач направлено на совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, а также на формирование общекультурных и профессиональных компетенций будущих специалистов-музыкантов, способных работать со специальной литературой и общаться на профессиональные темы на иностранном (английском) языке.

Учебно-методическое пособие «Формирование профессионального мировоззрения: эффективные практики совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции» ориентировано на студентов-бакалавров и магистрантов профиля «Музыкальное образование» факультетов университетов, а также может быть полезно всем изучающим английский язык самостоятельно и интересующимся музыкой.

# THE IMPORTANCE OF MUSIC

## MUSIC FOR OUSTANDING PEOPLE

### Task I. Read and translate the following quotations.

1. “Where words fail, music speaks”. *Hans Christian Andersen*
2. “Music is the universal language of mankind”. *Henry Wadsworth Longfellow*
3. “Music is the strongest form of magic”. *Marilyn Manson*
4. “Music can change the world because it can change people”. *Bono*
5. “A great song should lift your heart, warm the soul and make you feel good”. *Colbie Caillat*
6. “Too bad people can’t always be playing music, maybe then there wouldn’t be any more wars”.  
*Margot Benary-Isbert*
7. “Through music we may wander where we will in time, and find friends in every century”. *Helen Thompson*
8. “Music has power to create a universe or to destroy a civilization”. *Katherine Neville, **The Eight***
9. “Where words leave off, music begins”. *Heinrich Heine*
10. “Music produces a kind of pleasure which human nature cannot do without”. *Confucius*
11. “Music is the literature of the heart; it commences where speech ends”. *Alphonse de Lamartine*
12. “Classical music is the kind that we keep hoping will turn in to a tune”. *Kin Hubbard*
13. “Music is essentially useless, as life is: but both have an ideal extension which lends utility to its conditions”. *George Santayana*
14. “One good thing about music, when it hits you, you feel no pain”. *Bob Marley*
15. “Without music, life would be a mistake”. *Friedrich Nietzsche, **Twilight of the Idols***

### Task II. Comment on the statements. Which one(s) do you like most? Why?

### Task III. What springs to your mind when you hear the word ‘music’? How important is music to you? Why?

### Task IV. How do you know great Russian composers? Match the name of each composer with their profiles.

Name		Profile	
1.	Peter Tchaikovsky (1840–1893)	a)	Son of an upper-middle class family in Russia earned the title “Father of Russian Music”. With training in Russia, Italy, and Germany he wrote many pieces that absolutely drip the essence of folk songs of the Russian peasants. His music served as an example for most every Russian composer that came after him.
2.	Sergei Rachmaninoff (1873–1943)	b)	He was born the son of a mining engineer and learned the piano at an early age. But he did not choose music as his vocation. He studied and became a lawyer. But, shortly thereafter, he quit the practice and went to write music. His music was powerful and infused with folk elements. A troubled person, he tried to commit suicide in 1877. It was 11 years later that he wrote his finest pieces before dying of cholera in 1893.

Name		Profile	
3.	Mikhail Glinka (1804–1857)	c)	He was the epitome of the Russian patriotic composer. Coming from a well-off family, “Rocky” studied at the St. Petersburg conservatory, and received the highest grade possible. He battled lifelong depression, made worse by his bouts of writer’s block. He alleviated his block with hypnotism and dedicated his 2 <sup>nd</sup> <i>Piano Concerto</i> to his hypnotist.
4.	Sergei Prokofiev (1891–1953)	d)	He was a 19 <sup>th</sup> century Russian composer, teacher and a member of the group of composers known as The Five. His best known work is probably <i>The Flight of the Bumblebee</i> but he produced much interesting work, including 15 operas.
5.	Dmitri Schostakovich (1906–1975)	e)	He was a Soviet composer and pianist of 20 <sup>th</sup> century music. He composed his first piano piece at five and his first opera aged nine. His works ranged from ballets – including <i>Cinderella</i> and <i>Romeo and Juliet</i> – to film music, such as <i>Lieutenant Kije</i> and <i>Alexander Nevsky</i> .
6.	Nikolai Rimsky-Korsakov (1844–1908)	f)	At the age of twelve, he wrote a funeral march. In 1953, following Stalin’s death, he released his 10 <sup>th</sup> <i>Symphony</i> , which was widely popular and appeared to be a musical portrait of Stalin as a person.

**Task V. How do you know great foreign composers? Match the name of each composer with their profiles.**

Name		Profile	
1.	Johann Sebastian Bach (1685–1750)	a)	He is known as “The redheaded priest” and wrote many, many pieces for the Church (about 640 pieces all together). He taught music at several schools at the time. But as his popularity declined, he lost contacts and support, and at the time of his death he was a poor man. His most famous music is “The Four Seasons” for a violin and string orchestra.
2.	Antonio Vivaldi (1676–1741)	b)	He came from a long line of musicians, although he was the first to become famous outside of his hometown of Eisenach. An incredibly gifted organist, he got a job as a cantor in 1722. He wrote new pieces for the organ for each service, destroying the used ones. His work was very unique, and his use of intertwining melodies and the fugue are trademarks of his genius.
3.	George Fredric Handel (1685–1759)	c)	Skilled at the organ, he wrote several church pieces before being picked up by Prince Ernst of Hanover as a court musician. Later he went to London, where his Italian-style operas were all the rage. In 1741 he wrote the religious classic “Messiah”.
4.	Hector Berlioz (1803–1869)	d)	He was a French Romantic composer, the founder of modern orchestration. He was best known for his compositions <i>Symphonie fantastique</i> and <i>Grande messe des morts (Requiem)</i> .
5.	Edvard Hagerup Grieg (1843–1907)	e)	He was a Finnish composer and violinist. Through his music he helped Finland to develop a national identity during its struggle for independence from Russia. His works include symphonic poems such as <i>Finlandia</i> , a violin concerto and seven symphonies.
6.	Frederic Chopin (1810–1849)	f)	He was a Norwegian composer and pianist. Much of his music is small-scale, particularly his songs, dances, sonatas, and piano works, strongly identifying with Norwegian folk music.
7.	Jean Christian Sibelius (1865–1957)	g)	The composer was an apt violin student from age six. The second Czech composer to achieve worldwide recognition that came with two sets of <i>Slavonic Dances</i> . He was director of the National Conservatory, New York.
8.	Antonin Dvorzak (1841–1904)	h)	A Polish composer and virtuoso pianist of the romantic era who wrote primarily for the solo piano. He made his debut as a pianist at the age of eight. He revolutionized the technique of piano-forte playing, turning the hands outwards and favouring a light responsive touch.



## MUSIC AND ME

**Task I. Four people are taking about music. Read the information and write down the type of music each one is talking about.**

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_
- 4 \_\_\_\_\_

### *Speaker 1*

You see, there are some places that have a strong tradition of a particular kind of music that, if you were born there, you just can't disassociate yourself from, wherever else in the world you may go. I was born in Mississippi and brought up on country music. Country music tells stories about real life: about love, pain, family, fortune and misfortune. Those are things that every day folk can relate to and I think it's one of the last genres of music that's in touch with human feelings in that way. It's not just about money and having a good time (though of course that comes into it sometimes), or about politics. It's not insulting or angry in the way that rap music can be. It's about home.

### *Speaker 2*

I think music often plays a more significant role in the culture of poorer communities. When you live an area which is poor and deprived, you have to get your fun cheap. Music and dance can do that. That's why in Brazil dance music is such an important part of our culture. It's also to do with our history. There are so many different ethnic groups in Brazil that we have a big range of musical influences to draw on: local Indian instruments which are still used today, African rhythms, the melancholy songs of the Portuguese settlers. They've come together to create unique styles of music like samba, carimbo, bossa nova, maracatu. That mixture also brings people together. That's the power music has. You can see that so clearly at Carnaval.

### *Speaker 3*

You don't have to be able to sing or play music to express your feelings through it. Millions of teenagers have been able to express their feelings of frustration at not being understood, or of boredom or anger, or of wanting to break free from the pressures of school and home, by listening to rock music. They hear the very same sentiments they're feeling expressed in lyrics that are supported by a compelling tune or beat. I was brought up with punk rock, which was a kind of do-it-yourself, non-commercial, fast rock music. The music was saying, "We reject all this commercial packaged stuff you're trying to sell us. Let's just keep the music simple and honest." And it hit a chord with us, for sure.

### *Speaker 4*

I love hip-hop. I love that it came from just ordinary, average people who wanted to make a better life for themselves from music. I love the innovative side of it too: that people figured out how to make new sounds using old technology too – and some new technology too – but they took limited resources and came up with something totally new. No one ever demanded that hip-hop was played on radio or at clubs; there were no restrictions on what it could do or say. Forget the commercial version of hip-hop you hear today – 'cos it doesn't count for anything – the original hip-hop meant living free in an urban environment.

**Task II. Read the sentences and match the speakers (1-4) with the correct ideas (a-f).**

- a. Music is a way to escape from the boredom of your daily routine. \_\_\_\_
- b. Music can sum up what you are feeling. \_\_\_\_
- c. Music gives me a sense of belonging to a place. \_\_\_\_
- d. Music represents people's creative and independent side. \_\_\_\_
- e. Music is the most important part of our cultural identity. \_\_\_\_
- f. Music brings people together in celebration. \_\_\_\_

**Task III. Complete the statements using Task I.**

*Speaker 1*

1 \_\_\_\_\_ music tells stories about \_\_\_\_\_ life.

*Speaker 2*

2 In Brazil we have a big range of musical \_\_\_\_\_ to draw on.

*Speaker 3*

3 Millions of \_\_\_\_\_ have been able to express their feelings – by listening to \_\_\_\_\_ music.

*Speaker 4*

4 People figured out how to make new \_\_\_\_\_ using old \_\_\_\_\_.

**Task IV. Match these verbs with the phrases from the interviews.**

*be connected to (not) be important discover escape seem true think of*

- 1. It also has to do with our history - \_\_\_\_\_
- 2. wanting to break free from the pressures of school- \_\_\_\_\_
- 3. It hit a chord with us, for sure - \_\_\_\_\_
- 4. People figured out how to make new sounds - \_\_\_\_\_
- 5. They came out with something totally new - \_\_\_\_\_
- 6. It doesn't count for anything - \_\_\_\_\_



## LIKES AND DISLIKES

**Task I. Look at the photos and decide what kind of music is being played in each photo.**

classical	country	folk	heavy metal	jazz	punk	soul
-----------	---------	------	-------------	------	------	------



**Task II. Read the conversation between two people – Ken and Joyce and complete it.**

**K:** Do you like opera?

**J:** No, I \_\_\_\_\_. I find it really boring. Why do you ask?

**K:** Oh, I'm \_\_\_\_\_ going to see something at the Opera House and I'm trying to find someone to go with.

**J:** No. sorry. I always think operas go on too long. I can't sit still for four hours.

**K:** Never mind. I'll try someone else.

**J:** Have you asked Mariam? I think she likes that kind of music.

**K:** Oh, right. OK. Maybe I'll ask her. So \_\_\_\_\_ music do you like?

**J:** Lots of things, really. Jazz, pop, Latin music. I love Tirto Lopez.

**K:** Really? I hate him. All his songs sound the same. I like jazz, though. Do you like Louis Armstrong?

**J:** Yes, he's OK. I quite like some of his tunes, but \_\_\_\_\_ Gato Barbieri.

**K:** Oh, right. I've never \_\_\_\_\_. Who is she?

**J:** He's a man. He's an Argentinian musician. He's really good. I'll lend you a CD if you like.

**K:** Yes, OK. Thanks.

**Task III. Listen to the conversation and check your variants. Correct them if necessary.**

## MUSICAL INSTRUMENTS

### LEARNING A MUSICAL INSTRUMENT

#### Task I. Answer the questions below.

1. What musical instrument(s) can you play? Do you do it well?
2. How long have you been playing it/them?
3. Would you like to be able to play any more instruments? Why/Why not?
4. What are the advantages and disadvantages of being able to play musical instruments?

#### Task II. Read the text below and think of the word which best fits each gap. Use only one word in each gap.

Learning to play an instrument is (0) something that can give a lot of pleasure. It's also an achievement and a skill (1) \_\_\_\_\_ stays with you for life. Music has a part to play in everyone's life, and has been described (2) \_\_\_\_\_ a 'primary language.

Learning to play an instrument isn't easy at the beginning (3) \_\_\_\_\_ takes effort and determination. And while there's nothing wrong with aiming (4) \_\_\_\_\_ the top, music is definitely (5) \_\_\_\_\_ something to take up because you think you ought to (6) \_\_\_\_\_ do it.

A lot of adults regret not (7) \_\_\_\_\_ learnt to play an instrument when they were younger. But it is never (8) \_\_\_\_\_ late to learn! And the advantages of learning an instrument are far greater than just the pleasure of producing a marvellous sound. When you've progressed far (9) \_\_\_\_\_, there are lots of amateur groups which you can join (10) \_\_\_\_\_ you want to be part of a larger group. Once you've reached a good enough standard to join a band or orchestra, you add the team skills like (11) \_\_\_\_\_ you get from playing sport. There's also a great social side to playing with others, as (12) \_\_\_\_\_ as the chance to travel through touring.

#### Task III. Match the words with their definitions.











Words		Definitions	
1	band	a	musicians playing together: a group of musicians who play together, particularly a group playing popular or rock music
2	percussion instrument	b	a musical instrument usually consisting of a membrane stretched across a hollow frame and played by striking the stretched membrane
3	tapping sound	c	a regular sound made by something striking a surface
4	rhythm section	d	percussion synthesizer: an electronic synthesizer that can reproduce drum and percussion sounds in various rhythms and combinations
5	bass guitar	e	rhythm instruments: the instruments in a band such as the drums, bass, piano, or guitar that provide the basic rhythm
6	keyboard	f	low-pitched guitar: a four-string guitar, usually electric, that has the same pitch and tuning as a double bass
7	drum machine	g	set of keys: a set of keys laid out in a row or rows, for example, on a computer, typewriter, piano, or organ musical instrument: a musical instrument that has a keyboard, especially an electronic instrument
8	guide	h	people who play musical instruments with strings
9	conduct	i	to write music
10	compose	j	a short piece of music that comes before a longer piece
11	requiem	k	to stand in front of musicians or singers and direct them

Words		Definitions	
12	harpichord	l	to play music in front of people
13	perform	m	music that is played in church
14	overture	n	an instrument like a small piano. It was used up to the 18 <sup>th</sup> century
15	string quartet	o	one part of a longer piece of music

**Task IV. Put the following words into the sentences:** *concerto, overture, movements, symphony, conductor, composer.*











1. A person who writes a piece of music is a ..... – Beethoven, for example.
2. A person who directs the performance of an orchestra is a .....
3. A long musical composition in several ..... for the full orchestra is a .....
4. A ..... is usually played by a solo instrument such as the piano or violin and the full orchestra.
5. An ..... is a piece of music written as an introduction to an opera or ballet.

**Task V. Match the Musical Notations and the Terms:**

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. Treble clef     | a)    |
| 2. Bass clef       | b)    |
| 3. Sharp           | c)    |
| 4. Flat            | d)   |
| 5. Natural         | e)  |
| 6. Staff           | f)  |
| 7. Double bar line | g)  |
| 8. Repeat          | i)  |
| 9. Crescendo       | j)  |
| 10. Decrescendo    | k)  |

**Task VI.**

**A. Match the Musical Notes and Rests to their names:**

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1.   | a) Whole note     |
| 2.   | b) Half note      |
| 3.   | c) Quarter note   |
| 4.   | d) Eighth note    |
| 5.   | e) Sixteenth note |
| 6.   | f) Whole rest     |
| 7.   | g) Half rest      |
| 8.   | h) Quarter rest   |
| 9.   | i) Eighth rest    |
| 10.  | j) Sixteenth rest |

**B. Match the Musical Notes and Rests from the above task to their descriptions:**

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| a) A note that gets 4 counts | f) A rest that gets 1 counts   |
| b) A rest that gets 4 counts | g) A note that gets 1/2 counts |
| c) A note that gets 2 counts | h) A rest that gets 1/2 counts |
| d) A rest that gets 2 counts | i) A note that gets 1/4 counts |
| e) A note that gets 1 counts | j) A rest that gets 1/4 counts |

## DIFFERENT TYPES OF MUSIC

**Task I. Read the latest news in the world of music. Which one(s) is (are) new to you? Choose one amazing fact and speculate about it.**

New research from around the world shows that our music tastes reveal our personalities! Here are some amazing facts.

- Fans of jazz, classical and other ‘complex’ music are usually intellectuals. Fans of country and pop are less intellectual. “People who like country and pop are more simple-minded, and that’s not bad”, says Jason Rentfrow of the University of Cambridge in the UK. “They just avoid making things unnecessarily complex”.

- Parents often worry that listening to Eminem’s music makes young people aggressive. Music psychologists disagree. In fact, fans of gangsta rap or heavy metal are often more timid and shy than other teens, they say.

- Fans of energetic music like dance and soul are more likely to blurt out their thoughts, compared with fans of other styles.

- Opera fans are three times more likely to commit suicide as a solution to family problems, says Steven Stack, a psychologist at Wayne State University in Michigan, US.

- People who like blues, rap, opera, reggae, and classical music all have high self-esteem. Indie and rock/heavy metal fans suffer from low self-esteem and a lack of motivation.

- Country and pop music fans are hard-working. Rock/heavy metal and reggae fans are not hard-working.

### POP MUSIC

**Task II. Read the text below and look carefully at each line. Some of the lines are correct, and some have a word which should not be there. If a line is correct, put a tick (✓) by the number on the answer column. If a line has a word which should not be there, write the word on the answer column. There are two examples at the beginning (0) and (00).**

0	Most people are agree that pop music started in the US in the 1950s and	are
00	that it developed from black American music. When it started. It was	✓
1	especially for young people. In many countries they liked listening to it and	
2	dancing to it because it was exciting and it was highly a way of rebelling	
3	Against their parents’ generation. Many of parents strongly disapproved	
4	of it. They disliked the way many pop stars looked like and acted. They	
5	thought as the music was rubbish and the groups couldn’t sing or play	
6	their instruments properly neither. They said that pop music wouldn’t last	
7	for long time. Today, attitudes are different. Many of today’s parents are	
8	people who loved pop music when they were young, and still do love. As a	
9	result of this, pop music is no longer only for the young. In addition, some	
10	of the stars whose careers began a long time ago and who they are now	
11	middle-aged are just as popular today as they were at then. Their original	
12	fans still like them, perhaps because they remind them of when they	
13	were young. At the same time, either new generation of young people buy	
14	their records and go to their concerts. So that pop music was not just a	
15	Brief fashion. All these years later, it is more popular than for ever.	

## THE INTERNET AND BLUES

**Task I. Read the part of the interview with Michael King about the impact the Internet is having on blues and fill the gaps with the words below.**

home-made	world	top	musicians and fans	vinyls
taking off	hunting	record	non-mainstream	bands

We asked Michael King, one of the UK's (1) \_\_\_\_\_ harmonica players, about the impact the Internet is having on his brand of music – Blues.

The great thing is that small, independent (2) \_\_\_\_\_ can use sites like *YouTube* to put their music out in the (3) \_\_\_\_\_ with almost no cost. You can (4) \_\_\_\_\_ a video using standard software and just upload it. One of the songs I uploaded on to *You Tube* was recorded using a (5) \_\_\_\_\_ amplifier and it sounds great!

I play for a number of blues bands and sites like *You Tube* and *My Space* are perfect for (6) \_\_\_\_\_ music. Until about three years ago the only way you could find blues to listen to was by going to a record shop and (7) \_\_\_\_\_ through their old (8) \_\_\_\_\_. Now there is a real explosion of interest in blues and a whole new blues community for (9) \_\_\_\_\_ opening up throughout the world. Take Macedonia for example: blues music is really (10 ) \_\_\_\_\_ there and before the Internet you would never have been able to hear any of it.

**Task II. Answer the questions.**

1. Do you like Blues? Why/why not?
2. Do you think the Internet impacts on music? How?

**Task III. Match the names of famous bands with their profiles.**

Band Name		Profile	
1	The band "Scorpions"	a	This English rockband experimented with several genres, ranging from pop ballads and Indian music to psychedelic and hard rock, often incorporating classical elements in innovative ways. In 1965, Queen Elizabeth II appointed them Members of the Order of the British Empire
2	The band "Beatles"	b	In the late 1980s this band established itself as part of the Seattle grunge scene, releasing its first album <i>Bleach</i> for the independent record label Sub Pop in 1989. The band eventually came to develop a sound that relied on dynamic contrasts, often between quiet verses and loud, heavy choruses mixing heavy and pop musical sounds. Its music has been classified as "Grunge"
3	The band "Nirvana"	c	This group is a German rock band formed in 1965. Since the band's inception, their musical style has ranged from hard rock to heavy metal. They are known for their 1980s rock anthem "Rock You Like a Hurricane" and many singles, such as "Send Me an Angel", "Still Loving You"
4	The band "ABBA"	d	It is one of the most celebrated bands of the 1980s, and they have continued producing hits well into the 2000s. The group is most well known in America for their albums <i>Slippery When Wet</i> and <i>New Jersey</i> , in Japan, Europe and Australia. Their most famous album is <i>Crush</i>
5	The band "Bon Jovi"	e	Two married couples were responsible for bringing Europop – a decidedly popular music based on the native sounds of the European continent – to the world, a feat which made them notoriously "bigger than the Beatles"



**MUSICAL EVENTS**  
**VISIT TO A ROCK FESTIVAL**

**Task I. Use the word in capitals to form a word to fill in the blank and then read the text.**

<p>My visit to a three-day rock festival last week was quite a <b>1)</b> ... . I realized that the impression I had had of this type of occasion (received in my <b>2)</b> ... from my elder siblings who had had first-hand experience) were in fact somewhat <b>3)</b> ... I had imagined something shiny, gleaming and magical, in idyllic <b>4)</b> ... . What I wasn't prepared for was the sheer chaos of the whole affair: the lack of anywhere to sit and the <b>5)</b> ... that entailed, the mud (it seemed to pour with rain <b>6)</b> ... the whole weekend) and the terrible crush of the huge number of <b>7)</b> ... in a rather limited space (though the park in question had always seemed to me quite <b>8)</b> ... – that was when it was empty of course). All in all, the whole experience was a(n) <b>9)</b> ... one, in that I learnt a lot, but why so many young people should choose to spend a weekend in such appalling conditions remains <b>10)</b> ...to me!</p>	<p><b>REVEAL</b></p> <p><b>CHILD</b></p> <p><b>LEAD</b></p> <p><b>SURROUND</b></p> <p><b>COMFORT</b></p> <p><b>CONTINUE</b></p> <p><b>REVEL</b></p> <p><b>SIZE</b></p> <p><b>LIGHT</b></p> <p><b>COMPREHEND</b></p>
--	---

**THE GRAMMY AWARDS**

**Task II. Read about *The Grammy Awards* and decide which answer (A, B, C or D) best fits each gap [3].**

Established over fifty years ago, in 1958, the Grammy Awards, popularly known as the Grammys, are presented for **1**\_\_\_\_\_ artistic achievements and technical proficiency in the many. **2**\_\_\_\_\_ of the record industry by the National Academy of Recording Arts and Sciences. Although there are scores of **3**\_\_\_\_\_ music awards presentations held **4**\_\_\_\_\_ in the US, the Grammy Awards are considered the most prestigious. They are the music industry's **5**\_\_\_\_\_ of the Oscars awarded by the Academy of Motion Picture Arts and Sciences to honour **6**\_\_\_\_\_ in the film industry.

Every year the Recording Academy **7**\_\_\_\_\_ from its members and record companies Grammy nominations for each of the 110 categories (Best Album, Best Song, Best Record, Best Performance, Best Soundtrack, etc.), in thirty-one music **8**\_\_\_\_\_ (pop, rap, jazz, classical, gospel, etc.).

October 1<sup>st</sup> **9**\_\_\_\_\_ the official close of the twelve-month eligibility period for recordings or music videos to be submitted for nomination; all entries must have been **10**\_\_\_\_\_ within the eligibility year. After each entry is screened and placed in its appropriate category, the first round of voting takes place to select five nominees for each award. The finalists are announced in December. For the final vote, the voting members of the Recording Academy **11**\_\_\_\_\_ their ballots in January; however, the results are known until the envelopes containing the names of the winners are opened at the live **12**\_\_\_\_\_ awards ceremony in February. Each winner receives a Grammy trophy – a small gilded statuette of a gramophone.

1	A undergoing	B outstanding	C upstanding	D exceptionally
2	A courts	B sections	C camps	D fields
3	A major	B mayor	C principal	D central
4	A annual	B yearly	C annually	D year
5	A same	B similar	C equivalent	D equal
6	A brilliance	B excellence	C significance	D importance
7	A gathers	B meets	C joins	D assembles
8	A sorts	B types	C groups	D genres
9	A signs	B marks	C spots	D genres
10	A released	B issued	C delivered	D distinguishes
11	A vote	B register	C cast	D published
12	A television	B transmitted	C advertise	D televised

## MUSIC AND SONG

**Task I. Study the following collocations and translate them into Russian [9].**

Verb + music	Adjective + music	Noun + preposition + music	Expressions with song
compose/write music	background music	a piece of music	a love song
listen to music	folk music	the beat of the music	a pop song
perform music	live music	your taste in music	a protest song
music appeals to (you)	classical music	a gift for music	a theme song
	the music is deafening		burst into song

**Task II. Complete the sentences ...**

**A. ... with the correct form of the above verbs:**

- ..... to very loud music leads to hearing loss in young people.
- The theme music was specially ..... for the programme.
- Annie Lennox is a popular singer whose music ..... to a wide audience.
- He's a well-known singer-songwriter. He writes and ..... his own music.

**B. ... with the correct form of the above adjectives:**

- The music was ..... We had to shout to make ourselves heard above it.
- While I'm working in my study, I always have some kind of ..... music on.
- The club has ..... music every night. There's always a band playing.
- Every country has its own ..... music.
- Not everyone can appreciate ..... music.

**C. ... with the above nouns:**

- The ..... of the music was quite hypnotic and I began to feel quite sleepy.
- Mendelssohn's Wedding March is a popular ..... of music played at weddings.
- Mandy has a ..... for music. Her mother is also extremely talented.
- What's your ..... in music? What sort of music are you into?

**Task III. Match the halves using expressions with the word 'song':**

1.	He's very romantic and he	a.	<b>burst into song.</b>
2.	<i>Blowing in the Wind</i> by Bob Dylan is	b.	I can listen to it again and again.
3.	There's nothing but endless <b>pop songs</b>	c.	a well-known <b>protest song.</b>
4.	He was so happy he just	d.	on the radio these days.
5.	I love <b>the theme song</b> from <i>Neighbours</i>	e.	sings beautiful <b>love music.</b>



## MUSIC IN PROVERBS

**Task I. Match the English proverbs (1-10) with their Russian equivalents (A-J) .**

1. There's many a good <b>tune</b> played on an old <b>fiddle</b> .	<b>А.</b> Много дыму, да мало пыли. Пустая бочка пуще гремит. <i>букв.</i> Пустые сосуды громче всего гремят.
2. He has got the <b>fiddle</b> but not the <b>stick</b> .	<b>В.</b> Кто платит музыканту, тот и заказывает музыку. Кто платит, тот и распоряжается. <i>букв.</i> Тот, кто платит волынщику, заказывает мелодию.
3. No <b>song</b> , no supper.	<b>С.</b> Доброе дело само себя хвалит. <i>букв.</i> Смелым действиям не нужны фанфары.
4. If you <b>dance</b> you must pay the <b>fiddler</b> .	<b>Д.</b> По песне и припев. Что заслужил, то и получай. Хочешь есть калачи, не лежи на печи. Под лежащий камень вода не течет... <i>букв.</i> Не споешь, так и ужина не будет.
5. He <b>dances</b> well to whom fortune <b>pipes</b> .	<b>Е.</b> Голому разбой не страшен. Мокрый дождя не боится. <i>букв.</i> Нищий может петь перед грабителем.
6. The beggar may <b>sing</b> before a thief.	<b>Ф.</b> Да, я что-то припоминаю.
7. Empty vessels make the greatest <b>sound</b> .	<b>Г.</b> Кому счастье служит, тот ни о чем не тужит. <i>букв.</i> Тот хорошо пляшет, кому удача подыгрывает.
8. Brave actions never wanted a <b>trumpet</b> .	<b>Н.</b> Есть еще порох в пороховницах. Седина бобра не портит. <i>букв.</i> На старой скрипке можно сыграть еще не одну хорошую мелодию.
9. He who pays the <b>piper</b> calls the <b>tune</b> .	<b>И.</b> Без топора не плотник, без иглы не портной. <i>букв.</i> У него есть скрипка, но нет смычка.
10. That rings a <b>bell</b> .	<b>Ж.</b> Любишь кататься, люби и саночки возить. <i>букв.</i> Если ты пляшешь, так плати скрипачу.

**Task II. Make up a short story to illustrate one of the proverbs above. Present your story to your groupmates and let them guess which one have you chosen.**

## MUSIC IDIOMS

**Task I. Study the idioms and their meanings carefully. Translate the given sentences into Russian.**

1) **to ring a bell** – напоминать, казаться знакомым, вызывать воспоминания (букв. «звонить в звонок»)

*The name «Patrick Franklin» rings a bell. I suppose I've met this man before. –*

2) **to sing the blues** – быть разочарованным, грустить, жаловаться, тосковать  
*Jim sings the blues since he broke up with Elizabeth. –*

3) **to play second fiddle** – быть на вторых ролях (букв. играть вторую скрипку)  
*I hate playing second fiddle. I want to be the lead! –*

4) **to be a musician to one's fingertips** – быть музыкантом до мозга костей  
*He is a musician to his fingertips. –*

5) **all that jazz** - И тому подобное, и все такое прочее.

*I really enjoy winter: snowflakes, Christmas, sales and all that jazz. –*

6) **to face the music** – расплачиваться за свои поступки, расхлебывать кашу, держать удар, «получить по полной программе», признать существование проблемы

*He's done a lot of bad things. Now it's time for him to face the music. –*

7) **music to one's ears** – очень приятные новости, «как бальзам на душу»

*E.g. When my boss told me about my promotion, it was music to my ears. –*

8) **set something to music** – остро ответить (с сарказмом)

*E.g. The writer has set all the negative commentaries to music. –*

9) **for a song** - даром, почти бесплатно, очень дешево

*E.g. I am the luckiest person! I have bought this amazing car for a song! –*

10) **to harp on one string** – тянуть одну и ту же песню, твердить одно и то же

*E.g. Mark is always harping on one string about how little money he makes. –*

11) **to blow your own trumpet** – хвастаться, заниматься саморекламой (букв. трубить в свою собственную трубу/горн)

*E.g. She's always blowing her own trumpet. It's so irritating! –*

12) **to call the tune** – распоряжаться, контролировать, командовать; «заказывать музыку»

*E.g. He's very bossy. He always calls the tune. –*

**Task II. Make your own sentences using the idioms above.**

## MUSIC QUIZZES

### Task I. Find the answers to these musical definitions.

1. In a pop group this person is the lead, bass or rhythm.
2. The music written to accompany a film is a ...
3. A music drama with an orchestra and singers is an ...
4. The person in a band who sings is a ...
5. A slow, romantic sentimental song is a ...
6. A person who writes classical music is a ...
7. When two singers sing together it's a ...
8. A political or social spoken word song with drum machines is ....
9. A live musical performance is a ...
10. The words to a song are called ...

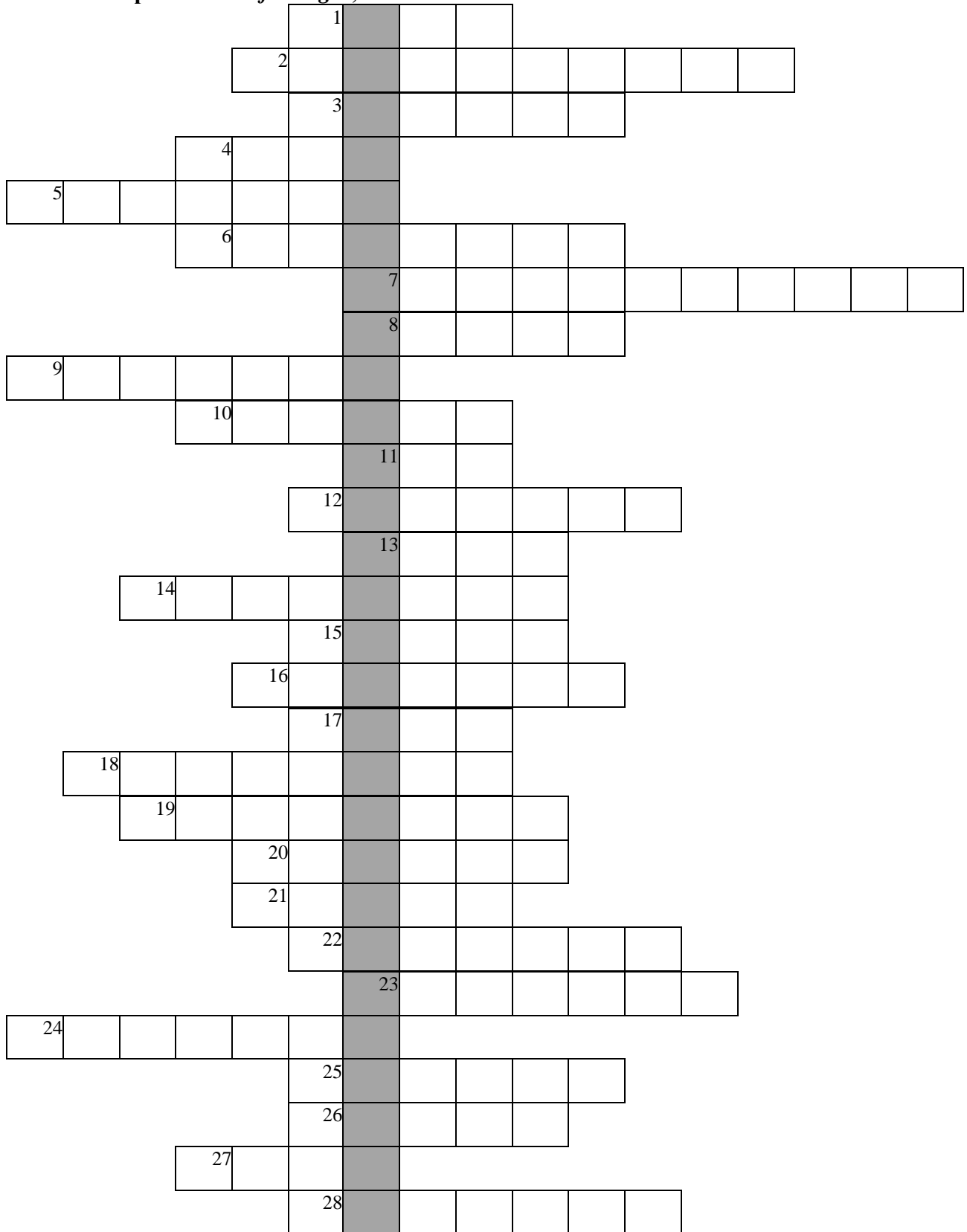
### Task II. Answer the questions.



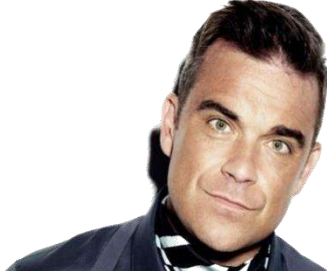


1. Which famous British pop group was made up of John Lennon, Paul McCartney, George Harrison and Ringo Starr?
2. Who composed *The Four Seasons*: Vivaldi or Beethoven?
3. Did Louis Armstrong play the trumpet or the piano?
4. Is Liam Gallagher the lead singer for REM or Oasisband?
5. Which Oscar-winning film did Celine Dion sing on the soundtrack for?
6. He's a singer and an actor famous for *Men in Black*. Is his name Michael Jackson or Will Smith?
7. What nationality is the opera singer Luciano Pavarotti?
8. Is the national anthem for Great Britain *God Save Everybody* or *God Save the Queen*?
9. Was Bob Marley a folk singer or a reggae singer?
10. At Christmas people sing special songs called Christmas carols. True or false?





### Task III. Now we would like to learn how deep your knowledge about English music is. Try to answer the questions of the quiz.

- a) He was known as "*The King of Rock'n'roll*".
- b) They were four in the group and became legends.
- c) He wrote "*Candle in the Wind*" in 1973 and rewrote it in 1997 when Princess Diana died.
- d) She recorded album "*Oops! I did it again*".
- e) He is famous for the extraordinary costumes, dances and shows on the stage.
- f) *Numb* is the single from the band's latest album *Meteora*.
- g) He made a soundtrack to the horror movie "*Gothic*".

**Task IV. Having guessed all the words in Music Quiz, you will know the famous expression from Shakespeare's *Twelfth Night*, 1602.**



1.	Her name is Alecia Moore but everybody knows her as...	
2.	“..... of the rich and famous” (Good Charlotte)	
3.	The Bad Boy of Rap	
4.	A notorious Russian duet	
5.	John Lennon, Paul McCartney, George Harrison, Ringo Star (the group)	
6.	This singer has won more Brit Awards than anyone else. His name is Robbie .....	
7.	Avril Lavigne’s most popular song	
8.	One of the most popular songs from Notre Dame de Paris.	
9.	Who is this girl?	
10.	Atomic .....	
11.	A famous Finnish band	
12.	..... was known as Sporty Spice.	

13.	Do you recognise this band?	
14.	She is the wife of Britain's most famous footballer. What's her name?	
15.	A young jazz singer who won 5 Grammy Awards once.	
16.	The Material Girl	
17.	Sir Elton .....	
18.	..... Lopez	
19.	That's Irish boy band was originally known as Westside.	
20.	Rolling .....	
21.	Craig .....	
22.	Who sang "The show must go on"?	
23.	The King of Rock-n-roll.	
24.	..... Jackson is sometimes called the King of Pop.	
25.	Ricky .....	
26.	..... Minogue.	
27.	The singer in the picture is .....	
28.	Hulio Iglesias's son	

**Task V. Read the quotes by famous people about music and fill in the gaps with one of the following words. Then decide which quote you like best and explain why.**

*terms — play — silent — pain — danger — speaks*

- a) “Music expresses that which cannot be put into words and that which cannot remain .....” *Victor Hugo*
- b) “One good thing about music, when it hits you, you feel no .....” *Bob Marley*
- c) “If I were not a physicist, I would probably be a musician. I think in music. I live my daydreams in music. I see my life in .... of music” *Albert Einstein*
- d) “Where words fail, music ....” *Hans Christian Andersen*
- e) “When I hear music I fear no ....” *Henry David Thoreau*
- f) “Don’t play what’s there. .... what’s not there” *Miles Davis*

**Task VI. Comment on the following quotations:**

1) Where there is music, there can be no evil. (Cervantes, *Don Quixote*)

2) The man that hath no music in himself,

Nor is not moved with concord of sweet sounds,

Is fit for treasons, stratagems and spoils;

The motions of his spirit are dull as night,

And his affections dark as Erebus:

Let no such man be trusted. (Shakespeare, *The Merchant of Venice*)

3) Music is the universal language of mankind (Henry Wadsworth Longfellow).

4) “Say me what music you like and I will tell you what type you are”, English people say.



**TEST YOURSELF**  
**USING VOCABULARY**

**Task I.**

**A. Classical Music. Use these words to complete the definitions below.**

concerto	symphony	overture	conductor	movements	composer
----------	----------	----------	-----------	-----------	----------

1. The person who writes a piece of music is the ..... – Beethoven, for example.
2. The person who directs the performance of an orchestra is a .....
3. A long musical composition in several ..... for the full orchestra is a .....
4. A ..... is usually played by a solo instrument such as the piano or violin and the full orchestra.
5. An ..... is a piece of music written as an introduction to an opera or ballet.

**B. Making Music. Complete the sentences using these words.**

music	voice	practice	solo
choir	ear	lessons	piece

1. Katy's got a beautiful ..... . She sings in the local church ..... . – Really? Does she ever sing .....
2. A friend of mine plays the piano really well even though she can't read ..... . She plays everything by .....
3. I'm having piano ..... at the moment. I try to do one hour's ..... a day.
4. 'The Four Seasons' is my favourite ..... of music.

**C. Talking about Bands. Complete the sentences below with these words.**

gig	verse	tour	lyrics	chorus	venues
-----	-------	------	--------	--------	--------

1. Have you heard that Radiohead are going on ..... later this year? They're going to be playing at ..... all round the country. I hope they do a ..... somewhere near here. I'd love to see them.
2. Do you like Blur? – Well, I quite like the music but the ..... are really silly. I don't know what they're singing about.
3. Why don't you like Oasis? – Their songs all sound the same. They sing one ..... and the repeat the ..... fifteen times.

**D. Talking about Recordings. Complete the sentences with these words.**

track	album	songs
tune	solo	number one
charts	single	cover version

1. Have you heard Massive Attack's new .....? It's fantastic. – Yes, the first ..... is my favourite. I keep playing it over and over again.
2. I've just bought REM's latest album. – Yes, I've got that. It's great. There's a superb guitar ..... right at the beginning. You'll love it.
3. Have you heard Billie's new single yet? – Yes, I don't like it much, but it's got such a catchy ..... I can't get it out of my head.
4. Paul Weller normally writes all his own ..... but on his new album he's done a ..... of an old Bob Dylan number. It's absolutely brilliant – better than the original!
5. Britney Spears is releasing a new ..... this week. I'm sure it'll go straight to ..... in the ..... like all her others.

**Task II. A. Complete the sentences with the word or word combination from the following list: *to play the piano, to read music, to have got a good ear, to pick out, to practise, to be natural, to play by ear, to be musical, to write an arrangement of/ to arrange, to play a tune, to whistle, to hum, to make music, chords, to practice one's scales.***

1. I started to learn the piano when I was a kid but I always made a fuss when I was told to ..... every day and eventually gave up.
2. If you don't know the words of the song just ..... along as the others sing.
3. My brother is learning the guitar and he can already play a few basic .....
4. A student opera singer lives in the flat next to mine and she spends hours practicing every day – not songs, just ..... I think I'll have to move.
5. This music was originally written for the violin but it has been ..... quite successfully for the guitar.
6. Paul can play anything. He has got a good .....
7. I always know when the postman is there as I can hear him ..... very tunefully.
8. In primary school young children practise ..... music with all sorts of different things – even, say, with tins containing buttons.

**B. Now use the context and your own knowledge to fill the gaps with a suitable word.**

1. He used to be conductor of the Berlin Philharmonic .....
2. Robbie Williams was in a ..... called Take That before he became a ..... artist.
3. Elton John ..... piano, and writes and ..... all his own songs.

4. I think 'Hey Jude' or 'I want to hold your hand' is the Beatles' biggest selling hit ....., but 'Sergeant Pepper' is probably their most famous ..... That or 'Abbey Road'.
5. I haven't been to the ..... since I saw The Marriage of Figaro last year.
6. Keith Richard has been ..... guitarist of the Rolling Stones for over 30 years.
7. Duke Ellington is one of the greatest ..... pianists ever.
8. 'Waterloo' was one of Abba's most famous hit .....
9. Eric Clapton sings on his albums, but he first became famous as a .....
10. Before he became a solo artist, Sting was the ..... singer with Police.

## READING

### Pre-text Stage

**Before reading an extract from an article, discuss the following questions:**

1. Is muzak popular in your country?
2. Where can you hear muzak?
3. How do you feel about it?
4. Read the title of the text. What do you think the article might be about?
5. What do you think the author's opinion might be? Read the last paragraph and find out.

### **One Man's Muzak is Another Man's Noise**

Extensive research was carried out in 2002 into opinions on background music, or muzak as it is commonly known in the USA or piped music as it is known in Britain. The survey asked the general public what they thought and the findings gave an interesting view of the growing use of this type of music that seems to follow us everywhere.

So what exactly is muzak? It is background music played in public places such as shops, supermarkets, pubs, or even down the telephone! If you are asked to wait on the phone for a few minutes, you can often find yourself with an earful of exceptionally loud music.

From the survey, researchers found that 33% of the general public expressed a total dislike of this form of music. Together with the 36% of the general public who said that they never actually even notice background music, this total figure might be a strong message for business people that perhaps they need to start questioning the value of playing muzak anywhere and everywhere, as many people clearly dislike it!

The vast majority of people who find it annoying feel that shops, supermarkets, restaurants and cafes are the worst places. Generally, restaurants are considered worse for those who are hard of hearing, as they can feel left out of conversations or unable to hear restaurant staff well enough due to background noise.

Ordinary daily life has never been noisier. It has become quite acceptable to play muzak in buses and taxis, for example. It is now commonly piped onto streets, beaches and parks as well as hotels, restaurants and hospital waiting areas. Many people in hospital are helpless and also denied

their right to silence when they are in such an uncomfortable condition. Surely we all have a basic right to silence should we choose.

In recent years, the quality of piped music has changed, from relatively soft sounds to hard, louder sounds on many occasions. Restaurants seem to be operating in the belief that the more background noise there is, the better business will be. There are, in fact, no statistics that actually prove that higher noise levels increase business. Such levels are certainly against the rights of the individual.

Apparently, there is an Internet site which offers help in complaining about the increasing use of muzak by companies in Britain. We generally seem to have little choice in the matter, with music deafening us without our permission, as a means of encouraging us to spend more money. This would seem to be a total abuse of the relationship between company and customer. The site allows you to make a complaint quickly and easily. It also has a list of restaurants and cafes that do not actually play muzak. If you do indeed find yourself more and more stressed and annoyed by such music in public places, why not let your voice be heard and make a complaint. It might just make a difference!

Those who dislike muzak tend to avoid shops in which it is played. It is not, however, enough to avoid those particular businesses as your opinion and voice are lost if you simply stay away. In order for managers to get the message that a large number of customers are staying away and that it could be affecting customer relations, perhaps we now need to start complaining!

As Helen G. from London said, "I think our worst experience recently was in a large computer store. We asked two or three assistants if they could turn the music down as we couldn't think straight, but they were either indifferent or said they were unable to help. On the way out, we spoke to a more senior member of staff who said it couldn't be turned off. I explained that we had come with 2,000 pounds to spend on computer equipment, but couldn't bear to stay in the shop any longer because of the noise level. He immediately told us to wait while he went to turn it off. Of course we didn't wait and simply took our business elsewhere!"

*Whatever happened to being able to focus peacefully on what we're doing, whether it be shopping or socializing? Silence in public places now seems to be totally unacceptable these days. The right to silence is something we need to insist on as we should be allowed to have a certain level of piece and quietbin our lives.*

### **Post-text Stage**

**A. For questions 1-8, choose the answer (A, B, C or D) which you think fits best according to the text.**

#### **1. According to the writer, muzak**

- A** is common in the USA and Britain.
- B** seems to cause pain in the ears.
- C** is played by musicians in public places.
- D** helps us have interesting views on music.

**2. What does 'they' (underlined) refer to?**

- A researchers
- B people who dislike muzak
- C 33% of the general public
- D 36% of the general public

**3. The writer seems to think that**

- A many patients in hospital are denied music.
- B we have always been quiet in everyday life.
- C it's quite acceptable to choose to have piece and quiet.
- D it's quite acceptable to have music in public places.

**4. Why has a special Internet site been set up?**

- A to ease the process of complaining
- B to give customers lists of good restaurants
- C to encourage customers to shop more often
- D to request permission to increase the use of muzak

**5. When will managers be able to understand what is really happening?**

- A when there are large numbers of customers
- B when they start losing customers
- C when customers start complaining about muzak
- D when customers stay away from particular businesses

**6. Helen went somewhere else to buy computer equipment because**

- A the staff were unhelpful.
- B she couldn't bear the prices.
- C she didn't have time to wait.
- D she had things to do elsewhere.

**7. What is the writer's conclusion?**

- A People have difficulty focusing these days.
- B Socialising in public places is impossible nowadays.
- C Silence in public places is something we have a right to.
- D People are now able to focus on shopping in peace and quiet.

**B. Discussion. How are the following comments related to the text? How far do you agree with them?**

- “I personally find muzak acceptable and I’m fed up with people who complain about it!”
- “I vote with my feet and walk out of large shops. I dislike having to listen to colourless tunes.”
- “You can’t possibly like it. It’s uninvited noise pollution!”

## SPEAKING

**Task I. Discuss the difference between the items below:**

1. a track and an album
2. a CD and a cassette
3. a lead singer and a backing group
4. a hit and a single
5. orchestral music and chamber music
6. country music and folk music
7. muzak and disco music
8. soothing music and discordant music

**Task II. Answer these questions about music.**

1. Can you remember the name of the first single you ever bought? Who was it by?
2. Which songs are currently big hits in your country?
3. Which of the kinds of music that are not listed (chamber music, blues, heavy metal, folk, jazz, soul, pop, classical, country and western) do you particularly enjoy?
4. Are there any other kinds of music that are not listed that you like?
5. Are there any kinds of music listed that you dislike? Why do you dislike them?
6. Do you like to have background music while you are working? If so, what kind of background music do you like?
7. Can you explain the basic system used for writing music?
8. How many musical instruments can you play and how well do you play them?
9. What musical instrument and what kind of music would you like to be able to play well and why?

**Task III. Look back at the questions in Task II and speak on your music preference.**

**КРАТКИЙ АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛЕКСИКИ  
ДЛЯ МУЗЫКАНТОВ**

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Буква	Транскрипция
A a	eɪ
B b	bi:
C c	si:
D d	di:
E e	i:
F f	ef
G g	dʒi:
H h	eɪtʃ
I i	aɪ
J j	dʒeɪ
K k	keɪ
L l	el
M m	em
N n	en
O o	əu
P p	pi:
Q q	kju:
R r	ɑ:
S s	es
T t	ti:
U u	ju:
V v	vi:
W w	'dʌblju:
X x	eks
Y y	wai
Z z	zed



# СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ В СЛОВАРЕ

## АНГЛИЙСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ

- a* – *adjective* – имя прилагательное  
*adv* – *adverb* – наречие  
*attr* – *attributive* – атрибутивное употребление (в качестве определения)  
*e.g.* – например  
*inf* – *informal* – неформальный, разговорный  
*interj.* – *interjection* – междометие  
*n* – *noun* – имя существительное  
*p.p.* – *past participle* – причастие прошедшего времени  
*pl* – *plural* – множественное число  
*pres. p* – *present participle* – причастие настоящего времени  
*rare* – редко употребляемое слово  
*smth* – *something* – что-нибудь, что-либо  
*smb* – *somebody* – кто-нибудь, кто-либо  
*v* – *verb* – глагол

## РУССКИЕ СОКРАЩЕНИЯ

- амер.* – американизм  
*букв.* – буквально  
*др.-греч.* – древнегреческий  
*жарг.* – жаргон, жаргонизм  
*ирон.* – в ироническом смысле, иронический  
*исп.* – испанский (язык)  
*ист.* – история  
*ит.* – итальянский (язык)  
*и т.п.* – и тому подобное  
*книжн.* – книжный стиль  
*лат.* – латинский (язык)  
*мор.* – морской термин  
*музыкально-театр.* – музыкально-театральное (искусство)  
*напр.* – например  
*обыкн.* – обыкновенно  
*особ.* – особенно  
*перен.* – в переносном значении  
*позднелат.* – позднелатинский  
*поэт.* – поэтическое слово, выражение  
*преим.* – преимущественно  
*презр.* – презрительно

*пренебр.* – пренебрежительно  
*разг.* – разговорное слово, выражение  
*редк.* – редко  
*русск.* – русский (язык)  
*сл.* – слэнг  
*собир.* – собирательно  
*сокр.* – сокращение, сокращенно  
*соч.* – сочинение (произведение)  
*син.* – синоним  
*см.* – смотри  
*ср.-век.* – средневековый  
*театр.* – театральный термин  
*тех.* – технический термин  
*тж.* – также  
*тлв.* – телевизионный, относящийся к телевидению  
*употр.* – употребляется  
*уст.* – устаревшее слово, выражение  
*фп.* – фортепиано  
*фр.* – французский (язык)  
чешск. – чешский (язык)  
*шотл.* – употребительно в Шотландии  
*шутл.* – шутовское  
*церк.* – церковное слово, выражение

## А а

**a** [eɪ] 1. *n* ля (нота) ~ major ля мажор; ~ minor ля минор; ~ flat ля-бемоль; ~ flat major ля-бемоль мажор; ~ flat minor ля-бемоль минор; ~ sharp ля-диез; ~ sharp major ля-диез мажор; ~ sharp minor ля-диез минор; 2. *a* ~ major ля-мажорный; ~ minor ля-минорный; ~ flat major ля-бемоль мажорный; ~ flat minor ля-бемоль минорный; ~ sharp major ля-диез мажорный; ~ sharp minor ля-диез минорный

**abbellimento** *um. n* фиоритура (украшения в вокальной или инструментальной партии, один из способов аранжировки)

**abbreviation** [əˈbrɪːviːʃən] *n* знак сокращения (нотного) письма; abbreviated staff name – сокращенное название нотноносца

**accelerando** [əkˌsɛləˈrændəʊ] *um.* аччелерандо 1. *n* ускорение (темпа); 2. *adv* ускоряясь

**accidental** [ˌæksɪˈdent(ə)l] *n* случайный знак альтерации (диез или бемоль); знак хроматизма

**acclaim** [əˈkleɪm] 1. *n* овация, возгласы одобрения; 2. *v* шумно аплодировать

*The play received great critical acclaim.* – Пьеса получила восторженные отзывы критики.

**accolade** [ˈækələɪd] *um.* акколада *n* знак одобрения

*She received a Grammy Award, the highest accolade in the music business.* – Она получила премию «Грэмми», самую высокую награду в музыкальной индустрии.

**accompaniment** [əˈkɒmpənɪmənt] *n* аккомпанемент

*She sang to a violin accompaniment.* – Она пела под аккомпанемент скрипки.

**accompanist** [əˈkɒmpənɪst] *n* аккомпаниатор

*He will be her accompanist on the piano.* – Он будет ее аккомпаниатором. / Он будет ей аккомпанировать на фортепиано.

**accompany** [əˈkɒmpəni] *v* аккомпанировать; to accompany a singer on the piano – аккомпанировать певцу на рояле

**accord** [əˈkɔːd] *n* аккорд, созвучие

**accordion** [əˈkɔːdiən] *n* аккордеон, гармоника

**accordionist** [əˈkɔːdiənɪst] *n* аккордеонист

**acoustic** [əˈkuːstɪk] *a* акустический, звуковой; ~ bass контрабас; ~ control акустический контроль; ~ delay line звуковая линия задержки; ~ guitar акустическая гитара (неэлектрическая); ~ image звуковой образ; ~ instrument акустический музыкальный инструмент; ~ insulation звукоизоляция; ~ mine акустическая мина ~ oscillation – акустические колебания; ~ pick-up звукосниматель; ~ reproduction – звуковоспроизведение

*She loves listening to acoustic folk music.* – Она любит слушать народную музыку в акустическом варианте (в естественном звучании).

**acoustics** [əˈkuːstɪks] *n pl* (употр. как *sing*) акустика

*The hall has excellent acoustics.* – В этом зале великолепная акустика.

**acute** [əˈkjuːt] *a* пронзительный высокий (о звуке)

**adagio** [əˈdaː(d)ʒiəʊ] *um.* 1. *n* (*pl* – *os* [əʊz]) адажио; медленный музыкальный темп; to execute an adagio исполнять адажио; 2. *adv* медленно, спокойно

**adaptation** [ˌædæp'teɪʃn] *n* обработка; ~ of a musical composition обработка музыкального произведения

**admire** [əd'maɪə] *v* восхищаться

**admirer** [əd'maɪərə] *n* поклонник

*He is a fervent admirer of opera.* – Он горячий поклонник оперного искусства.

**admission** [əd'mɪʃn] *n* вход; ~ by ticket вход по билетам; ~ free вход свободный

*Admission is free for children under 9.* – Для детей до девяти лет вход бесплатный.

**adore** [ə'dɔː] *v* обожать, поклоняться

**adorer** [ə'dɔːrə] *n* поклонник

**Aeolian mode** [i'əʊliən 'məʊd] *n* эолийский лад; *Aeolian harp* *n* Эолова арфа

**aftertouch** [ˈɑːftətətʃ] *n* эффект звучания после взятия клавиши на динамической клавиатуре

**air** [eə] *n* ария, песня, мотив, мелодия

**album** [ˈælbəm] *n* альбом

**allegretto** [ˌæli'gretəʊ] *um. adv* аллегретто (умеренно скоро)

**allegro** [ə'le(ɪ)grəʊ] *um. adv* весело, бодро, скоро

**alt** [ælt] *n* высокий звук; in ~ на октаву выше; в альтовом ключе

**alto** [ˈæltəʊ] *um.* 1. *n* (*pl* –os [əʊz]) 1) контральто; 2) альт (голос и струнный инструмент); 2. *a* альтовый; контральто ~ clef альтовый ключ; ~ flute альтовая флейта; ~ horn альт горн; ~ recorder альтовая блокфлейта; ~ saxophone альтовый саксофон

**amplifier** [ˈæmplɪfaɪə] *n* усилитель; to plug the electric guitar into an amplifier подключить электрогитару к усилителю

**andante** [æn'dæntɪ] *um. adv* анданте (не спеша, с умеренной скоростью)

**andantino** [ˌændæn'tɪ:nəʊ] *um. adv* андантино (немного скорее, чем анданте)

**announcer** [ə'naʊnsə] *n* диктор, конференсье

*The radio announcer told us we were on.* – Диктор сказал нам, что мы уже в эфире.

**anthem** [ˈænthəm] *n* 1) *церк.* пение церковный хорал; 2) гимн; торжественная песнь; *national* ~ национальный гимн

**anticipation** [æn'tɪsɪ'peɪʃn] *n* предъём (неаккордовый звук, заимствуемый из следующего далее аккорда)

**appearance** [ə'prɪərəns] *n* выступление

*Her first appearance was a success.* – Её дебют (первое выступление) был успешным.

**applause** [ə'plɔːz] *n* аплодисменты; *storm of* ~ шторм аплодисментов

*The performance drew loud applause from the audience.* – Представление вызвало бурные аплодисменты зрительного зала.

**appreciate** [ə'priːʃiət] *v* оценивать

*He has learnt to appreciate music.* – Он научился ценить музыку.

**appreciation** [ə'priːʃi'eɪʃn] *n* ~ of music музыкальное восприятие

**appreciative** [ə'priːʃiətɪv] *a* благодарный, признательный, восприимчивый; an ~ audience понимающая (благодарная) аудитория

**aria** [ˈɑːrɪə] *n* *нем.* ария

**arpeggio** [ɑ:'redʒiəʊ] *n* *ит.* арпеджио, способ исполнения аккордов на струнных и клавишных инструментах; ~ mode режим арпеджио; ~ range диапазон арпеджирования; ~ rate скорость арпеджирования; ~ repeat повторяющееся арпеджио

*The guitarist warmed up with a few simple arpeggios.* – Гитарист разминал пальцы с помощью нескольких простых арпеджио.

**arrange** [ə'reɪndʒ] *v* аранжировать

*He arranged her last two albums.* – Он сделал аранжировку двух её последних альбомов.

**arrangement** [ə'reɪn(d)ʒm(ə)nt] *n* аранжировка

**arrangements** [ə'reɪn(d)ʒm(ə)nts] *n pl* подготовка, организация

*I help him with arrangements for his concerts.* – Я помогаю ему с подготовкой его концертов.

**arranger** [ə'reɪndʒə] *n* аранжировщик

**art** [ɑ:t] *n* искусство; ~ song авторская песня

**artist** ['ɑ:tɪst] *n* мастер своего дела, профессиональный музыкант

**artiste** [ɑ:'ti:st] *фр. n* профессиональный певец

**aspirare** *ит. v* петь с придыханием

**attonal** [eɪ'təʊnl] *a* атональный

*People did not accept atonal music at that time.* – В то время люди не принимали атональную музыку.

**attend** [ə'tend] *v* посещать, присутствовать

*The concert was well attended.* – На концерте было много публики.

**attune** [ə'tju:n] *v* 1) делать созвучным, гармоничным; 2) настраивать (музыкальный инструмент)

*You must attune your ears to modern music.* — Нам нужно приучить свой слух к современной музыке.

**audience** ['ɔ:diəns] *n* аудитория, слушатели

*The musician took the audience by storm.* – Музыкант покориł публику.

**audio** ['ɔ:diəʊ] *a* звуковой

**audiotape** ['ɔ:diə(ʊ)teɪp] *n* аудиозапись, аудиокассета

*The song was recorded on audiotape.* – Песня была записана на аудиокассете.

**audition** [ɔ:'dɪʃn] *n* прослушивание, проба

*I've got an audition for the Bournemouth Symphony Orchestra on Friday.* – Я получил приглашение на прослушивание в Борнмутский симфонический оркестр в пятницу.

**auditor** ['ɔ:ditə] *n* слушатель

*So low was Dan's voice that his auditors had to give it close attention.* – Голос Дэна был таким тихим, что его слушателям приходилось напрягать слух.

**auditorium** [ɔ:di'tɔ:piəm] *n* аудитория, зрительный зал

*The auditorium was wired for sound.* – Аудитория была обеспечена звукоаппаратурой.

**auditory** ['ɔ:ditəri] *a* слуховой

*The auditory nerves convey impressions of sound.* – Слуховые нервы воспринимают слуховые образы.

## B b

**b** [bi:] 1. *n* си (нота) ~ major си мажор; ~ minor си минор; ~ flat major си-бемоль мажор; ~ minor си-бемоль минор; 2. *a* ~ major си-мажорный; ~ minor си-минорный; ~ flat major си-бемоль мажорный; ~ minor си-бемоль минорный

**Bachelor of Music (BMus)** ['bæʃələʁəv'mju:zɪk] *n* бакалавр музыки

**background** ['bækgraʊnd] *n* фон; ~ *music* музыкальное сопровождение

*A saxophone wailed in the background.* – Саксофон играл на заднем плане.

*The background music is not harmonized with the action on-screen.* – Фоновая музыка не соответствует действию на экране.

**backing vocal** ['bækɪŋ 'vəʊkəl] *n* бэк-вокал, подпевка

*Johnson now sings backing vocals for Mica Paris.* – Джонсон теперь на подпевках у Мики Перис.

**backstage** [,bæk'steɪdʒ] *n* закулисы, арьерсцена (задняя часть сцены)

*The audience is not allowed backstage.* – Зрителей не пускают за кулисы.

**backup** ['bækʌp] *v* сопровождать музыкой; ~ed up by jazz quartet в сопровождении джазового квартета

**bagatelle** [,bæɡə'tel] *n* багатель (небольшая музыкальная пьеса для фортепьяно)

**bag-pipe** ['bæɡpaɪp] *n* волынка

**bag-piper** ['bæɡpaɪpə] *n* волынщик

**balalaika** [,bælə'lɑɪkə] *n* балалайка

**band** [bænd] *n* группа, оркестр; a six-piece ~ секстет; jazz ~ джаз-банд, джаз-оркестр; big ~ большой джазовый оркестр

**bandmaster** ['bændmɑ:stə] *n* капельмейстер (руководитель хора)

**bandsman** ['bænd(z)mən] *n* оркестрант, музыкант оркестра

**bandstand** ['bænd(d)stænd] *n* эстрада для оркестра

**bandwagon** ['bændwæɡən] *n* амер. фургон или грузовик с оркестром

**bang** [bæŋ] 1. *n* удар; 2. *v* ударить в барабан (по клавишам) ~ a drum (the piano keys)

**banjo** ['bændʒəʊ] *n* банджо (щипковый музыкальный инструмент)

*You've been plunking that banjo all afternoon!* – Ты весь день брэнчишь на банджо!

**banjoist** ['bændʒəʊɪst] *n* исполнитель на банджо

**bank** [bæŋk] *n* ряд клавиатуры

**bar** [ba:] *n* тактовая черта, такт

**baritone** ['bærɪtəʊn] 1. *n* баритон, мужской голос среднего регистра между басом и тенором; 2. *a* баритоновый (голос, инструмент)

**bar line** ['bɑ:ləɪn] *n* тактовая черта; double ~ двойная тактовая черта; final ~ заключительная тактовая черта, концевая тактовая черта

**barrel-organ** ['bær(ə)l,ɔ:gən] *n* шарманка

**bass** [beɪs] 1. *n* 1) бас (мужской голос); 2) самая низкая партия многоголосного музыкального сочинения; 3) общее название музыкальных инструментов низкого регистра: double ~



контрабас; ~ guitar бас-гитара; ~ clarinet басовый кларнет; ~ trumpet басовая труба; 2. *a* басовый, низкий; ~ clef басовый ключ; ~ drum турецкий барабан, ~ baritone баритональный бас; басовый баритон

*Greg's bass guitar is out of tune. – Бас-гитара Грега расстроена.*

**basso** ['bæsəu] *um. n* бас (тип голоса)

**basso buffo** *um. n* комический бас

**basso cantante** *um. n* высокий бас

**bass clef** [ˌbeɪs'klef] *n* басовый ключ

**bassoon** [bə'su:n] *n* фагот; *contra* ~ контрафагот; *harmonica* ~ гармоника-фагот; ~ *player* фаготист; *double* ~ контрафагот

**bass-string** [ˌbeɪs'striŋ] *n* басок (самая низкая по тону струна у смычковых инструментов)

**bass viol** ['beɪs'vaɪəl] *n* виолончель

**baton** ['bæton] *n* дирижерская палочка

**baton technique** ['bæton tek'ni:k] *n* техника дирижирования

**beak** [bi:k] *n* мундштук у деревянного духового инструмента

**beat** [bi:t] 1. *n* ритм, такт; 2. *v* бить ~ *a drum* бить в барабан

**bebop** ['bi:bɒp] *n* би-боп (один из стилей джаза)

**bell** [bel] *n* колокол, колокольчик

**bend** [bend] 1. *n* прием джаз, исполнительства, при котором взятый звук немного понижается, а затем возвращается на исходную высоту; 2. *v* букв. сгибать

**big beat** [ˌbig'bi:t] *n* биг-бит (один из стилей современной эстрадной музыки)

**big time** ['bigtaɪm] 1. *n* *амер. разг.* 1) представление (эстрадное), имеющее шумный успех; 2) успех; 2. *a* выдающийся, классный; ~ *singer* замечательный певец

**big-timer** ['big, taɪmə] *n* знаменитость; актер и т.п. высшего класса

**bill** [bil] 1. *n* 1) афиша; программа (театральная, концерта); *to head (to top) the* ~ быть гвоздем программы

*Who's on the bill tonight? — Кто сегодня играет / выступает?; Кто занят в сегодняшнем спектакле?*

2. *v* 1) объявлять в афишах; 2) обклеивать афишами

*Bob was billed to appear as Hamlet. – Было объявлено, что Боб будет выступать в роли Гамлета.*

**billing** ['bɪlɪŋ] *n* расположение актёров в программе в порядке их значимости; *top* ~ исполнитель

**bind** [baɪnd] *n* лигатура

**blast** [bla:st] *n* звук (духового инструмента)

**blow** [bləʊ] *v* играть (на духовом инструменте)

**bleating** ['bli:tɪŋ] *n* тремоляция (вокальный эффект типа инструментальной вибрации)

**block** [blɒk] *n* блок (ударный инструмент)

**blow** [bləʊ] *v* 1) играть на духовом инструменте; 2) издавать звук (о духовом инструменте)

**blue-grass** ['blu:grɑ:s] *n* музыка «блуграсс» (разновидность музыки кантри)



**blunder** ['blʌndə] *v* брать фальшивые ноты, ошибаться

**blues** [blu:z] *n* 1) песенный жанр американских негров; 2) медленный темп в танцевальной музыке США

**boogie-woogie** [ˌbu:gi'wu:gi] *n* 1) буги-вуги, джазовое исполнение в стиле быстрого блюза; 2) танец под быстрый блюз

**book** [bʊk] *n* либретто, сценарий

**booking-clerk** ['bʊkiŋkla:k] *n* кассир билетной театральной кассы

**booking-office** ['bʊkiŋ,ɒfɪs] *n* билетная касса

**bow** [bəʊ] 1. *n* смычок (скрипки); 2. *a* смычковый; ~ instrument смычковый инструмент

**bowing** ['bəʊɪŋ] *n* 1) техника владения смычком; 2) игра на скрипичных инструментах  
*The violinist's bowing was excellent. – Скрипач отлично сыграл на инструменте.*

**brass** [brɑ:s] 1. *a* латунный, медный; ~ band духовой оркестр; ~ instrument медный духовой музыкальный инструмент; 2. *n pl* (the) brasses медные духовые инструменты  
*The brasses began to play. – Заиграли духовые инструменты.*

**brassy sound** ['brɑ:si 'saʊnd] *n* металлический звук

**burden** ['bɜ:d(ə)n] *n* 1) припев, рефрен; 2) басовый голос волынки

**bourdon** ['bɔ:d(ə)n], ['buə-] *n* бурдон: 1) непрерывный и неизменяющийся по высоте звук открытых струн щипковых и смычковых инструментов; 2) постоянно тянущийся низкий звук волынки; 3) вид органного пункта; 4) один из регистров органа

**burla** *um. n* шутка, небольшая музыкальная пьеса шутливого характера

**burlando** *um. adv* шутливо, шаловливо

**burlesque** [bɜ:(r)'lesk] *фр. n* бурлеска, пародия; 2. *a* смешной, шуточный

**burletta** [bɜ:'letə] *um. n* небольшая комическая опера

**bussato** *um. adv* сильно, громко

**bravura** [brə'vjuərə] *n* бравурная пьеса

**breve** [bri:v] *n* 'бревис (длительность, равная двум целым нотам)

**burst** [bɜ:st] *v* лопаться, взрываться  
*Suddenly, through the window came a burst of song. – И вдруг за окном раздалось пение.*

**busker** ['bʌskə] *n* уличный музыкант, бродячий актер

## С с

**c** [si:] 1. *n* 1) до (нота); ~ мажор до мажор, ~ минор до минор; 2) альтовый ключ, ключ «до»; знак, изображающий такт 4/4; 2. *a* ~ мажор до-мажорный; ~ минор до-минорный

**cabaret** ['kæbəreɪ] *фр. n* 1) эстрадное выступление в кабаре; 2) кабаре

**cabinet piano** ['kæbɪnɪt pi'ænəʊ] *n* кабинетный рояль

**cacophonous** [kə'kɒfənəs] *a* какофоничный

**cacophony** [kə'kɒfəni] *n* какофония (хаотическое нагромождение звуков), неблагозвучие

**cadence** ['keɪdəns] 1. *n* каденция, ритм, модуляция; abrupt ~ прерванная каденция; authentic ~ аутентичная каденция; broken ~ прерванная каденция

*He had a low voice, with a sweet cadence at the end of the phrases. – У него был низкий голос, с мягкой модуляцией в конце фраз.*

2. *a* каденционный; 3. *v* кадансировать

**cadent** ['keɪd(ə)nt] *a* кадансированный, каденцевый

**caesura** [sɪ'zju(ə)rə] *ut. n* 1) цезура (грань между разделами или отдельными построениями музыкального произведения)

**calando** [kə'la:ndəʊ] *ut. adv.* «постепенно ослабевающая», «стихая», «уменьшая силу звука» (нотное указание)

**cakewalk** ['keɪkwɔ:k] *n* кекуок (танец)

**cancan** ['kænkən] *фр. n* канкан (танец)

**canon** ['kænən] *фр. n* канон; two-voice ~ двухголосный канон; circular ~ бесконечный канон; infinite ~ бесконечный канон; perpetual ~ бесконечный канон; ~ by augmentation канон в увеличении; ~ of the unison канон в унисон

**cantata** [kæn'tɑ:tə] *ut. n* кантата

**cantatrice** ['kæntətri:s] *фр. n* (профессиональная) певица, вокалистка

**capriccio** [kə'prɪtʃiəʊ] *ut. n* каприччо (виртуозная инструментальная пьеса импровизационного склада)

**canorous** [kæ'nɔ:rəs] *a* мелодичный

**canticle** ['kæntɪkl] *n* *церк.* песнь, гимн, кант

**cantilena** [kæntɪ'li:nə] *фр. n* 1. кантилена (напевная, певучая, плавная мелодия; *тж.* певучесть, мелодичность музыки, музыкального исполнения, певческого голоса)

**canto** ['kæntəʊ] *n* верхний голос, сопрано

**canzone** [kæn'tsəʊni] *ut. n* канцона (инструментальное произведение полифонического склада; *тж.* инструментальная пьеса с певучей песенной мелодией)

**carillon** ['kæriljən] *фр. n* 1. карильон (музыкальный инструмент); 2) мелодичный перезвон (колоколов); 3) регистр в современных органах с набором колокольчиков; 2. *a* карильонный

**carol** ['kærəl] 1. *n* веселая песня, гимн (рождественский); 2. *v* воспевать, славить

*We sang carols while we decorated the tree. – Мы пели рождественские песни пока наряжали елку.*

**case** [keɪs] *n* 1) корпус (фортепьяно); 2) футляр, чехол (музыкального инструмента)

**cast** [ka:st] 1. *n* распределение ролей, состав исполнителей; 2. *v* распределять роли

**casting** ['ka:stɪŋ] *n* подбор актеров, распределение актеров

**catching** ['kætʃɪŋ] *a* зажигательный, увлекательный; ~ songs зажигательные песни

**catchy** ['kætʃɪ] *a* легко запоминающийся (о мелодии)

**cavatina** [kævə'ti:nə] *ut. n* каватина (небольшая оперная ария)

**C clef** ['si:klef] *n* ключ системы «до», альтовый ключ

**CD (compact disk)** ['si:dɪ] ['kɒmpækt dɪsk] *n* компакт-диск

**CD-player** ['si:dɪ'pleɪə] *n* проигрыватель компакт-дисков

**CD-ROM (compact disk-read only memory)** ['si:di rɒm] ['kɒmpækt disk ri:d 'əʊnlɪ 'meməri] *n*  
компакт-диск ПЗУ (постоянное запоминающее устройство)

**cellist** ['ʃelɪst] *n* виолончелист (*сокp. om violoncellist*)

**cello** ['ʃeləʊ] *n* виолончель (*сокp. om violoncello*)

**C-flat** ['si:flæt] *n* до бемоль

**chamber** ['ʃeɪmbə] *a* камерный; ~ concert камерный концерт; ~ music камерная музыка  
*The CD got to the Naxos's Top 10 chamber music bestsellers. – Компакт-диск вошел в десятку самых продаваемых альбомов камерной музыки Naxos.*

**chanson** [ʃæŋ'sɔ:ŋ] *фp. n* песня

**chansonnier** [ʃɒn'sɒnjeɪ] *n* шансонье, исполнитель

**chant** [ʃɑ:nt] 1. *n* песнь, песнопение; 2. *v* петь, воспевать

**chanter** [ʃɑ:ntə] *n* 1) хорист, певчий; 2) трубка волынки, воспроизводящая мелодию

**chanteuse** [ʃɑ:n'tə:z] *n* эстрадная певица

**chase** [tʃeɪz] *n* выступление ансамбля джазистов, импровизирующих поочередно

**chest-note** ['tʃestnəʊt] *n* грудная низкая нота

**chest voice** ['tʃestvɔɪs] *n* грудной, низкий голос

**chime** [tʃaɪm] *n* перезвон, гармония

**choir** ['kwaɪə] *n* хор

**choirboy** ['kwaɪəbɔɪ] *n* певчий

**choirmaster** ['kwaɪəmə:stə] *n* хормейстер

**circuiter** [ˌsə:kɪ'tɪə] *n* гастролер

**choral** ['kɔ:rəl] *a* хоровой

**chord** [kɔ:d] *n* струна, аккорд; vocal ~ -s голосовые связки; put ~ -s to melody подобрать аккорды к мелодии; to strike a ~ взять аккорд, ударить по струнам  
*He tried to strike a chord on the piano. – Он попытался взять аккорд на фортепиано.*

**choric** ['kɔ:rɪk] *a* хоровой

**chorine** ['kɔ:rɪ:n] *n* амер. хористка

**chorister** ['kɔ:rɪstə] *n* хорист(ка), певчий

**chorus** ['kɔ:rəs] *n* хор, припев; in ~ петь хором  
*They all joined in the chorus. – Все пели припев хором.*

**clap** [klæp] *v* хлопать, аплодировать  
*The audience clapped politely but without much enthusiasm. – Зрители хлопали в ладоши вежливо, но без особого энтузиазма.*

**clarinet** [klæɪ'nɛt] *n* кларнет

**clarinetist** [klæɪ'nɛtɪst] *n* кларнетист

**clarion** ['klæɪɪən] 1. *n* рожок; 2. *a* громкий, чистый (о звуке)

**clavichord** ['klævɪkɔ:d] *n* клавикорды

**clavier** ['klævɪə] 1. *n* 1) клавиатура; 2) клавир (старинное название фортепиано); 2. *a* клавишно-струнный инструмент (любой)

**clean** [kli:n] *a* технически чистый (об исполнении)

**clef** [klef] *n* ключ; treble ~ скрипичный ключ; bass ~ басовый ключ; violin ~ скрипичный ключ; tenor ~ теноровый ключ; alto ~ альтовый ключ; viola ~ альтовый ключ; soprano ~ сопрановый ключ

**closing** ['kləʊzɪŋ] 1. *n* амер. финал; 2. *a* заключительный; ~ area заключительная партия; ~ key конечная тональность, тональность заключения

**coefficient of absorption** [ˌkəʊiˈfɪʃnt əv ˌəbˈsɔ:pʃn] *n* коэффициент звукопоглощения

**cog rattle** ['kɒg ˈræt(ə)l] *n* трещотка (музыкальный инструмент)

**colophony** [kəˈlɒ:fəni] *n* канифоль

**coloratura** [ˌkɒləɹəˈtuəɹə] *n* колоратура; coloratura soprano колоратурное сопрано

**combo** ['kɒmbəʊ] *n* небольшой ансамбль

*He played the trumpet professionally in a jazz **combo**. – Он профессионально играл на трубе в джазовом оркестре.*

**comedy** ['kɒmədi] *n* комедия; мюзикл; оперетта; musical ~ музыкальная комедия

*This **comedy** has a lengthened run. – Эта комедия уже долго идет на сцене.*

**common** ['kɒmən] *a* общий; ~ chord трезвучие; ~ time (тактовый) размер 4/4

**compere** ['kɒmpɹə:] 1. *n* конферансье; ведущий; 2. *v* вести программу

*Tom will **compere** the show. – Том будет вести шоу.*

**complimentary** [ˌkɒmplɪˈmentəri] *a* пригласительный (о билете), бесплатный; ~ ticket контрамарка, пригласительный билет

*They handed out **complimentary tickets** for the theatre. – Они раздавали бесплатные билеты в театр.*

**compose** [kəmˈpəʊz] *v* сочинять, создавать (литературное или музыкальное произведение)

**composer** [kəmˈpəʊzə] *n* композитор

*He was a neglected **composer** of the 18<sup>th</sup> century. – Он был несправедливо забытый композитор восемнадцатого века.*

**composition** [ˌkɒmpəˈzɪʃn] *n* произведение

**compound** ['kɒmpaʊnd] [kəmˈpaʊnd] *a* сложный; ~ meter/ time сложный размер / такт

**concert** ['kɒnsət] *n* 1. концерт; an orgy of ~ -s бесконечная цепь концертов; subscription ~ - концерт, сбор от которого идет пользу к-л или ч-л; 2. *v* инструментировать

**concertina** [ˌkɒnsəˈti:nə] *n* концерттино, гармоника

**concerto** [kənˈtʃə:təʊ] *um. n* концерт, музыкальное произведение; piano ~ концерт для фортепиано

*George Gershwin, **Concerto** in F. – Джордж Гершвин. Концерт фа мажор.*

**concord** ['kɒŋkɔ:d] *n* гармония, созвучие

**conduct** [kənˈdʌkt] *v* дирижировать

**conductor** [kənˈdʌktə] *n* дирижер

**conductorship** [kənˈdʌktəʃɪp] *n* дирижерство

**conservatoire** [kənˈsə:vətwa:] *n* консерватория

**conservatory** [kənˈsə:vətɹi] *n* консерватория

**console** ['kɒnsəʊl] *n* 1) небольшое пианино; 2) игровой стол (органа, за которым сидит органист); 3) пульт органа, шпильтиш; *mixing ~* микшер (в студии звукозаписи)

**consummate** [kən'sʌmɪt] *a* виртуозный, превосходный; *a ~ singer* блестящий исполнитель

*He plays the piano with consummate skill. – Он играет на пианино с непревзойденным мастерством.*

**contender** [kən'tendə] *n* соперник, претендент

**contest** ['kɒntest] *n* конкурс, состязание

**contestant** [kən'testənt] *n* конкурент, участник соревнования

*The winning contestants will receive a cash prize. – Победившие конкурсанты получают денежный приз.*

**contralto** [kən'træltəʊ] *um.* 1. *n* контральто (самый низкий женский голос); 2. *a* контральтовый

**contrabass** [ˌkɒntrə'beɪs] *n* контрабасс

**contrapuntist** [ˌkɒntrə'pʌntɪst] *n* контрапунктист

**cord** [kɔːd] *n* связка; *vocal ~-s* голосовые связки

**coronach** ['kɒrənək] *n* похоронная песнь (плач)

**corps de ballet** [ˌkɔːdə'bæleɪ] *фр. n* кордебалет

**cover** ['kʌvə] 1. *v* перепеть, сделать кавер-версию песни; 2. *n* кавер (исполнение чужого произведения); *~ version* запись песни, изначально исполнявшейся другим певцом; *a ~ version of “Yesterday”; “Black Sabbath ~”*

**cradle-song** ['kreɪdl sɒŋ] *n* колыбельная (песня)

**crescendo** [kri'ʃendəʊ] *um. n* крещендо

**croon** [kruːn] 1. *n* тихое пение; 2. *v* напевать вполголоса

*The mother crooned a lullaby as she rocked the baby. – Мать напевала колыбельную, когда качала ребенка.*

**crooner** ['kruːnə] *n* эстрадный певец (обычно мужчина, который поет сентиментальные песни тихим проникновенным голосом)

**cymbal** ['sɪmbəl] *n um.* 1) кимвал (ударный инструмент, состоящий из двух металлических чаш); 2) высокий смешанный регистр органа

**cymbalist** ['sɪmbəlɪst] *n* ударник на тарелках

**cymbalo** ['sɪmbələʊ] *n* цимбалы

## D d

**d** [di:] *n* ре (нота)

**D sharp** ['diːʃɑ:p] 1. *n* ре-диез; *~ major re-диез мажор; ~ minor re-диез минор*; 2. *~ major re-диез мажорный; ~ minor re-диез минорный*

**damp** [dæmp] *v* заглушить звук

**dampner** ['dæmpnə] *n* демпфер (приспособление для ослабления (глушения) звука при игре на различных инструментах); *~ pedal* педаль фортепиано

**dance** [da:ns] 1. *n* танец; *~ band* оркестр (на танцах); 2. *v* танцевать

*On summer evenings dance bands will perform in the public park.* – Летними вечерами оркестры будут выступать в городском парке.

**dance floor** ['dɑ:ns, flɔ:] *n* место для танцев, танцпол (в ресторане, в ночном клубе)

**dance hall** ['dɑ:ns, hɔ:l] *n* танцевальный зал, дансинг

**dance leader** ['dɑ:ns, li:də] *n* дирижер

**dancer** ['dɑ:nsə] *n* танцор

**dancing** ['dɑ:nsɪŋ] *pres p. om* dance 1) *n* танцы; 2) *attr.* танцевальный

**dancing girl** ['dɑ:nsɪŋ, gɜ:l] *n* танцовщица

**dancing master** ['dɑ:nsɪŋ, mɑ:stə] *n* учитель танцев, мастер танца

**dancing-partner** ['dɑ:nsɪŋ, pɑ:tnə] *n* партнер по танцам

**dancing-shoes** ['dɑ:nsɪŋ, ʃu:z] *n pl* танцевальные туфли

**decay** [di'keɪ] *n* спад, приглушение (о звуке, речи)

**degree** [di'grɪ:] *n* ступень лада; ~ of consonance степень слияния звуков

**deejay** ['di:dʒeɪ] *n* разг. диск-жокей

**deep** [di:p] *a* низкий, грудного тембра (о голосе, звуке)

**deepen** ['di:pən] *v* понижаться (о звуке, голосе)

**demisemiquaver** [ˌdemi'semi,kweɪvə] *n* тридцать вторая (нота)

**deputize** ['depju:taɪz] *v* дублировать (об актере, музыканте)

**descant** ['deskænt] 1. *n* ранняя форма полифонического произведения; дискант (партия высоких детских голосов или сопрано в хоре или вокальном ансамбле); 2. *a* дискантовый

**descant** [dis'kænt] *v* петь, распевать, напевать;

**descend** [di'send] *v* переходить с высоких на низкие ноты, понижаться (о звуке)

**descent** [di'sent] *n* понижение (о звуке)

**decrescendo** [ˌdi:kri'fendəʊ] *um. n* декрещендо (постепенное уменьшение интенсивности звука), музыкальная фраза с постепенно затухающим звуком

**design** [di'zain] 1. *n* творческий замысел; the composer's ~ замысел композитора; 2. *v* вынашивать замысел, задумывать

**desk** [desk] *n* пюпитр

**development** [di'veləpm(ə)nt] *n* разработка

**dexterity** [dek'sterəti] *n* ловкость, мастерское владение музыкальным инструментом

**diatonic** [ˌdaɪə'tɒnik] *a* диатонический

**digital** ['dɪdʒɪtəl] 1. *n* клавиша (музыкального инструмента); 2. *a* цифровой; ~ amplifier цифровой усилитель; ~ effects section блок цифровых (звуковых) эффектов; ~ instrument цифровой музыкальный инструмент; ~ recording цифровая запись; ~ sound processor устройство цифровой обработки звука; ~ synthesizer цифровой синтезатор

**digitalization** [ˌdɪdʒɪtəlaɪ'zeɪʃn] *n* оцифровка, преобразование в цифровую форму; ~ of sound цифровая обработка (аналогового) звука

**diminuendo** [di,mɪnjʊ'endəʊ] *um. adv* диминуэндо, «смягчая»; декрещендо (постепенное изменение интенсивности звука)



**director** [d(a)'rektə] *n* дирижер (оркестра, хора)

**dirge** [də:dʒ] *n* погребальная песнь

**disc, disk** [disk] *n* диск, пластинка

**disc-jockey (DJ)** ['disk, dʒɔki] ['di:, dʒei] *n* диск-жокей, ди-джей

**discord** ['diskɔ:d] *n* диссонанс

**discord** [dis'kɔ:d] *v* звучать диссонансом

**discordance** [dis'kɔ:dns] *n* диссонанс

**discordant** [dis'kɔ:dnt] *a* нестройный, диссонирующий

**discotheque** ['diskətɛk] *n* дискотека, танцы

**disposition** [,dispə'ziʃ(ə)n] *n* расположение (нот на нотном стане)

**dissonance** ['disənəns] *n* неблагозвучие, диссонанс

**dissonant** ['disənənt] *a* нестройный, диссонирующий

**distance** ['distəns] *n* интервал между двумя нотами

**ditty** ['diti] *n* песенка, припевка, частушка

*Play us a little ditty in a major key. – Сыграй нам песенку в мажорном тоне.*

**divertissement** [di've:tismənt] [di: ,vertis'ma:ɪŋ] *фр. n* 1) развлечение; 2) дивертсмент

*«Pas de Quatre» is a ballet divertissement choreographed by Jules Perrot in 1845 to music composed by Cesare Pugni. – «Па де Камп» – это балетный дивертисмент, поставленный хореографом Жюлем Перро в 1845 году на музыку Чезаре Пуни.*

**do** [dəu] *n* нота до, до в сольмизации

**doit** [dɔit] *n* короткое глиссандо на снятии звука (прием игры в эстрадной музыке)

**dolce** ['dɔltʃi] *ит. a, adv* приятный(но), нежный(но), ласковый(во)

**dolorous** ['dɔləɹəs] *a* печальный, грустный

**dominant** ['dɒminənt] *n* доминанта, пятая ступень диатонической гаммы

**double-bass** [,dʌbl'beɪs] *n* контрабас

**doodle** ['du:dl] *v шотл.* играть на волынке

**doodle-sack** ['du:dlsæk] *n шотл.* волынка

**dot** [dɒt] *n* 1) точка (знак увеличения длительности ноты или паузы в полтора раза); 2) знак стаккато

**download** ['daʊn,ləʊd] 1. *n* загрузка, скачивание; 2. *v* скачать, загрузить

*You can download songs from the Internet for free. – Вы можете скачать песни из интернета бесплатно.*

**drag** [dræg] 1. *n* двойной форшлаг (прием игры на малом барабане); 2. *adv* «замедляя» (нотное указание); 3. *v* отставать

*The soloist dragged behind the orchestra. – Солист отставал от оркестра.*

**dramatic** [drə'mætɪk] *a* драматический, потрясающий; ~ soprano драматическое сопрано

**drive** [draɪv] *n* джаз. драйв; напор, активность в звукоизвлечении и исполнении

**drone** [drəʊn] 1. *n* 1) органнотный пункт; педаль; 2) волынка; 3) басовая трубка волынки или ее звучание; 2. *v* петь монотонно; 3. *a* монотонный



**drum** [drʌm] 1. *n* барабан; барабанный бой; conga ~ конга (джазовый барабан); bass ~ большой барабан (бас-бочка, бас-барабан); 2. *v* барабанить

**drumbeat** ['drʌm, bi:t] *n* барабанный бой

**drummer** ['drʌmɚ] *n* барабанщик

**drumstick** ['drʌm, stɪk] *n* барабанная палочка

**duet** [dju:'et] *n* дуэт

*They sang a duet in the talent show. – Они спели дуэтом на шоу талантов.*

**duettist** [dju:'etɪst] *n* один из исполнителей дуэта

**dulcimer** ['dʌlsɪmə] *n* цимбалы, дульцимер (струнный инструмент, родственник цитре), гусли

**dull** [dʌl] *a* тусклый (описание характера звучания с недостаточным уровнем высоких частот)

**dumb** [dʌm] *a* 1) неслышный, тихий, приглушенный; ~ real глухой (приглушенный) удар колокола; 2) беззвучный, незвучащий; ~ notes незвучащие клавиши (у рояля)

**duo** ['dju:əʊ] *n* дуэт

**dupe** ['dju:p] *a* двухтактный; двухчастный; двудольный

**duplicate** ['dju:pɪkət] 1. *n* резервная копия; ~ disk резервный диск; 2. *v* дублировать; воспроизводить; повторять в точности; to ~ a note an octave higher сыграть ноту октавой выше

**dwell** [dwel] *v* задержаться, остановиться; to ~ on a note тянуть ноту, ~ upon напевать

## Е е

**e** [i:] *n* ми (нота); ~ major ми мажор, ми-мажорный; ~ minor ми минор, ми-минорный; ~ flat ми-бемоль; ~ flat major ми-бемоль мажор, ми-бемоль мажорный; ~ flat minor ми-бемоль минор, ми-бемоль минорный; ~ sharp ми-диез; ~ sharp major ми-диез мажор, ми-диез мажорный; ~ sharp minor ми-диез минор, ми-диез минорный

**ear** [ɪə] *n* слух; ~ for music музыкальный слух; to play (music) by ~ подбирать (музыкальное произведение, мелодию) на слух; ~ training сольфеджио

*It was music to his ears. – Это ласкало его слух.*

**earless** ['ɪələs] *a* лишенный музыкального слуха

**earmuff** ['ɪəmf] *n* наушник (для защиты от шума)

**earphones** ['ɪə, fəʊnz] *n pl* наушники

**ear-splitting** ['ɪə, splɪtɪŋ] *a* оглушительный; ~ alarm пронзительный звуковой сигнал тревоги

**eccedente** *um. n* увеличенный интервал

**eco** *um. n* 1) эхо; quasi ~ как эхо; 2) прием игры на валторне

**easy listening** ['i:zi 'lɪsɪŋ] легкая музыка

**eighth note** ['eɪθ ,nəʊt] *n* восьмушка, нота в одну восьмую, октава

**elegy** ['elədʒɪ] *n* элегия (пьеса задумчивого, печального характера); скорбный напев

**electric** [ɪ'lektrɪk] *a* электрический; ~ bass бас-гитара; ~ guitar электрогитара; ~ music instrument электромузыкальный инструмент

**electro-acoustical instrument** [ɪˈlektərəv əˈkuːstɪk(ə)l ˈɪnstɹəmənt] *n* электроакустический инструмент

**electronic** [ɪˌlekˈtrɒnɪk] *a* электронный; ~ drums электронная ударная установка; ~ music электронная музыка

**eleventh** [ɪˈlev(ə)nθ] *n* ундецима (интервал в объеме одиннадцати ступеней диатонического звукоряда)

**embouchure** [ˌrːmbuːˈʃuə] *фр n* 1) амбушюр (способ складывания губ и языка для извлечения звука при игре на духовых инструментах); 2) мундштук у медных духовых инструментов

**emcee** [ˌemˈsiː] 1. *n амер. разг.* 1) конференсье, ведущий (радиопрограммы и т.п.); 2) распорядитель (бала и т.п.); 2. *v амер. разг.* быть конференсье, ведущим, распорядителем; конферировать, вести (программу, концерт)

**eminent** [ˈemɪnənt] *a* выдающийся, знаменитый; видный

**emotional** [ɪˈmɔʊʃ(ə)nəl] *a* эмоциональный, волнующий (о музыке)

**emphatic** [ɪmˈfætɪk] *a* выразительный, эмфатический

**encore** [ˈɒŋkɔː(r)] *фр* 1. *n* 1) вызов на бис; 2) исполнение на бис *The violinist gave three encores.* – *Скрипач сыграл три пьесы на бис.* 2. *v* кричать «бис»; to ~ a singer вызывать певца на бис; to ~ a song требовать повторного исполнения песни; 3. *interj.* бис!

**encourage** [ɪnˈkʌrɪdʒ] *v* ободрять, воодушевлять, поощрять, поддерживать; to ~ local music-making amateurs поддерживать местную музыкальную самодеятельность

**encouragement** [ɪnˈkʌrɪdʒmənt] *n* 1) ободрение, воодушевление; cries of ~ одобрительные возгласы; 2) поощрение, поддержка; Council for the ~ of Music and the Arts Совет поощрения музыки и искусств (Великобритания)

**endow** [ɪnˈdaʊ] *v обыкн. passive* одарять, наделять

*The violin is endowed with great agility in rapid passages.* – *Скрипка позволяет добиться большой виртуозности в быстрых пассажах.*

**enjoy** [ɪnˈdʒɔɪ] *v* получать удовольствие (от чего-л.); наслаждаться (чем-л.); to ~ music любить музыку

**ensemble** [ɒnˈsɒmbl] *n* ансамбль; a wind ~ ансамбль духовых инструментов

**enter** [ˈentə] 1. *n* выход (на сцену); *v* 1) входить, вступать; ~ violins вступают скрипки; 2) принимать участие; to ~ for a contest as a singer участвовать в конкурсе вокалистов; to ~ the competition выступать в конкурсе

**entertain** [ˌentəˈteɪn] *v* развлекать, забавлять; to ~ smb. with songs развлекать кого-л. песнями

**entertainer** [ˌentəˈteɪnə] *n* эстрадный артист, эстражник; конференсье

**entertainment** [ˌentəˈteɪnmənt] *n* эстрадный концерт, дивертисмент

**entry** [ˈentri] *n* 1) вход; вступление голоса, инструмента; 2) элемент (нотнографической электронной базы данных); 3) объект (в электронной музыкальной базе данных, *напр.*, на основе MIDI-формата); 4) графема (в компьютерной нотной партитуре); 5) процедура ввода (*напр.*, нот или ритмов) на компьютере

*The singer made an impressive entry.* – *Исполнитель сделал эффектное вступление.*

**essential note** [ɪˈsenʃl ,nəʊt] основной тон

**established** [ɪˈstæblɪʃt] *a* признанный; a musician with ~ reputation музыкант с именем

**etude** [eɪˈt(j)uːd] *фр. n* этюд

**euphony** [ˈjuːf(ə)nɪ] *n* благозвучие

**euphonious** [juːˈfəʊnjəs] *a* благозвучный

**euphonium** [juːˈfəʊniəm] *n* эфониум; тенорная туба (басовый музыкальный инструмент семейства туб)

**equalizer** [ˈiːkwəlaɪzə] *n* эквалайзер, регулятор тембра; темброблок

**equipment** [ɪˈkwɪpmənt] *n* оборудование; устройство; аппаратура; professional audio ~ профессиональная аудиоаппаратура

**executant** [ɪgˈzekjʊtənt] *n* исполнитель; исполняющий музыкальное произведение

**execute** [ˈeksɪkjʊ:t] *v* исполнять (роль, произведение)

*The sonata is difficult to execute. – Соната сложна для исполнения.*

**execution** [ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] *n* 1) исполнение (произведения); ~ of music исполнение; 2) мастерство исполнения

*The pianist has marvelous execution. – Пианист обладает замечательным мастерством исполнения.*

*The execution was ragged. – Ансамблю недоставало слаженности.*

**exponent** [ɪkˈspəʊnənt] *n* исполнитель

**exposition** [ˌeksprəˈzɪʃn] *n* экспозиция

**expression** [ɪkˈsprefn] *n* выразительность, экспрессия

*He puts more expression into his lyrics than a lot of other singers do. – Он вкладывает больше выразительности в исполнение своих песен, чем многие другие певцы.*

**expression pedal** [ɪkˈsprefn ˈpedəl] *n* педаль громкости; педаль выразительности; ~ jack гнездо педали громкости

**expressive** [ɪkˈspresɪv] *a* выразительный

**extempore** [ɪkˈstempərə] *adv* экспромтом, без подготовки

*The song was composed extempore. – Песня была написана экспромтом.*

**extra** [ˈekstrə] *a* добавочный, дополнительный; ~ hard tension сверхтяжёлое натяжение; ~ light tension сверхлёгкое натяжение

**extra notes** [ˌekstrəˈnəʊts] *n pl* экстра-ноты (в тактовой метрике: ноты, не укладывающиеся в заданный размер)

## F f

**f** [ef] [faː] *n* 1) буквенное обозначение ноты «фа»; 2) басовый ключ

**fa** [faː] *n* звук «фа» (в сольмизации)

**false** [fəːls] *a* фальшивый; ~ note фальшивая нота

**false alto** [fəːlˈsetəʊ] *ит. n* фальцет; высокий голосовой звук; to sing in a ~ tone петь фальцетом

*You lost a little bit of your breath at the end and went to **false**to. – У тебя немного сбилось дыхание под конец, и пение перешло в фальцет.*

**fan** [fæn] *n* поклонник, почитатель, любитель; rock music ~s любители рок-музыки

*The singer was mobbed by his **fans**. – Певца осаждали поклонники.*

**fancy** [ˈfænsɪ] *n* *уст.* инструментальная пьеса имитационного склада XVI-XVII вв.; инструментальная фантазия (форма камерной музыки в Англии в 16-17 вв.)

**fancier** [ˈfænsiə] *n* любитель, знаток

**fantasia** [ˌfænˈteɪziə] *n* фантазия; попури из популярных мелодий

**farucca** [faːˈrukə] *исп. n* фарука (танец)

**F clef** [ˈef ˈklef] *n* фа ключ

**fee** [fiː] *n* гонорар

**festival** [ˈfestɪv(ə)l] *n* фестиваль; ~ of music фестиваль музыки

**fiddle** [fɪdl] 1. *n* 1) любой смычковый инструмент; 2) *разг.* скрипка; 2. *v* играть на скрипке, «пиликать»

**fiddle-bow** [ˈfɪdl bəʊ] *n* 1) древко смычка; 2) смычок; fiddle-stick (*син.*)

**fiddle-case** [ˈfɪdl keɪs] *n* футляр для скрипки

**fiddler** [ˈfɪdlə] *n* скрипач (*особ.* уличный)

**fiddle-stick** [ˈfɪdl stɪk] *n* = fiddle-bow

**fife** [faɪf] 1. *n* дуда, маленькая флейта, флейта-пикколо в строе ля-бемоль (применяется в военном оркестре); 2. *v* играть на дудке (флейте)

**fifer** [ˈfaɪfə] *n* дудочник, флейтист

**fifth** [fɪfθ] *n* квинта; perfect ~ чистая квинта

**figurante** [ˈfɪgʊrænt] *фр. n* артистка кордебалета

**finale** [fiˈna:lɪ] *n* финал, заключение; grand ~ торжественный финал, финал симфонии, сонаты или концерта (как музыкального произведения); завершающий аккорд

**finalist** [ˈfaɪn(ə)lɪst] *n* финалист

**finger** [ˈfɪŋɡə] 1. *n* туше (характер прикосновения (нажима, удара пальцев) к клавишам при игре на *фп.*); 2. *v* брэнчать (на музыкальном инструменте); играть на любом музыкальном инструменте; перебирать клавиши, струны инструмента; ~ a piece of music указывать аппликатуру (пальцовку) музыкального произведения

**fingerboard** [ˈfɪŋɡəbɔ:d] *n* гриф, грифовая накладка; клавиатура (пианино, органа)

**finger hole** [ˈfɪŋɡə həʊl] *n* боковое отверстие, клапан (в духовом инструменте)

**fingering** [ˈfɪŋɡərɪŋ] *n* игра на инструменте, аппликатура, пальцовка

**finger-tip** [ˈfɪŋɡə tɪp] *n* кончик пальца

**first** [fɜːst] *n* самая высокая партия в музыкальной пьесе, самый высокий голос в ансамбле, ведущий инструмент (в оркестре)

**fistula** [ˈfɪstjʊlə] *n* *уст.* 1) в эпоху средневековья название духовых музыкальных инструментов, преимущественно различных флейт; 2) органнй регистр

**fit** [fɪt] *n* *уст.* 1) музыкальная строфа; 2) часть баллады, песнь

**flageolet** [ˌflædʒəˈlet] *n* 1) флажолет на смычковых инструментах, органе; 2) тип старинной флейты; 3) свирель; 4) один из регистров органа

**flageolet-tones** [ˌflædʒəˈlet ˈtəʊnz] *n pl* флажолетные звуки

**flamenco** [fləˈmenkəʊ] *n* фламенко (музыкальный стиль и танец испанских цыган)

**flat** [flæt] 1. *n* бемоль; the key of *A flat* тональность ля бемоль; малый интервал; 2. *a* 1) бемольный (о ноте); минорный (о ладе, интервале); 2) фальшивый (о звучании голоса, инструмента)  
*She sings flat on the high notes.* – Она фальшивит (не дотягивает) на высоких нотах.

**flautist, flutist** [ˈfləʊtɪst, ˈflu:tɪst] *n* флейтист

**flexatone** [ˈfleksətɒn] *n* флексатон (современный ударный музыкальный инструмент)

**flicflac** [ˈflɪkflæk] *фр. n* флик-флак (флик-фляк) (балетное па, постукивание нога об ногу)

**fling** [flɪŋ] *n* шотландская удалая пляска

**flute** [flu:t] 1. *n* флейта; 2. *v* 1) играть на флейте, 2) мелодично свистеть

**fluted** [ˈflu:tɪd] *a* подобный звукам флейты; мелодичный

**fluting** [ˈflu:tɪŋ] *n* игра на флейте

**flutter tongue** [ˈflʌtəˈtʌŋ] *n* флаттерцунге (прием игры на духовых инструментах без трости (вид тремоло))

**folklore** [ˈfəʊklɔː] *n* фольклор; ~ music / song народная музыка / песня

**folklorist** [ˈfəʊk lɔːrɪst] *n* фольклорист

**forlana** [fəˈlɑːnə] *ит. n* форлана (старинный итальянский танец)

**fortissimo** [fɔːˈtɪsɪmɔ] *ит. adv, n* фортиссимо

**fours** [fɔːz] *n* джаз. «четверки», чередование солистов по четыре такта

**fourteen** [fɔːˈtiːn] *n* квартдецима (музыкальный интервал шириной в 14 ступеней, обозначается цифрой 14)

**four-three chord** [ˈfɔːθriːˈkɔːd] *n* терцквартаккорд (аккорд, состоящий из четырех звуков, второе обращение септаккорда с квинтой в основании)

**foxtrot** [ˈfɒkstɹɒt] 1. *n* фокстрот (танец); 2. *v* танцевать фокстрот

**free** [friː] *adv.* непринужденно (нотное указание на характер исполнения)

**free and easy** [friːənˈiːzi] 1. *n* разг. концерт, встреча, т.п., где царит непринужденность; 2 *adv* легко и свободно (играть на музыкальном инструменте)

**freebie** [ˈfriːbi] *n* разг. бесплатный билет

**French horn** [ˌfrentʃˈhɔːn] *n* валторна

**fret** [fret] *n* лад (на гитаре)

**frottolo** [ˈfrɒtələ] *ит. n* фроттола (жанр итальянской светской песни народного происхождения)

**fruity** [ˈfruːti] *a* мелодичный(голос)

**fugue** [fjuːg] *n* fuga

**fundamental** [ˌfʌndəˈmentl] *n* основной тон/нота/частота

**funk** [fʌŋk] *n* фанк, джаз в стиле «фанк» (напоминающий негритянские и духовные песнопения)

**funky** [ˈfʌŋki] *n* джаз. большое отклонение от темперированного строя в некоторых стилях джазовой музыки

**fusion** [ˈfju:zən] *n* «фьюжн» (стиль, соединяющий джаз и рок-музыку)

## G g

**g** [dʒi:] *n* соль (нота); ~major соль мажор, соль-мажорный; ~minor соль минор, соль-минорный; ~flat major соль-бемоль мажор, соль-бемоль мажорный; ~flat minor соль-бемоль минор, соль-бемоль минорный; ~sharp major соль-диез мажор, соль-диез мажорный; ~sharp minor соль-диез минор, соль-диез минорный

**gala** [ˈga:lə] *n* празднество, торжество; ~ concert торжественный (праздничный) концерт; ~ day торжественный (праздничный) день; ~ торжественный (праздничный) вечер, гала-представление

**gamut** [ˈgæmət] *n* 1) гамма; 2) диапазон голоса

**gavotte** [gəˈvɒt] *фр. n* гавот (музыка и танец)

**general pause** [ˈdʒen(ə)rəl ,pɔ:z] *n* генеральная пауза

**generate** [ˈdʒenəreɪt] *v* извлекать (звук)

**generator** [ˈdʒenəreɪtə] *n* нижний звук аккорда; первый частичный тон звука

**gently** [ˈdʒentli] *adv* мягко, нежно, спокойно

**gig** [gɪg] *n* разг. ангажемент (приглашение) на одно выступление; представление, концерт, шоу; *жарг.* Тусовка; live ~ живой концерт; to do / play a ~ дать концерт

**giga** [ˈzɪgə] *ит. n* джига (старинный быстрый народный английский танец и музыка 16 в.; сохранился в Ирландии)

**giusto** *ит. a* правильный, соразмерный, точный; tempo ~ 1) точный темп; 2) темп сообразно характеру пьесы; 2) не отклоняясь от метра и темпа

**glee** [gli:] *n* пение «а капелла»; а ~ club клуб певцов-любителей; хоровой кружок, организованный для исполнения песен, баллад и т.п. (без аккомпанемента)

*She sang with the glee club in college. – Она пела в хоровом кружке колледжа.*

**Glide** [glɑɪd] 1. *n* знак легато; лига; скольжение звука; хроматическая гамма; 2. *v* исполнять группу звуков легато; to ~ the full bow вести по струнам полным смычком

**glissando** [gliˈsændəʊ] *ит. n* глиссандо (особый приём игры, заключающийся в быстром скольжении пальца по струнам или клавишам музыкального инструмента)

**global bend** [ˈgləʊb(ə)l ,bend] *n* диапазон изгиба звука

**global cut** [ˈgləʊb(ə)l ,kʌt] *n* удаление фрагмента партитуры

**global insert** [ˈgləʊb(ə)l ,ɪnsət] *n* вставка фрагмента партитуры

**global repeat sign** [ˈgləʊb(ə)l rɪˈpi:t ,saɪn] *n* знак повторения

**global transpose** [ˈgləʊb(ə)l ,trænsˈpəʊz] *n* режим полутонового смещения клавиатуры

**global upbeat** [ˈgləʊb(ə)l ˈʌp ,bi:t] *n* режим затакта

**global velocity curve** [ˈgləʊb(ə)l ,vɪˈləsɪti ,kɜ:v] *n* характеристическая кривая динамической чувствительности клавиатуры



**glock** [glɒk] *нем. n* колокол

**glockenspiel** [ˈglɒkənspi:l] *нем. n* металлофон, гlockеншпиль; набор колокольчиков; бунчук

**glorious** [ˈglɔ:riəs] *a* прекрасный (о музыке)

**glory** [ˈglɔ:ri] *n* слава; триумф

**glottis** [ˈglɒtɪs] *n* голосовая щель

**gong** [gɒŋ] *n* гонг (традиционный древнекитайский самозвучающий ударный музыкальный инструмент)

**gongstick** [ˈgɒŋ, stɪk] *n* молоточек для гонга

**gopak** [gəʊˈpɑ:k] *n* гопак (украинский народный танец)

**gospel** [ˈgɒsp(ə)l] *n* госпел (жанр религиозных песен североамериканских негров, постепенно ставший эстрадной манерой исполнения)

**grace** [greɪs] 1. *n* мелизмы; орнаментика (мелодические обороты из звуков относительно мелкой длительности); 2. *v* орнаментировать, орнаментировать

**grace-note** [ˈgreɪs, nəʊt] *n* аподжатура (мелодическое украшение из одной или нескольких нот, предшествующих основной ноте); *син.* форшлаг; мелизм(а)

**gradation** [grəˈdeɪʃn] *n* градация, постепенность (при усилении или уменьшении звука и движения)

**grade** [greɪd] *n* степень; ступень

**gradually** [ˈgrædʒuəli] *adv* постепенно; ~ dying away «постепенно затихая» (нотное указание)

**gramophone** [ˈgræməfəʊn] *n* проигрыватель, патефон, граммофон; ~ record грампластинка

**grand** [grænd] *n разг.* рояль

**grandiose** [ˈgrændiəs] *a* грандиозный, пышный (о представлениях)

**grandisonant** [grænˈdɪsənənt] *a* звучащий торжественно

**grand opera** [ˌgrændˈɒpərə] *n* большая опера

**grand piano** [ˌgrændpɪˈæniəʊ] *n* рояль

**grave** [greɪv] *a* низкий (о тоне); мрачный, печальный

**gravelly** [ˈgrævli] *a* хриплый (о голосе)

**graven image** [ˌgreɪvnˈɪmɪdʒ] *n* идол, кумир

**great octave** [ˌgreɪtˈɒktɪv] *n* большая октава

**greet** [gri:t] *v* достичь слуха, донестись (о звуке)

**grind** [graɪnd] (ground, ground) *v* играть на шарманке

**groove** [gru:v] 1. *n* дорожка грампластинки; пульсация; ритм; грув (образец ритмической организации, свойственной определенному музыкальному стилю); 2) определённый ритм Latin and African ~s латиноамериканские и африканские ритмы; 3. *adv* гармонично взаимодействовать

*Contemporary minds and rock groove together. – Современные взгляды и рок прекрасно сочетаются друг с другом.*

**Ground** [graʊnd] *n* тема

**grotesque** [grəʊˈtesk] 1. *n* гротеск, произведение в гротескной манере; 2. *a* гротескный, причудливый, фантастический



**ground-bass** [ˈgraʊndˌbeɪs] *n* бассо остинато (мелодическая фигура, неизменно повторяющаяся в басовом голосе музыкального произведения)

**ground beat** [ˈgraʊndˌbi:t] *n* граунд-бит (строгий пульс в джазе, совпадающий с метрической структурой такта)

**group** [gru:p] *n* ансамбль популярной музыки

**growl** [graʊl] *n* «гроул», граул (приём игры на медных духовых инструментах в джазе – рычание, жужжание)

**guaracha** [gwa:ˈrɑ:tʃə] *n* гуарача (испанский танец)

**guest** [gest] 1. *n* гость; 2. *v амер.* гастролировать; 3. *a* приглашенный, гастролирующий ~ conductor гастролирующий (приглашенный) дирижер

**guidance** [ˈgaɪd(ə)ns] *n* руководство; under the ~ of под руководством к-л.

**Guiro** [ˈgwaɪə] *исп. n* гуиро; гюйро (скребковый инструмент, используемый в Латинской Америке)

**gymel** [ˈdʒɪmel] *n* гимель; пение параллельными терциями, секстетамы

**guitar** [ɡɪˈtɑ:] *n* гитара; acoustical ~ акустическая (обычная) гитара; sing to the ~ петь под гитару

*He sang to the guitar.* – Он пел под гитару.

**guitarist** [ɡɪˈtɑ:rɪst] *n* гитарист(ка)

**guslar** [ˈgʊslə] *n рус.* гусяр

**gusli** [ˈgʊslɪ] *n рус.* гусли (русский щипковый инструмент)

**gut scraper** [ˈɡʌtˌskreɪpə] *n итал.* скрипач

**gut string** [ˈɡʌtˌstrɪŋ] *n* жилка, струна

## H h

**habanera** [ˌ(h)æbəˈnɛ:rə] *исп. n* (испанский танец кубинского происхождения)

**head** [hed] *n* 1) головка (флейты, гитары, лютни); 2) овальная часть ноты; 3) кожа, натянутая на барабане; мембрана (барабана или тамбурина)

**hairpin** [ˈhɛ:prɪn] *n* вилка (используется при настраивании музыкальных инструментов, в хоровом пении); камертон

**half rest** [ˈhɑ:fˌrest] *n амер.* половинная пауза

**half step** [ˈhɑ:fˌstep] *n амер.* полутон (наименьшее расстояние между звуками по высоте в современной 12-звуковой музыкальной системе)

**half-tone** [ˌhɑ:fˈtəʊn] *n амер.* = half rest *амер.* половинная нота, полутон

**hall** [hɔ:l] *n* зал; concert ~ концертный зал; ~ reverb акустика зала  
*the Grand Hall of the Conservatoire* Большой зал консерватории

**hall-full** [ˈhɔ:lfʊl] *n* полный зал, аншлаг

**hammer** [ˈhæmə] *n* хаммер; восходящее легато (прием игры); молоточек (в механизме некоторых музыкальных инструментов); a ~ of a piano молоточек рояля

**hammered dulcimer** [ˈhæmədˌdʌlsɪmə] *n* молоточковые цимбалы

**hand** [hænd] *n* рука, кисть руки; piece for four ~s пьеса для игры в четыре руки

**handbell** [ˈhænd(b)el] *n* колокольчик

**handbill** [ˈhænd(b)ɪl] *n* рекламный листок, афиша

**handclap** [ˈhænd(d)klæp] *n* аплодисменты, рукоплескания

**hardcore** [ˈhɑ:dkɔ:] 1. *n* хардкор (стиль поп-музыки); 2. *a* хардкоровый

**hand-organ** [ˈhænd,ɔ:g(ə)n] *n* шарманка

**hand-rattle** [ˈhænd,rætl] *n* трещотка (русский народный ударный музыкальный инструмент)

**hard bop** [ˈhɑ:d,bɒp] *n* хард боп (джазовый стиль, разновидность бибопа)

**hard rock** [ˌhɑ:dˈrɒk] *n* хард-рок, тяжелый рок

**Harlem jump** [ˈhɑ:ləm ˈdʒʌmp] *n* джаз. гарлемский акцент (один из стилей фортепианной игры в джазе)

**harmonic** [hɑ:ˈmɒnɪk] 1. *n* гармоника; флажолет; 2. *a* гармоничный, гармонический; ~minor / major гармонический минор/мажор

**harmonica** [hɑ:ˈmɒnɪkə] *n* 1) стеклянная гармоника; 2) аккордеон; 3) губная гармоника

**harmonium** [hɑ:ˈmɒniəm] *n* фисгармония (духовой язычковый клавишный музыкальный инструмент)

**harmonize** [ˈhɑ:mənaɪz] *v* гармонизировать, аранжировать, настраивать; слаженно петь или играть

*One of the pleasures of singing is to **harmonize** with the other voices. – Одно из удовольствий в пении – это петь в гармонии с другими голосами.*

**harmony** [ˈhɑ:məni] *n* гармония, созвучие, благозвучие

*The choir sings in four-part **harmony**. – Хор поет на четыре голоса.*

**harp** [hɑ:p] 1. *n* арфа; 2. *v* играть на арфе

**harper, harpist** [ˈhɑ:pə, ˈhɑ:pɪst] *n* арфист

**harpichord** [ˈhɑ:psɪkɔ:d] *n* клавесин (щипковый клавишный музыкальный инструмент)

**hat** [hæt] *n* чашечная сурдина (приспособление у музыкального инструмента, служащее для уменьшения силы звука и его смягчения, а также для изменения тембра)

**hautboy** [ˈ(h)əʊbɔɪ] *n* гобой

**heavy metal** [ˌheviˈmetl] *n* хэви-метал, громкая, ритмичная рок-музыка; ~ metal musician (heavy metallist) металлист

*Heavy metal is not exactly my bag. – Тяжелый рок – это не для меня.*

**Helicon** [ˈhelɪkən] *греч. n* бас-геликон (мундштучный духовой музыкальный инструмент басового и контрабасового регистра)

**hemidemisemiquaver** [ˌhemɪdemiˈsemɪkwɛɪvə] *n* шестьдесят четвертая (нота, пауза)

**hemiola** [ˌhemɪˈəʊlə] *греч. n* гемиола, (1) в мензуральной музыке 2-й 3-дольные ритмические группы; 2) в современной музыке – появление 2-дольных мотивов в 3-дольных тактах); интервал в чистую квинту (в ср.-век. музыке)

**hero worship** [ˈhɪərəʊ,wə:ʃɪp] *n* культ артистов, музыкантов

**hero-worship** [ˈhɪərəʊ,wə:ʃɪp] *v* восторгаться

- heterophony** [ˌhetəˈrɒfəni] *греч.* *n* вид многоголосия, возникающий при совместном (вокальном, инструментальном или смешанном) исполнении мелодии
- hexachord** [ˈheksəkɔːd] *греч.* 1. *n* гексахорд (музыкальный шестиступенный звукоряд в объеме интервала сексты); 2. *a* гексахордовый
- hi-fi** [ˈhaɪfaɪ] 1. *n* аппаратура для высокоточного воспроизведения звука; 2. *a* высококачественный (о звукозаписи), дающий высокую точность воспроизведения звука (об аппаратуре)
- hi-hat** [ˈhaɪˌhæt] *n* хай-хет (вид контролируемой тарелки в барабанной установке (педальная тарелка))
- hillbilly** [ˈhɪlbɪli] *a* деревенский; ~ music народная музыка
- hippodrome** [ˈhɪpədɹəʊm] *n* концертный или танцевальный зал
- hi-tech** [ˌhaɪˈtek] *n* хай-тек, передовые технологии
- hit parade** [ˈhɪtrəˌreɪd] *n разг.* хит-парад, список самых популярных пластинок или песен
- hoarse** [hɔːs] *a* хриплый (голос)
- hollow** [ˈhɒləʊ] *a* глухой (звук)
- homophonic** [ˌhɒməˈfɒnɪk] *a* гомофонный; гомофонический (унисонный)
- honky-tonk** [ˈhɒŋkiˌtɒŋk] *n* 1) хонки-тонк, блюз, исполняемый на пианино с характерным «разбитым» звуком; 2) непритязательная фортепьянная музыка (преим., в барах и т.п.)
- hook** [hʊk] *n* 1) хук (часть песни или композиции, которая каким-либо образом выделяется и особенно нравится слушателю, «цепляет» его; 2) флажок(часть ноты); *cathu* ~ броский хук (вид музыкальной фразы)
- hop** [hɒp] 1. *n разг.* танцы, небольшой танцевальный вечер, вечеринка, танцульки; 2. *v разг.* танцевать, отплясывать, плясать
- hopak** [həʊˈpɑːk] *n* = горак
- horn** [hɔːn] *n* духовой инструмент; рожок; охотничий рог; валторна; горн
- hornpipe** [ˈhɔːnpaɪp] *n* 1) хорнпайп (название английского матросского танца); 2) хорнпайп (старинный музыкальный инструмент)
- hot** [hɒt] 1. *n сл.* «заводная» джазовая танцевальная музыка; 2. *a* горячий (о джазовой музыке), оживленный, захватывающий
- hot jazz** [ˈhɒtˌdʒæz] *n* «горячий» джаз, хот джаз, волнующие ритмы джаза
- house** [haʊs] 1. *n* 1) *театр.* зрительный зал; *full* ~ полный сбор, аншлаг; *thin* ~ полупустой зал; Opera House оперный театр; 2) публика, зрители; *appreciative* ~ зрители, тепло принимающие артистов; *to bring down the* ~ вызвать гром аплодисментов; 3) представление; *The first ~ starts at 5.* – Первое представление начинается в 5 часов. 4) музыка в стиле хаус; 2. *v* вмещать, содержать; *The Bolshoi houses 2000 spectators.* – Большой театр вмещает 2000 зрителей.
- hum** [hʌm] 1. *n* 1) гудение, гул; глухой шум. рокот, рокотание; 2) мурлыканье, напевание; 2. *v* 1) рокотать, гудеть; 2) пропеть; 3) напевать, петь без слов; мурлыкать, петь с закрытым ртом; *to ~ a tune* мурлыкать песенку; *to ~ smth. in a low tone* мурлыкать себе под нос

**humoresque** [ˌhju:mə'resk] *n* юмореска (музыкальная пьеса)

**humorous** [ˈhju:mərəs] *a* 1) юмористический; 2) забавный, веселый, смешной, комический; ~ songs комические песенки

**hurdy-gurdy** [ˈhɑ:di,gə:di] *n* 1) старинный струнный музыкальный инструмент; 2) *разг.* шарманка

**hurry** [ˈhʌri] *n* тремоло

**husky** [ˈhʌski] *a* сиплый, хриплый; ~ voice хриплый, сиплый голос

*The viola tone is husky in the low register. – Тон альты в низком регистре хриловатый.*

**hymn** [him] 1. *n* церковный гимн; 2. *v* петь гимны, славословить

## I i

**iambic** [aɪ'æmbɪk] 1. *n* ямбический стих; 2. *a* ямбический

**idiomatic** [ˌɪdɪə'mætɪk] *a* своеобразный, характерный для данного музыканта (о стиле, манере)

**idiophone** [ˈɪdɪəfəʊn] *n* идиофон (самозвучающий ударный инструмент)

**idol** [aɪdl] *n* идол, кумир

**idolater** [aɪ'dɒlətə] *n* поклонник

**idolize** [ˈaɪdəlaɪz] *v* 1) боготворить, делать кумиром; 2) поклоняться идолам

**idyl(l)** [ˈɪdl] *n* 1) идиллия; 2) пастораль; 3) небольшая опера, пантомима, балет, написанный на идиллический сюжет из сельской жизни; 4) инструментальная пьеса или часть циклического произведения программно-изобразительного характера

**imagination** [ɪ,mædʒɪ'neɪʃ(ə)n] *n* 1) воображение, фантазия; to catch smb's ~ захватить чье-л. воображение; to surpass all ~ превзойти все ожидания; 2) творческое воображение

**imaginative** [ɪ'mædʒɪnətɪv] *a* 1) одаренный богатым воображением; ~ power сила воображения; 2) обладающий творческим воображением; ~ composer яркий композитор

**imitate** [ˈɪmɪteɪt] *v* имитировать, подражать, копировать; to ~ continuously последовательно проводить имитацию

**imitation** [ˌɪmɪ'teɪʃ(ə)n] 1. *n* имитация, повторение темы или мелодического оборота в каком-либо голосе музыкального произведения непосредственного вслед за другим голосом; 2. *a* имитационный

**immelodious** [ˌɪmɪ'ləvdiəs] *a* немелодичный

**imperfection** [ˌɪmpə'fekʃ(ə)n] *n* 1) неполнота; несовершенство; 2) изложение в двудольных метрических единицах мензуральной нотации

**impersonator** [ɪm'pɜ:səneɪtə] *n* пародист; female ~ эстрадный артист, изображающий женщину

**impetuoso** *ит. adv* «пылко», «стремительно», «порывисто» (нотное указание на характер исполнения)

**impromptu** [ɪm'prɒmptju:] 1. *n* экспромт; 2. *a* импровизированный; 3. *adv* экспромтом, без подготовки

**improvisation** [ˌɪmprəvaɪˈzeɪʃn] *n* импровизация; jazz ~ джазовая импровизация  
*An important part of jazz is improvisation.* – Главная составляющая джаза – это импровизация

**improvise** [ˈɪmprəvaɪz] *v* импровизировать

**incalzando** *ит. v* ускоряя и увеличивая громкость

**incidental** [ˌɪnsɪˈdentl] *a* случайный, побочный; ~ music музыкальное сопровождение (фильма) к театральной пьесе, кинофильму

**inclination** [ˌɪnklɪˈneɪʃ(ə)n] *n* влечение, склонность; to have an ~ for music иметь склонность к музыке

**incomplete** [ˌɪnkəmˈpli:t] *a* неполный, несовершенный, незавершенный; ~ measure неполный такт; ~ chord неполный аккорд

**inflection, inflexion** [ɪnˈfleks(ə)n] *n* модуляция (голоса); оттенок (интонации)

**inflect** [ɪnˈflekt] *v* модулировать (голос)

**inharmonic(-al)** [ɪnhɑːˈmɒnɪk(l)] *a* негармоничный; нарушающий гармонию; ~ frequency негармоническая частота

**in hat** [ɪnˈhæt] *джаз.* играть с сурдиной (нотное указание)

**insensible** *ит. adv* еле заметно, неощутимо, нечувствительно (указание изменять громкость или темп)

**insieme** *ит. n* ансамбль

**inspiration** [ˌɪnsprəˈreɪʃn] *n* вдохновение  
*Where does the inspiration for your art come from? – Что является источником вдохновения для вашего искусства?*

**instrument** [ˈɪnstɹəmənt] *n* инструмент (музыкальный); wind ~ -s духовые инструменты

**instrumentalist** [ɪnstɹəˈmentəlɪst] *n* инструменталист, музыкант

**instrumentation** [ˌɪnstɹəmenˈteɪʃn] *n* 1) инструментовка, оркестровка (изложение музыкального произведения для того или иного инструментального состава); 2) манера исполнения; 3) состав оркестра или ансамбля

**interact** [ˌɪntəˈækt] *n* интермедия (небольшая комедийного характера пьеса, исполняемая между действиями драматического спектакля (часто включает музыкальные номера); антракт

**interlude** [ˈɪntəlʊːd] *n* антракт, перерыв между действиями, актами; интерлюдия (небольшой промежуточный эпизод в музыкальном произведении)

**intermezzo** [ˌɪntəˈmetzəʊ] *n* интермеццо (небольшая самостоятельная инструментальная пьеса)

**internal pedal** [ɪnˈtəːnl ˈpedəl] *n* внутренняя педаль

**interval** [ˈɪntəvl] *n* интервал, соотношение между двумя звуками определённой высоты; *театр.* антракт (*перерыв между актами*)

**intonation** [ˌɪntəˈneɪʃ(ə)n] *n* 1) интонация; 2) произнесение нараспев; чтение речитативом; 3) зачин (в церковной музыке)

**intone** [ɪnˈtəʊn] *v* 1) интонировать; модулировать (о голосе); 2) произносить нараспев; исполнять речитативом; 3) запевать, петь первые слова

**intricacy** [ˈɪntrɪkəsi] *n* запутанность, сложность; the ~ of a plot запутанность, сложность сюжета; the ~ of form сложность формы

**introduce** [ˌɪntrəˈdjuːs] *v* 1) вводить, вставлять; 2) представлять, знакомить; to ~ children to the world of music знакомить детей с миром музыки; 3) впервые исполнять

*The sonata was first introduced by the Boston Symphony Orchestra. – Соната была впервые исполнена Бостонским симфоническим оркестром.*

**introduction** [ˌɪntrəˈdʌkʃn] *n* интродукция, оркестровое вступление; объявление программы и номеров (*ведущим концерта*); ~ to a song запев, запевка

**invention** [ɪnˈvenʃ(ə)n] *n* инвенция (небольшая музыкальная пьеса, в которой существенное значение имеет какая-либо оригинальная находка в области мелодического развития)

**inversion** [ɪnˈvɜːʃ(ə)n] *n* 1) обращение (интервала, аккорда и т.п.); 2) инверса (в полифонических музыкальных произведениях один из приёмов инверсионной разработки темы)

**inverted** [ɪnˈvɜːtɪd] *a* обратный; инвертированный; ~ phase противоположная фаза; ~ shape противоположная форма волны

**inverted mordent** [ɪnˈvɜːtɪd ˈmɔːd(ə)nt] *n* мордент с верхней вспомогательной нотой

**inverted pedal** [ɪnˈvɜːtɪd ˈpedl] *n* выдержанный тон в верхних голосах

**invertible counterpoint** [ɪnˈvɜːtɪb(ə)l ˈkauntəpɔɪnt] *n* обратимый контрапункт, подвижной контрапункт

**ivory** [ˈaɪvəri] *n* клавиши из слоновой кости

## J j

**jack** [dʒæk] *n* гнездо (часть механизма клавиесина, спинета, вёрджинела)

**jaleo** [həˈleɪoʊ] *n* халео (испанский сольный танец с кастаньетами)

**jam** [dʒæm] 1. *n жарг.* импровизация (о джазе); 2. *v амер.* импровизировать (о джазе)

**jam session** [dʒæmˈseʃn] *n амер.* джем-сешн (совместное выступление музыкантов, не составляющих одного музыкального коллектива). *Напр.*, общая импровизация всех участников фестиваля на закрытии)

**jangle** [ˈdʒæŋg(ə)l] 1. *n* 1) резкий звук; 2) нестройный шум голосов; 3) перезвон колоколов; 2. *v* издавать резкие нестройные звуки; брнчать; нестройно звучать

**jarabe** [həˈraːbeɪ] *n* харабе (мексиканский танец типа мазурки)

**jarring** [ˈdʒɑːrɪŋ] *a* резкий (о звуке); *a cracked ~ note* резкий, надтреснутый звук

**jazz** [dʒæz] 1. *n* 1) джаз; 2) танец, исполняемый под джазовую музыку; 2. *v* 1) исполнять джазовую музыку; 2) танцевать под джаз; 3. *a* джазовый; ~ bass джазовый бас, ~ man джазовый музыкант, джазмен, джазист, солист или оркестрант джаз-оркестра; ~ rhythm джазовый ритм

**jazz band** [ˈdʒæzbænd] *n* джаз-банд, джаз-оркестр

**jazz-music** [ˈdʒæzˈmjuːzɪk] *n* джаз, джазовая музыка

**jazz player** [dʒæzˈpleɪə] *n* джазовый музыкант



**jazzy** [ˈdʒæzi] *a* джазовый

**Jew's harp** [dʒu:zˈhɑ:p] *n* 1) расческа, завернутая в папирусную бумагу и используемая как музыкальный инструмент; 2) варган (музыкальный инструмент)

**jig** [dʒɪg] 1. *n* джигга (старинный народный танец кельтского происхождения); 2. *v* 1) танцевать джигу; 2) быстро двигаться взад и вперед

**jigger** [ˈdʒɪgə] *n* танцор, исполняющий джигу

**jinglet** [ˈdʒɪŋɡlɪt] *n* язычок колокольчика

**jingle** [ˈdʒɪŋɡ(ə)l] 1. *n* звон, перезвон; созвучие, аллитерация; the ~ of bells звон бубенчиков, колокольчиков; ~ bells бубенцы; 2. *v* звенеть, звякать, позвякивать (чем-л.)

**jingly** [ˈdʒɪŋɡli] *a* 1) звенящий, позвякивающий; 2) переливчатый, звонкий

**jitterbug** [ˈdʒɪtəbʌg] 1. *n* амер., разг. 1) джиттер-баг (танец, популярный в 1940-х годах, с резкими движениями под джазовую музыку); 2) тот, кто танцует джиттербаг; 2. *v* 1) амер., разг. танцевать джиттербаг под быструю музыку; 2) сл. танцевать в стиле «свинг», подчёркнуто энергично и «атлетически»

**jive** [dʒaɪv] 1. *n* жарг. 1) джазовая музыка; 2) джайв (быстрая джазовая музыка); 3) жаргон джазовых музыкантов; 2. *v* сл. исполнять джазовую музыку; танцевать под джазовую музыку; 2) «выпендриваться» при исполнении; 3. *a* джайвовый

**jodeln** нем. = yodel [ˈjəʊdl] *n* особый прием пения у альпийских горцев

**jongleur** [dʒɒŋˈɡlɜ:] фр. *n* 1) жонглер; 2) ист. средневековый бродячий певец, менестрель (в Англии, Франции); 2. *a* жонглерский

**jota** [ˈhəʊtə] исп. *n* хота (испанский народный парный танец)

**juba** [ˈdʒu:bə] амер. *n* джуба (негритянский танец)

**jubilatio** [ˌdʒu:bɪˈleɪtəʊ] лат. *n* юбилеяция (мелизматическое пение)

**jubilee** [ˈdʒu:bili:] *n* джубили (вокальная форма культовой музыки американских негров)

**jug-band** [ˈdʒʌgbænd] *n* шумовой оркестр

**jukebox** [ˈdʒu:kɒks] *n* автомат-проигрыватель, музыкальный автомат

**jump** [dʒʌmp] 1. *n* джамп (1) разновидность афро-американского свинга 1920-30-х; 2) указание на характер исполнения: играть в умеренно быстром темпе с сильными акцентами в аккомпанементе; 3) танец негритянок); ~blues джамп-блюз; 2. *a* быстрый (о музыке); в стиле свинга

**jungle style** [ˈdʒʌŋɡ(ə)lˈstɑɪl] *n* джаз. джангл-стиль, стиль джунглей; the ~ один из стилей игры на духовых инструментах в джазе

**just** [dʒʌst] *a* чистый; ~ intonation чистый строй, чистый тембр

## К к

**Kammermusik** нем. *n* камерная музыка

**Kammerton** нем. *n* тон настройки, строй (звук)

**kanoon** [kəˈnu:n] *n* древний музыкальный инструмент типа арфы, имеющий 50-60 струн

**Kantate** нем. *n* кантата



**Kantilene** нем. *n* кантилена

**Kantor** нем. *n* кантор, регент церковного хора

**Kanzone** нем. *n* канцона

**Kapelle** [ka:'pele] нем. *n* небольшой оркестр, оркестрик, джаз-капелла, хор певчих, коллектив музыкантов

**kapellmeister** [kə'pel,maistə] нем. *n* капельмейстер, дирижер

**kapellmeister music** [kə'pel,maistə'mju:zik] *n* старомодная музыка, скучная музыка

**kazachok** [kæzə'tʃɔk] *n* казачок (русский народный танец)

**keen** [ki:n] *a* 1) живо интересующийся, страстно увлекающийся; to be ~ on music очень любить музыку; 2) тонкий; острый; ~ ear острый слух

**kettledrum** ['ketldrʌm] *n* литавра

**kettle-drummer** ['ketl,drʌmə] *n* литаврист, литавщик

**key** [ki:] 1. *n* 1) клавиша; white (black) ~ белая (черная) клавиша; the ~ of pianoforte клавиши фортепьяно; to sweep the ~s пробежать по клавишам пальцем; 2) клапан (у духовых инструментов), 3) ключ, лад, тональность; major (minor) ~ мажорный (минорный) тон; all in the same ~ монотонно, однообразно

**keyboard** ['ki:bɔ:d] *n* 1) клавиатура; ~ instrument клавишный инструмент; 2) гриф с ладами у струнных инструментов; 3) ~ music музыка для клавишных инструментов;

**key bugle** ['ki:,bju:gl] *n* рожок с клапанами, валторна с клапанами

**key centre** ['ki:,sentə] *n* тональная основа

**keyed** ['ki:d] *p.p. om key* настроенный в определенной тональности; ~ instrument клавишный инструмент

**keynote** ['ki:nəʊt] *n* 1) основная нота ключа, тональность 2) лейтмотив, основная мысль, ведущая идея

**key signature** ['ki:,signətʃə] *n* ключевой знак, ключевое обозначение; тональность

**kit** [kit] *n* кит (небольшой смычковый инструмент типа скрипки, используемый в 16-18 вв., преим., учителями танцев); drum ~ ударная установка

**kithara** ['kiθərə]=cithara *n* кифара, гитара (*др.-греч.* щипковый музыкальный инструмент)

**Klammer** нем. *n* акколада (фигурная скобка, соединяющая несколько нотных строк)

**Klang** нем. *n* звук, звучание. тон, тембр

**Klangfarbe** нем. *n* тембр; звуковая краска

**Klangvoll** нем. *a* мелодичный (голос)

**Klappe** нем. *n* клапан у духовых инструментов

**Klarinette** нем. *n* кларнет

**Klaviatur** нем. *n* клавиатура (музыкального инструмента)

**Klavichord** нем. *n* клавикорды (старинный клавишный инструмент)

**Klavier** нем. *n* фортепиано

**Klavierabend** нем. *n* клавирабэнд вечер фортепиано произведений, фортепьянный концерт

**Klavierauszug** нем. *n* клавира, клавираусцуг

**Klavierkonzert** нем. *n* клавираконцерт концерт для фортепиано с оркестром

**Klaviermusik** *нем. n* фортепьянная музыка

**Klavierstück** *нем. n* пьеса для фортепиано

**knock-about** ['nɒkəbaʊt] *n* 1) дешевое представление; грубый фарс; 2) актер, участвующий в таком представлении

**knot** [nɒt] *n* розетка (украшение на деке у щипковых инструментов)

**koto** ['kəʊtəʊ] *n* 1) кото (общее название японских струнных, чаще щипковых, инструментов с горизонтальным корпусом) 2) кото (японский старинный многострунный щипковый инструмент)

## L 1

**la** [lɑ:] *n* ля (нота)

**lament** [lə'ment] *n* плач, элегия, жалобная песнь, горестное стенание (часто исполняемая на волынке); funeral ~ похоронная песнь

**lancers** ['lɑ:nsəz] *n* *уст.* лансье (старинная форма кадрили, популярная в Англии в 19 в.)

**largo** ['lɑ:gəʊ] *ит.* *n* ларго, «широко», «протяжно», «медленно» (нотное указание)

**lavaliere microphone** [lævə'liə 'maɪkrəfəʊn] *n* петличный микрофон

**laureate** [lɔ:'ri:et] *n* лауреат, придворный поэт, поэт-лауреат (почетное звание); ~ of international concert лауреат международного конкурса

**lay** [leɪ] *n* лэ (вид баллады), короткая песенка, короткая баллада

**lead** [li:d] 1. *n* соло; знак, обозначающий вступление голосов для исполнения темы; лид (ведущий характер музыкального отрывка в джазе); 2. *v* руководить, управлять; to ~ a choir управлять хором; ~ the singing запеть; 3. *a* ведущий; ~singer ведущий певец; ~ guitar соло-гитара

**leader** ['li:də] *n* 1) регент хора; ведущий музыкант; 2) первая скрипка оркестра; 3) концертмейстер; 4) *амер.* дирижер; 5) пианист, разучивающий партии с певцами; 6) исполнитель главной роли; ~ of a choir запевала; ~ of a group главный исполнитель; ~ of an orchestra концертмейстер; dance ~ дирижер

**leading** ['li:diŋ] *a* 1) главный, основной; ~ part главная роль, главная партия; 2) вводный (о тоне, звуках); ~-motive (motif) лейтмотив; ~ note вводный тон, восходящий вводный тон, нижний вводный тон; part ~ (voice~) голосоведение (движение вверх или вниз совместно звучащих голосов, составляющих музыкальную ткань сочинения)

**legato** [li'gɑ:təʊ]. *ит.* 1. *n* легато (связное исполнение звуков, при котором имеет место плавный переход одного звука в другой); ~ playing исполнение легато; 2. *a* легатный; 3. *adv* легато (связанно, плавно)

**legatura** *позднелат n* лигатура (соединение двух нот одинаково высоких или несколько неодинаково высоких)

**leger** *фр. n* нотный стан; added ~ (auxiliary ~) вспомогательная линейка (нотного стана); ~ line добавочная нотная линейка

**lectern** ['lektə:n] *n* пюпитр

**libretto** [lɪˈbrɛtəʊ] *um. n* либретто (литературная основа большого вокального сочинения, светского и духовного характера, *напр*, оперы, балета, оратории, кантаты, мюзикла; краткое содержание сюжета спектакля)

**light** [laɪt] *a* несерьезный, легкий (о музыке)

**lighting** [ˈlaɪtɪŋ] *n* осветительная аппаратура

**lilt** [lɪlt] 1. *n* напев, ритм; 2. *v* петь (танцевать) весело и ритмично

**lilting** [ˈlɪltɪŋ] *a* мелодичный; ~melody ~напев

**limpid** [ˈlɪmpɪd] *a* прозрачный, ясный, чистый (о голосе); ~soprano чистое сопрано

**line** [laɪn] *n* нотная линейка; **ledger** ~ добавочная нотная линия, строка, стихотворение  
*The lines were put to music by Brahms. – Брамс положил стихи на музыку.*

**lip** [lɪp] 1. *n* 1) амбушюр (способ сложения губ музыканта при игре на некоторых духовых инструментах с определенным устройством мундштука), 2) мундштук (у медных духовых инструментов); 2. *v сл.* играть на музыкальных инструментах

**liquid** [ˈlɪkwɪd] *a* певучий, мелодичный, плавный (мелодия); ~ sounds мелодичные звуки; *a* ~ voice звучный голос

**listener** [ˈlɪsənə] *n* слушатель (музыки и т.п.); радиослушатель

**listening** [ˈlɪsɪŋ] *n* прослушивание; *easy* ~ легкая музыка

**loath-to-depart** [ˈləʊθtədɪˈpɑ:t] *n* прощальная песня; мелодия, исполняемая при проводах

**loud** [laʊd] *a* громкий, звучный (о голосе), голосистый, звучный (о голосе)

**loudness** [ˈlaʊdnəs] *n* громкость, звонкость, сила (звука)

**long** [lɒŋ] *n* лонга (знак мензуральной нотации, обозначающий относительно долгую длительность)

**long-player** [ˈlɒŋpleɪ(ə)] *n* долгоиграющая пластинка

**long-playing** [ˌlɒŋˈpleɪɪŋ] *a* долгоиграющий; ~ record долгоиграющая пластинка

**love-song** [ˈlʌvsɔŋ] *n* любовная песня, романс

**LP (long-playing record)** [ˈelpiːˈlɒŋpleɪɪŋ ˈrekɔ:d] *n* долгоиграющая пластинка

**low** [ləʊ] *a* тихий, негромкий (о звуке); низкий (о голосе), *low-pitched* [ˌləʊˈpɪtʃt] низкого тона, низкий

**lower** [ˈləʊə] *v* понизить (звук)

**lullaby** [ˈlʌləbaɪ] *n* 1) колыбельная (песня); 2) мягкие, успокаивающие звуки; 2. *v* убаюкивать, усыплять; *sing lullabies* убаюкивать

**lull** [lʌl] = lullaby

**lute** [l(j)u:t] 1. *n* лютня (струнный щипковый музыкальный инструмент); 2. *v редк.* 1) играть на лютне; 2) звучать подобно лютне

**lutanist, lutenist** [ˈlu:tənɪst] *n* музыкант, играющий на лютне, лютнист

**lyre** [ˈlaɪə] *n* лира; *to play the lyre* играть на лире

**lyrical** [ˈlɪrɪkəl] *a* 1) лирический (о голосе), вокальный; 2) лиричный, восторженный, эмоциональный

**lyrics** [ˈlɪrɪks] *n pl* текст песни; либретто вокальных номеров в музыкальной комедии  
*Who wrote the lyrics of this song? – Кто написал слова этой песни?*

*It is better not to understand the **lyrics** of some foreign songs! – Лучше не понимать слов некоторых иностранных песен!*

**lyrist** *n* 1) ['laɪərɪst] играющий на лире; 2) ['lɪrɪst] лирик (народный музыкант-певец, аккомпанирующий себе на лире); 3) лирик, лирический поэт, поэт-лирик

## M m

**maestro** ['maɪstrəʊ] *um. n* маэстро мастер (неофициальное почётное именование выдающихся деятелей в различных областях искусства (чаще, музыкантов: композиторов, дирижёров, исполнителей); ~ *di cappella* дирижер оркестра

**major** ['meɪdʒə] *a* мажорный; ~ *key* мажорная тональность; ~ *third* большая терция

**make-up** ['meɪkʌp] *n* грим, косметика (актера)

*She had a rich **make-up**.* – Она была сильно накрашена.

**make-up** ['meɪkʌp] *attr.* ~ *room* грим-уборная; ~ *man* гример

**manual** ['mænʃʊəl] *n* клавиатура (ор'гана)

**march** ['mɑ:tʃ] *n* марш

**master** ['mɑ:stə] 1. *n* 1) мастер, виртуоз (в совершенстве владеющий техникой своего искусства (обычно о музыкантах); 2) первый оригинал (в звукозаписи); 2. *v* владеть, овладеть (музыкальным инструментом)

**mazurka** [mə'zɜ:kə] *n* мазурка (польский народный танец)

**MC (Master of Ceremonies)** ['mɑ:stərəv'serəmənɪz] *n* конферансье, распорядитель (бала, вечера и т. п.); тамада (на банкете); ведущий церемоний (концерта, телепередачи и т. п.)

**me** [mi:] *n* ми (нота)

**medley** ['medli] *n* попури (музыкальная пьеса, составленная из отрывков популярных мотивов)

**melodic** [mi'lɒdɪk] *a* мелодичный, мелодический, напевный

**melodious** [mi'ləʊdiəs] *a* мелодичный, мягкий, нежный, певучий; песенный, музыкальный (о пьесе); ~ *voice* певучий голос

**melodist** ['melədɪst] *n* 1) композитор; 2) певец; 3) мелодист (композитор, музыка которого отличается особенной яркостью, выразительностью мелодии)

**melodize** ['melədaɪz] *v* 1) сочинять мелодии, делать мелодичным (музыку); 2) делать мелодичным (голос)

**melody** ['melədi] *n* 1) мелодия; 2) мелодичность; *sweet* ~ прелестная мелодия; *haunting* ~ навязчивая мелодия; *to hum a ~* напевать мелодию себе под нос; 3) мелодика (мелодические особенности сочинения (творчества) композитора; учение о мелодии)

*I cannot get rid of this haunting **melody** from the commercial. I am **humming** it all day!* – Я никак не могу избавиться от этой навязчивой мелодии из рекламы. Я напеваю ее целый день.

**mensurable** ['menʃərəbl] *a* ритмичный; мензуральный (*ср.-век.* многоголосная музыка, имеющая ритмическую систему); ~ *notation* мензуральная нотация

**mensural** ['menʃ(ə)r(ə)l] *a* = mensurable

**microphone** ['maɪkrəfəʊn] *n* микрофон

**minim** ['mɪnɪm] 1. *n* половинная нота (1/2 нота); половинная пауза (1/2 пауза); 2. *a* половинный; ~ rest половинная пауза

**minor** ['maɪnə] 1. *n* минор; минорный лад; минорный ключ; ля-минор; 2. *a* 1) минорный; мольный; 2) малый (об интервале)

**minstrel** ['mɪnstrel] *n* 1) менестрель; поэт, певец; 2) *pl* исполнители негритянских мелодий и песен (загримированные неграми); *a wandering* ~ бродячий музыкант

**minstrelsy** ['mɪnstrelsi] *n* 1) искусство менестрелей; 2) *собр.* менестрели; 3) поэзия, песни менестрелей

**modal** ['mɔːdl] *a* относящийся к тональности, ладовый

**mode** [mɔːd] *n* лад, тональность

**moderato** [ˌmɒdə'reɪtəʊ] *a, adv* умеренно, «умеренно» (нотное указание о темпе исполнения); темп средний между анданте и аллегро; *джаз.* ~ beat (в среднем темпе)

**modulate** ['mɒdjʊəleɪt] *v* модулировать, переливаться (о звуках); переходить из одной тональности в другую

**molto** ['mɒltəʊ] *adv* «очень», много; ~ allegro очень быстро

**monody** ['mɒnədi] *n* 1) ода для одного голоса (в древнегреческой трагедии); 2) погребальная песнь

**mordent** ['mɔːdənt] *нем.* 1. *n* мордент (вид мелизмов); перечеркнутый мордент; трель; 2. *a* нижний

**morris** ['mɒrɪs] *n* народный английский танец в костюмах героев легенды о Робин Гуде (*тж.* ~ dance)

**motet** [mɔː'tet] *n* мотет (вокальное многоголосное произведение полифонического склада), песнопение

**mouth organ** ['maʊθ,ɔːgən] *n* губная гармоника

**move** [muːv] *n* темп; часть, slow ~ медленная часть

*This piece has a lively move.* – Эта музыка написана в живом темпе.

**movement** ['muːvm(ə)nt] *n* 1) движение; темп; 2) часть циклического произведения (сонаты, сюиты)

**muddy** ['mʌdi] *a* хриплый (голос)

**muffle** ['mʌf(ə)l] 1. *n* 1) приглушенный звук; 2) глушитель (ударных инструментов); 2. *v* заглушать, глушить звук (быстро)

**muffler** ['mʌflə] *n* сурдинка (приспособление в музыкальных инструментах для приглушения и уменьшения силы звуков)

**murder** ['mɜːdə] *v разг.* губить плохим исполнением (музыкальное произведение)

**Muse** [mjuːz] *n* 1) вдохновение

*The Muse is mute.* – Муза молчит, нет вдохновения.

**music** ['mjuːzɪk] *n* 1) музыка; background ~ музыка вокруг нас; elevator ~ популярная или легкая музыка, которая обычно играет в торговых центрах, во время телефонных вызовов; festal ~ веселая музыка; house ~ вид танцевальной музыки, incidental ~ музыка,

сопровождающая фильмы и спектакли; martial ~ военная музыка, марши; piped ~ музыка, которая звучит в магазинах, ресторанах, торговых центрах; sacred ~ духовная музыка; swing ~ свинг (джазовая музыка в стиле свинга); vocal ~ вокальная музыка; have taste in (a ear for) ~ иметь музыкальный слух; ~ preferences предпочтения в музыке; to sheet ~ понимать ноты; to take up ~ заняться музыкой; listen to ~ слушать музыку; to ~ под музыку; to set a poem to ~ положить стих на музыку; to dance to ~ танцевать под музыку; to do exercise to ~ делать упражнения под музыку; to originate a new style in ~ создать новый стиль в музыке; to quit ~ перестать заниматься музыкой

*I love that **elevator music** in Skymall. – Мне нравится эта музыка в торговом центре.*

*Give me Italian **music** every time. – Итальянскую музыку я предпочту любой другой.*

*My friend is a composer and he wants to set one of my poems to **music**. – Мой друг композитор и он хочет положить один из моих стихов на музыку.*

*The **music** was so fast that it was hard to dance to it. – Музыка была такая быстрая, что мне было сложно под нее танцевать.*

*The band struck up a **martial music**. – Оркестр заиграл военный марш. 2) музыкальное произведение; 3) ноты He plays without ~. – Он играет без нот. 4) уст. оркестр, хор*

**musical** ['mju:zɪkəl] 1. *n* музыкальная комедия, музыкальное ревю, оперетта; 2. *a* 1) музыкальный; 2) мелодичный; ~ voice мелодичный голос

*When I was a child, I went to music school because my parents wanted to develop my musical talent. – Когда я был маленьким, я ходил в музыкальную школу, потому что мои родители хотели развивать мой музыкальный талант.*

**music box** ['mju:zɪk bɒks] *n* музыкальная шкатулка

**music case** ['mju:zɪk keɪs] *n* папка для нот

**music centre** ['mju:zɪk ,sentə] *n* музыкальный центр (публичное место, где занимаются музыкой (танцами))

**music hall** ['mju:zɪk hɔ:l] *n* 1) мюзик-холл; 2) концертный зал; 3) эстрадный театр; 4) театр-варьете; ~ artist эстрадный артист(ка)

**musician** [mju:'zɪʃn] *n* музыкант, композитор; вокалист; музыкант-исполнитель; дирижер; strolling ~ (players) бродячие музыканты (актеры)

*He is by way of being a **musician**. – У него музыкальные способности.*

*He will make a good **musician**. – Из него выйдет хороший музыкант.*

*He was made to be a **musician**. – Он прирожденный музыкант.*

*His calling is that of **musician**. – Его призвание – музыка.*

**music lesson** ['mju:zɪk ,lesn] *n* урок музыки

**music-master** ['mju:zɪk ,mɑ:stə] *n* учитель, преподаватель музыки

**music paper** ['mju:zɪk ,peɪpə] *n* нотная бумага

**music room** ['mju:zɪk ,ru:m] *n* музыкальная комната, комната для занятий по музыке

**musical box** ['mju:zɪkəl bɒks] *n* музыкальная шкатулка

**musical chairs** [ ,mju:zɪkəl 'tʃeəz] *n* «Музыкальные стулья» («Лишний вон!») - детская игра со стульями, где стульев на один меньше, чем участников)



**musical event** [ˈmjuːzɪkəl, vent] *n* музыкальный вечер  
**musical glasses** [ˈmjuːzɪkəl ˈglɑːsɪz] *n* стеклянная гармоника  
**musical notation** [ˈmjuːzɪkəl nəʊˈteɪʃn] *n* нотное письмо; нотная запись; нотописание  
**musical score** [ˈmjuːzɪkəl, skɔː] *n* ноты, музыкальная партитура; музыкальное сопровождение  
**music stand** [ˈmjuːzɪkstænd] *n* пюпитр (для нот)  
**musical talent** [ˈmjuːzɪkəl ˈtælənt] *n* музыкальность  
**musical voice** [ˈmjuːzɪkəl, vɔɪs] *n* мелодичный голос  
**musicianship** [mjuːˈzɪʃnʃɪp] *n* музыкальность; музыкальное мастерство; владение музыкальными инструментами  
**musicologist** [mjuːzɪˈkɒlədʒɪst] *n* музыковед (специалист по музыковедению)  
**musicology** [ˌmjuːzɪˈkɒlədʒɪ] *n* музыковедение; музыкознание (наука, изучающая музыку)  
**mute** [mjuːt] 1. *n* сурдинка (насадка для приглушения звука инструмента); 2. *v* заглушать, приглушать (звук); вставлять сурдинку  
**muted** [ˈmjuːtɪd] *p.p.* от *mute*; *a* приглушенный; *with ~ strings* под сурдинку  
*They played with muted strings.* – Они играли под сурдинку.

## N n

**Nachschlag** [ˈnɑːʃlɑːg] *нем. n* 1) дополнительная нота, 2) заключительные ноты трели  
**narrate** [nəˈreɪt] *v* комментировать; записывать закадровый текст (к фильму, шоу и т.п.)  
**natural** [ˈnætʃərəl] 1. *n* ключ С, бекар; знак бекара (отказ от альтерации); ключ «до»; 2. *a* 1) естественный; натуральный (о звуке), без диезов и бемолей; ~ *harmonics* натуральный аккорд (звукоряд); 2) безвентильный (о духовом музыкальном инструменте, с натуральным звукорядом)  
**neck** [nek] *n* шейка (у струнных инструментов); гриф  
**neighbouring** [ˈneɪbərɪŋ] *pres. p.* от *neighbor*; *a* неаккордовый; ~ *note* свободно взятый неаккордовый звук  
**nepenthean** [nəˈpenθiən] *a поэт.* успокаивающий; дающий забвение  
**neume** [njuːm] *n* 1) группа нот, которые поются до конца дыхания; 2) *pl. ист.* невмы (древнее нотное письмо в виде особых значков для записи вокальной музыки)  
**nice** [naɪs] *a* острый, тонкий; ~ *ear* тонкий слух; изысканный, утонченный; ~ *taste in art* тонкое понимание искусства  
**nickeloden** [ˌnɪkəlˈləʊdɪən] *n амер. разг.* автоматический проигрыватель (в ресторане)  
**ninth** [naɪnθ] *n* нона  
**nocturne** [ˈnɒktəːn] *n* ноктюрн (музыкальная пьеса певучего мечтательного характера, навеянного ночной тишиной, ночными образами)  
*The concert was closed with a nocturne by Chopin.* – Концерт завершили ноктюрном Шопена.  
**nobilmente** [ˌnəʊbɪlˈmentɪ] *фр. adv* «благородно»; «с достоинством» (нотное указание)  
**noise** [nɔɪz] *n* 1) шум, гам; грохот; звук (обыкн. неприятный); 2) «нойз» (стиль поп-музыки, основанный на искажении, диссонансе); ~ *amplitude* шумовой диапазон



**noiseless** ['nɔɪzləs] *a* бесшумный; тихий; беззвучный; безмолвный; неслышный

**noiseproof** ['nɔɪzpru:f] *a* не пропускающий шума; защищенный от шума (о помещении); звуконепроницаемый

**noisily** ['nɔɪzɪli] *adv* шумно; громко; с грохотом

**noiseless** ['nɔɪzləs] *a* бесшумный, тихий; беззвучный, безмолвный

**Nonenakkord** *нем. n* ноннааккорд, онаккорд (аккорд, состоящий из 5 нот, расположенных по терциям)

**nonet** [nəu'net] *n* нонет (ансамбль из девяти исполнителей; музыкальное сочинение для девяти исполнителей)

**notate** [nəu'teɪt] *v* записывать нотами, класть на ноты, обозначать нотными знаками

**notation** [ˌnəu'teɪʃn] *n* нотное письмо, нотация (система графических знаков, применяемая для записи музыки), а также сама запись музыки

**note** [nəʊt] 1. *n* 1) нотный знак; 2) нота; ~ of praise хвалебная песнь; 3) клавиша; ~ value длительность ноты; dotted ~ удлинённая наполовину нота; nonessential (auxiliary) ~ вспомогательная нота, звук; nonharmonic ~s неаккордовые ноты; quarter ~ четвертная (1/4) нота; eighth ~ нота в одну восьмую, восьмая нота; stopped ~ закрытые звуки; strike ~ главный звук; strike the ~s брать (взять) ноты; ударять по клавишам; strike the right ~ попасть в тон; sustain *a* ~ держать ноту; hit a wrong note фальшивить, взять неверную ноту; 3) *поэт.* музыка, мелодия; 2. *v* нотировать, йотировать

**noteless** ['nəʊtləs] *a* немзыкальный (о звуке); глухой (о звуке), незвучный; ~ composer (poet) забытый (безвестный) композитор (поэт)

**novette** [nɒv(ə)'let] *n* новеллетта (небольшая инструментальная, *преим.*, фортепианная пьеса)

**nuance** ['nju:ɑ:ns] *фр n* нюанс (оттенок звучания)

**number** ['nʌmbə] *n* номер программы, выступления; метр, размер; ритм

**nut** [nʌt] *n* порожек (небольшая деревянная пластинка у струнных инструментов); top ~ верхний порожек; ~ of a violin bow колодочка смычка скрипки

## О о

**obligato** [ˌɒblɪ'ɡɑ:təʊ] *ит.* 1. *n* облигато (партия инструмента в музыкальном произведении, которая не может быть опущена и должна исполняться обязательно); 2. *a* облигаторный; обязательный (относится к голосам, инструментам, *особ.* аккомпанирующим, необходимым для точного исполнения произведения)

**oboe** ['əʊbəʊ] *n* гобой (деревянный духовой инструмент)

**oboist** ['əʊbəʊɪst] *n* гобоист

**obtuse** [əb'tju:s] *a* заглушенный, приглушенный (звук)

**ocarina** [ˌɒkə'ri:nə] *ит. n* ока'рина (древний духовой музыкальный инструмент, представляющий собой глиняную свистковую флейту)

**octave** ['ɒktɪv] *n* октава (интервал); восьмая, восьмушка=осьмуха; augmented ~ увеличенная октава; diminished ~ уменьшенная октава; broken ~ неполная октава; perfect ~ чистая октава; 2. *v* играть октавами

**octet** [ɒk'tet] *лат.* 1. *n* октет, ансамбль из восьми исполнителей; сочинение для восьми исполнителей; 2. *a* октетный

**ode** [əʊd] *n* ода (музыкально-поэтическая пьеса хвалебного, торжественного характера в честь какого-либо лица или события)

**odeum** ['əʊdiəm] *др.-греч n* концертный, зрительный зал

**off-beat** [ɒf'bi:t] 1. *n* 1) синкопа, перемещение акцентов на слабые доли тактов; слабая доля; затакт (неполный такт в начале музыкального произведения или какого-л. музыкального построения); 2) джаз. вторая и четвертая доли такта; 2. *a* синкопический

**off-key** [ɒf'ki:] *a* фальшивый, негармоничный (о звуке)

*The woman's singing is off-key.* – Пение женщины – негармоничное.

*He sang off-key.* – Он спел фальшиво.

*The band was off-key.* – Оркестр фальшивил.

**off-pitch** [ɒf'pɪtʃ] *a* = off-key фальшивый (о ноте)

**off-stage** [ɒf'steɪdʒ] *n* часть сцены, скрытая от зрителей; закулисная часть сцены; за кулисами; *the melody played off-stage* музыка, играющая за сценой

**oldie** ['əʊldi] *n inf* старая песня, кинофильм или театральная постановка, сохранившие популярность; golden ~ старомодный шлягер, сохранивший популярность; golden ~ старомодный шлягер

**olio** ['əʊliəʊ] *n* попури

**one-act** [wʌn ækt] *a* одноактный (балет), одноактная (пьеса, балет)

**one-man** [wʌnmæn] *a* производимый одним человеком; ~ play (stage, show) театр одного актера; ~performance концерт одного актера

**one-shot** [wʌnʃɒt] *n* альманах, сборник (тематический); разовое выступление (музыканта, актера)

**opera** ['ɒp(ə)rə] *n* 1) опера; chamber ~ камерная опера, comic ~ комическая опера; 2) оперное искусство; to be fond of the ~ быть поклонником оперного искусства; 3) оперный театр

**opera-buff** [ɒp(ə)rə 'bʌf] *n* поклонник оперного искусства

**opera-buffa** [ɒp(ə)rə 'bu:fə] *n* опера-буфф (оперный жанр; итальянская разновидность комической оперы)

**opera-glass(es)** ['ɒp(ə)rə 'glɑ:s(ɪz)] *n* (театральный) бинокль

**opera-hat** ['ɒp(ə)rə'hæt] *n* складной цилиндр

**opera-house** ['ɒp(ə)rə'haʊs] *n* оперный театр

**opera-pitch** ['ɒp(ə)rə'pɪtʃ] *n* высота строя, устанавливаемая в оперных театрах

**opera-seria** [ɒp(ə)rə'siəriə] *n* опера-серия (опера-seria) (драматическая опера, распространённый в 18-19 вв., жанр итальянской оперы на героический, мифологический, или трагический сюжет)

**opera-singer** ['ɒpərə'sɪŋə] *n* оперный певец (певица)

**operatic** [ɒpəˈrætɪk] *a* оперный; ~ art оперное искусство; an ~ singer оперный певец

**operatize, operatise** [ˈɒp(ə)rətaɪz] *v* писать оперу по какому-либо произведению; ~ *a novel* написать оперу по роману

**operetta** [ɒpəˈretə] 1. *n* 1) оперетта; 2) опереточный жанр; 2. *a* опереточный

**ophiclude** [ˈɒfɪklaɪd] *n* офиклеид (духовой мундштучный инструмент семейства бюгельгорнов)

**opus** [ˈɒpəs] *лат. n* опус (термин, применяемый с порядковым номером для названия произведения, сочинения композитора); произведение (литературное)

**opuscule** [əˈpʌskju:l] *n* небольшое музыкальное (литературное) произведение

**orchestic** [ɔːˈkestɪk] *rare a* танцевальный

**orchestics** [ɔːˈkestɪks] *rare n pl (ynomp. как sing )* танцевальное искусство

**orchestra** [ˈɔːkɪstrə] *n* 1) оркестр; string ~ струнный оркестр; woodwind ~ оркестр деревянно-духовых инструментов; State Symphony ~ государственный симфонический оркестр; chamber ~ камерный оркестр; to be in charge in the ~ руководить оркестром; 2) место для оркестра или хора; оркестровая яма 3) *амер.* партер; первые ряды партера; 4) оркестра (место хора в древнегреческом театре)

**orchestral** [ɔːˈkæstrəl] *a* 1) оркестровый; ~ literature партитуры для оркестра; ~ music stand нотный пульт, ~ performance оркестровое исполнение; to the ~ accompaniment под аккомпанемент оркестра; 2) *тлв.* выступление оркестра

**orchestrate** [ˈɔːkɪstreɪt] *v* оркестровать; инструментовать; аранжировать; писать музыку для оркестра

**orchestration** [ɔːkɪˈstreɪʃ(ə)n] *n* оркестровка; аранжировка; инструментовка

**orchestrian** [ɔːˈkestriən] *n* 1) оркестрион (*уст.* самоиграющий механический музыкальный инструмент, имитирующий звучание симфонического оркестра); 2) небольшой переносный орган

**organ** [ˈɔːgən] 1. *n* орган; American ~ фисгармония; chair (church) ~ церковный орган; ~ electric (electronic) ~ электроорган; great ~ главная клавиатура органа; hand ~ шарманка; mouth ~ губная гармоника; street ~ шарманка; ~ builder органист (органщик); 2) *уст.* голос (певца); 2. *a* органный

**organ-blower** [ˈɔːgən, bləʊə] *n* 1) калкант (рабочий, накачивающий воздух в органе вручную); раздувательщик мехов (у органа); 2) устройство для нагнетания воздуха в орган

**organ-grinder** [ˈɔːgən, graɪndə] *n* 1) органщик; органист (человек, приставленный в церкви для игры на органе); 2) шарманщик

**organist** [ˈɔːg(ə)nɪst] *n* органист (музыкант, играющий на органе); органщик

**organ-pipe** [ˈɔːgənpaɪp] *n* труба органа

**organ-stop** [ˈɔːgənstɒp] *n* регистр органа (механическое устройство, позволяющее включать различные группы труб)

**ornament** [ˈɔːnəmənt] 1. *n* орнаментика, украшение мелодии (трель, мордент и т. п.); 2. *v* орнаментировать

**orotund** [ˈɔːrə(ʊ)tʌnd] *a* звучный; полнозвучный (о голосе); 2) четкий, ясный (о дикции)

**orphanion** [ɔ:'færiən] *n* 1) орфеорион, орфарион (род гитары); 2) орфеон (название любительских хоровых обществ во Франции, а также издаваемых ими музыкальных журналов)

**Orphean** [ɔ:'fiən] *a* сладкозвучный, мелодичный, чарующий, как музыка Орфея; ~ lyre сладкозвучная лира; ~ strains чарующие струны

**Orphic** ['ɔ:fɪk] *a* чарующий, как музыка Орфея; ~ song чарующая песня

**ostinato** [ˌɒsti'nɑ:təʊ] *ит.* 1. *n* остинато (метод и техника музыкальной композиции, многократное повторение мелодической фразы, ритмической фигуры или гармонического оборота); 2. *a* остинатный; basso ~ остинатный бас; 3. *adv* остинато; настойчиво; упорно

**outdoor** ['aʊtdɔ:] *a* находящийся на открытом воздухе; an ~ theatre театр под открытым небом, зеленый театр; at ~ venues на открытых площадках; ~ concert концерт на свежем воздухе; ~ shooting съемка на открытом воздухе

**outfit** ['aʊtfɪt] *n* 1) одежда; 2) ансамбль (джазовый, рок и т.п.); three-piece ~ трио

**out of tune** [ˌaʊtəv'tju:n] *a* звучащий фальшиво, нестройно; расстроенный (о музыкальном инструменте)

*Tom always sings out of tune. – Том всегда не попадает в ноты.*

**outsing** [ˌaʊt'sɪŋ] *v* (outsang; outsung) превзойти в пении; пропеть, прокричать

**ovation** [ə(ʊ)'vɛɪʃ(ə)n] *n* овация, бурные аплодисменты

*The singer was given a standing ovation. – Певца встретили бурными аплодисментами.*

**overtone** ['əʊvətəʊn] *n* обертон (дополнительный тон, придающий основному звуку особый оттенок или тембр)

**overture** ['əʊvətj(ə)] 1. *n* увертюра, оркестровая пьеса, являющаяся вступлением к опере, балету, драме и т.д.; оркестровое произведение в сонатной форме; 2. *v* играть увертюру, начинать увертюрой

## Р р

**pad** [pæd] *n* клавиатура

**padrone** [pə'drɔʊni] *ит.* *n* предприниматель, эксплуатирующий уличных музыкантов

**paean** ['pi:ən] *n др.-греч.* пеан; победная песнь, хвалебная песнь

**palais** ['pæleɪ] *n разг.* дансинг (зал, предназначенный для танцев, танцевальных мероприятий)

**panpipe** ['pænpaɪp] *n* флейта Пана; свирель; сиринкс (древнегреческое название одноствольной флейты)

**part** [pɑ:t] *n* голос; инструментальная партия; партия (в опере); роль (в опере); партиция

**parterre** [pɑ:'tɛ:] *n* 1) партер; задние ряды партера; 2) *амер.* амфитеатр (места в зрительном зале, возвышающиеся уступами за партером); публика партера; 3) *театр.* кресло

**part-song** ['pɑ:tsɒŋ] *n* вокальное произведение для нескольких голосов без сопровождения; партия в хоре; *лат.* партесное пение (тип церковного пения)

**passage** [ˈpæsɪdʒ] *n* пассаж (последовательность звуков в быстром движении (часто трудная для исполнения); *agreggio* ~ аккордовый пассаж; *scale* ~ гаммообразный (гаммовый) пассаж; *solo* ~ сольный пассаж

**pas seul** [pa:ˈsə:l] *фр. n* сольный балетный номер; сольный танец

**passing-note** [ˈpa:sɪŋnəʊt] *n* проходящая нота (обозначение звука, не входящего в аккорд); проходящий звук

**pastorale** [ˌpæstəˈrɑ:l] *фр. n* пастораль (*pastorali pl om pastorale*) 1) опера, пантомима или балет, сюжет которых связан с идеализированным изображением пастушеской жизни; 2) вокальное или инструментальное произведение, рисующее картины природы или сцены сельского быта

**pause** [pɔ:z] 1. *n* фермата; пауза, интервал; 2. *v* делать паузу, временно останавливать

*He picked up the remote control and **paused** the movie. – Он взял пульт дистанционного управления и поставил фильм на паузу.*

**pavan(e)** [pəˈvæn] *n* павана; паванилья (старинный бальный танец 16-17 вв., *тж.* музыка к такому танцу); торжественный медленный танец

**pavilion** [pəˈvɪljən] *n* 1) летний концертный или танцевальный зал; 2) *фр.* ратруб (духового инструмента); *Chinese* ~ бунчук (ударный самозвучающий инструмент)

**pedal** [ˈped(ə)l] 1. *n* напольный эффект, органнй пункт; 2. брать педаль; нажать педаль

**peg** [peg] *n* 1) колок (музыкального инструмента); 2) ножка виолончели; упор виолончели

**pentachord** [ˈpentəkɔ:d] *n* 1) пентахорд (пятиступенный звукоряд (в объеме квинты); 2) пятиструнный музыкальный инструмент

**percussion** [pəˈkʌʃ(ə)n] *n* *собир.* музыкальные ударные инструменты

*Tonight we have Paul Duke on **percussion** (playing a percussion instrument). – Сегодня Пол Дьюк играет на перкуссионных инструментах.*

**percussionist** [pəˈkʌʃ(ə)nɪst] *n* ударник (исполнитель на ударных инструментах)

**percussive** [pəˈkʌsɪv] *a* ударный (инструмент)

**perform** [pəˈfɔ:m] *v* исполнить

**performance** [pəˈfɔ:m(ə)ns] *n* театральное или музыкальное представление; зрелище концерт; перформанс (театр, импровизация, представление без канонического текста и т.п.); исполнение (роли и т.п.)

**performer** [pəˈfɔ:mə] *n* выступающий; *театр.* актер; исполнитель

*He is a fine **performer** on the flute. – Он прекрасно играет на флейте.*

**philharmonic** [ˌfɪlhɑ:ˈmɒnɪk] 1. *n* 1) филармония; 2) меломан; любящий музыку; 2. *a* филармонический (оркестр), музыкальный (об обществе, учреждении)

**phonic** [ˈfɒnɪk] *a* звуковой; образуемый с помощью голоса (о звуке); акустический; голосовой; речевой

**phonics** [ˈfɒnɪks] *n* акустика (слышимость звуков музыки, речи в каком-нибудь специальном помещении)

**phonogram** [ˈfəʊnəgræm] *n* фонограмма, звукозапись

**phonograph** ['fəʊnəgrɑ:f] *n* 1) фонограф (первый аппарат для механической записи и воспроизведения звука; 2) *амер.* граммофон, патефон

**phrase** [freɪz] 1. *n* фраза; 2. *v* фразировать

**pianissimo** [ˌpiəˈnɪsɪmɔː] 1. *n* пианиссимо (очень тихо); 2. *adv* пианиссимо «чрезвычайно тихо» (нотное указание)

**pianist** ['piənɪst] *n* пианист, пианистка; *classical* ~ пианист, исполняющий классические произведения; *concert* ~ концертирующий пианист; *classically trained* ~ классически обученный пианист

**piano** [ˌpiːnəʊ], [ˈpjɑːnəʊ] *ut.* 1. *n* пианино, фортепьяно; *forte* ~ - фортепьяно; ~ *pedal* педаль фортепиано; ~ *player* пианист; *a grand* ~ разбитый рояль; *baby grand* ~ кабинетный рояль; *knave* ~ *harmonica* наколенная рояльная гармоника; *miniature upright* ~ малогабаритное пианино, маленькое пианино; ~ *organ* механическое пианино; вид шарманки; 2. *adv* пиано (тихо); 3. *a* фортепианный *a* ~ *accompaniment to a song* фортепианный аккомпанемент к песне; ~ *quartet* фортепьянный квартет

**pianoforte** [ˌpiːnəʊˈfɔːtɪ] *n* фортепьяно; ~ *accompaniment* фортепианный аккомпанемент; 2. *a* фортепианный

**pianola** [ˌpiəˈnɔːlə] *n* пианола (приставное устройство, превращающее пианино в механическое фортепиано)

**piano accordion** [ˌpiːnəʊ əˈkɔːdɪən] *n* аккордеон; гармоника; клавишный аккордеон

**piano lessons** [ˌpiːnəʊ ˈlesənz] *n* уроки игры на фортепиано

**piano-organ** [ˌpiːnəʊ ɔːgən] *n* вид шарманки

**piano-player** [ˌpiːnəʊ ˈpleɪə] *n* 1) пианист; 2) пианола

**piano-stool** [ˌpiːnəʊ ˈstjuːl] *n* табурет для пианиста у рояля

**piano-tuner** [ˌpiːnəʊ ˈtjuːnə] *n* настройщик фортепиано

**piano-tutor** [ˌpiːnəʊ ˈtjuːtə] 1. *n* учитель музыки;

**piano passage** [ˌpiːnəʊ ˈpæsiʒ] *n* пассаж «пиано»

**piobach** [ˈpiːbrɒk] *n* вариации для волынки; шотландская волынка

**piece** [piːs] *n* пьеса, сольное или ансамблевое музыкальное произведение небольшого размера; *амер.* музыкальный инструмент

*What is your favourite piece of classical music? – Какое ваше любимое классическое музыкальное произведение?*

*The concert was boring but I liked some pieces. – Концерт был скучным, но мне понравилось несколько произведений.*

**pin** [pɪn] *n* колок (деталь в музыкальных инструментах для закрепления и натяжения струн при настройке)

**pipe** [paɪp] 1. *n* свирель, дудка, волынка; свист, пищание; 2. *v* 1) играть на свирели; 2) передавать по радио (музыку)

**pipper** [ˈpaɪpə] *n* дудочник, волынщик, игрок на свирели

**piping** [ˈpaɪpɪŋ] 1. *pres. p. от pipe*; 2. *n* 1) игра (на дудке); 2) насвистывание, писк; пронзительный резкий звук; высокий тонкий голос; 3) пение птиц



**piracy** ['paɪ(ə)rəsi] *n* нарушение авторского права

**pirate** ['paɪrət] *n* нарушитель авторского права

**piston** ['pɪst(ə)n] *n* пистон (помповый вентиль у медных духовых инструментов); клапан; клавиша выбора регистра (у органа);

**pit** [pɪt] *n* оркестровая яма

**pit stalls** ['pɪt, stɔ:lz] *n* партер (в театре); амфитеатр

**pitch (of voice)** [pɪtʃ] 1. *n* высота (голоса); absolute ~ 1) абсолютная высота тона; 2) абсолютный слух; 2. *v* давать основной тон

**pitch-pipe** ['pɪtʃpaɪp] *n* камертон-дудка

**pittite** ['pɪtaɪt] *n* зритель последних рядов партера

**pizzicato** [ˌpɪtsɪ'kɑ:təʊ] *ит.* 1. *n* 1) пиццикато (приём извлечения звука щипком на струнном смычковом музыкальном инструменте); 2) инструментальная пьеса, исполнение которой основано на пиццикато); 2. *a* щипковый; ~ gusli щипковые гусли; ~ musical instruments щипковые инструменты; 3. *adv* пиццикато (щипком); playful ~ «шутливое пиццикато», «веселое пиццикато» (нотное указание в «Простой симфонии» Бриттена)

**platter** ['plætə] *n разг* грампластинка

**play** [pleɪ] 1. *n* проигрывание (пластинки); 2. *v* исполнять музыкальное произведение; играть на музыкальном инструменте; выезжать на гастроли; to ~ a record поставить пластинку; to ~ by ear играть на слух;  
*I can read music, but **playing** by ear is too difficult for me because I am a bit tone deaf.* – Я могу играть по нотам, но играть на слух мне очень сложно, потому что у меня нет слуха.

**playbill** ['pleɪbɪl] *n* театральная афиша, театральная программа

**player** ['pleɪə] *n* 1) актер, музыкант; ~ on spoons ложечник; 2) автоматический музыкальный инструмент

**player-piano** ['pleɪər'æpəʊ] *n* механическое пианино; пианола

**plunk** [plʌŋk] 1. *n* звон (гитары, банджо и т.п.); перебор (струн); 2. *v* перебирать струны, звенеть (о струнах)

**poco** ['rəʊkəʊ] *adv* «немного», «мало» (нотное указание)

**podium** ['rəʊdɪəm] *n* возвышение (для дирижера), подиум

**polka** ['pɒlkə] *n чешск.* полька (танец и музыкальная форма)

**polonaise** [ˌpɒlə'neɪz] *n* полонез (польский народный танец и музыкальная форма)

**polyphonic** [pɒlɪ'fɒnɪk] *a* полифонический, многоголосный

**polyphony** [pɒlɪ'fɒni] *n* полифония, многоголосие

**pop** [pɒp] *n разг.* популярный концерт

**pop art** ['pɒp'ɑ:t] *n* поп-искусство

**pop concert** ['pɒp'kɒnsət] *n* поп-концерт; концерт популярной музыки

**pop group** ['pɒpgru:p] *n* поп-группа; вокально-инструментальный ансамбль

**pop music** ['pɒp'mju:zɪk] *n* popular music; поп-музыка (понятие, охватывающее разнообразные стили и жанры, преим. развлекательного эстрадного музицирования 20 в.); *разг.* попса

**pops** [pɒps] *n* 1) *амер.* исполняющий классическую и популярную музыку; 2) поп-оркестр; концерт поп-музыки; песенки в стиле поп; попсы; 2. *a* популярный, легкий, эстрадный

**pop singer** [ˈpɒpˈsɪŋə] *n* поп-исполнитель(-ница); эстрадный исполнитель

**pop star** [ˈpɒpstɑ:] *n* поп-звезда

**popular** [ˈpɒpjələ] *a* популярный; *a* ~ ditty популярная песенка

**potpourri** [pəʊˈpʊəri] *n* попури (сборная музыка, из разных напевов, кводлибет)  
*The festival was a musical potpourri – performances included folk, jazz, blues, and rap music. – Фестиваль был музыкальным попури - концерт, состоящий из фолк, джаз, блюз и рэп-музыки.*

**pound** [paʊnd] *v* бить; ~ - out a tune барабанить по клавишам

**practice** [ˈpræktɪs] *n* занятие, практика, опыт  
*I'm late for trumpet practice. – Я опаздываю на занятие по игре на трубе.*

**practise** [ˈpræktɪs] *v* упражняться  
*She's practising for her piano recital. – Она репетирует фортепьянный концерт.*

**precentor** [priːˈsentə] *n* регент хора (в церкви)

**prelude** [ˈpreljʊ:d] 1. *n* прелюдия (вступление); 2. *v* прелюдировать; исполнять прелюдию; сочинять прелюдию

**prestissimo** [prəˈstɪsɪmɒ] *um. n* престиссимо, самый быстрый темп

**presto** [ˈprestəʊ] *um.* 1. *adv.* престо, быстро (темп в музыкальном произведении); 2. *n* *мн.* prestos; престо (музыкальный фрагмент, сыгранный в быстром темпе); 3. *a* сыгранный в быстром темпе

**programme music** [ˈprəʊgræmˌmjuːzɪk] *n* *рекл.* программная музыка

**prop** [prɒp] *n* *жарг.* бутафория, реквизит

**psaltery** [ˈsɒlt(ə)rɪ] *n* псалтерион (древний музыкальный инструмент типа цитры); гусли

**public** [ˈpʌblɪk] *n* аудитория, зрители широкая публика

**pulsatile** [ˈplʌsətəɪl] *a* ударный (инструмент)

**pulse** [pʌls] *n* ритм, чувство; настроение  
*The music stirred his pulse. – Музыка его взволновала.*

## Q q

**quadraphonic** [ˌkwɒdrəˈfɒnɪk] *a* квадрофонический

**quadrille** [kwɒˈdrɪl] *фр. n* кадрили

**quality** [ˈkwɒlɪti] *n* тембр; the ~ of a voice тембр голоса

**quarter-tone** [ˈkwɔːtəʊn] 1. *n* четвертитон, интервал в четверть тона; 2. *a* четвертитоновый  
*Raise the pitch of the piano by a quarter tone. – Настройте фортепьяно на четверть тона выше.*

**quartet(te)** [kwɔːˈtet] 1. *n* квартет; 2. *a* квартетный

**quaver** [ˈkweɪvə] 1. *n* 1) восьмая ноты; 2) трель; дрожание голоса; 2. *v* 1) выводить трели; 2) произносить дрожащим голосом

**quill** [kwɪl] *n* свирель, дудка (из тростника)

**quint** [kwɪnt] *n* квинта

**quintet(te)** [kwɪn'tet] 1. *n* квинтет (музыкальное произведение для пяти голосов или инструментов); wind ~ духовой квинтет; 2. *a* квинтетный

**quintuple** [kwɪn'tju:p(ə)] *a* пятидольный

## R r

**radio** [ˈreɪdiəʊ] *n* радио, радиоприемник; ~ programme радиопередача

**radio-cassette player** [ˌreɪdiəʊ kə'set 'pleɪə] *n* магнитола

**ragga** ['ræɡə] *n* рэгга (разновидность рэгги)

**ragged** ['ræɡɪd] *a* 1) небрежный, неотделанный (о стиле); ~ rhymes небрежные рифмы; 2) резкий (о звуке, о музыке)

**ragtime** ['ræɡtaɪm] 1. *n* регтайм (синкопированный танцевальный ритм); 2. *a* регтаймовый

**raise** [reɪz] 1. *n* повышение, подъем (о звуке); 2. *v* 1) повышать, поднимать; 2) издавать (звук); подавать голос; to ~ a song завести песню; to ~ a cheer разразиться аплодисментами

**rallentando** [ˌrælən'tændəʊ] *um.* 1. *n* . раллентандо (постепенное замедление темпа); 2. *adv* замедляя

**range** [reɪndʒ] *n* диапазон, объем (*голоса, инструмента*); гамма

*His vocal range is amazing.* - *Его вокальный диапазон поразителен.*

**rap** [ræp] 1. *n* рэп; 2. *v* читать рэп; исполнять рэп

**rapper** ['ræpə] *n* рэпер

**rasp** [rɑ:sp] 1. *v* пиликать (на скрипке); 2. *a* грубый (голос)

**ratchet** ['rætʃɪt] *n* погремушка; трещотка (ударный инструмент для ритмических шумов)

**raucous** ['rɔ:kəs] *a* резкий, хриплый, режущий ухо (голос)

**re** [reɪ] *n* ре (в сольмизации)

**read** [ri:d] *v* 1) читать; to ~ music at sight читать ноты с листа; 2) разбирать; to ~ a piece of music разобрать музыкальную пьесу; 3) интерпретировать

*The piece reads both ways.* – *Пьесу можно понимать (толковать) двояко.*

**reading desk** ['ri:dɪŋdesk] *n* пюпитр

**reception** [ri'sepʃ(ə)n] *n* встреча, прием

*The play had (met) with a favourable reception.* – *Пьеса была хорошо принята (встречена) зрителями.*

**recital** [ri'saɪt(ə)] *n* 1) концерт солиста, сольный концерт; 2) концерт из произведений одного композитора; 3) прослушивание; student ~ сольное выступление в качестве генеральной репетиции перед экзаменом и т. д.

**recitative** [ˌresɪtə'ti:v] 1. *n* речитатив (род вокальной музыки, приближающийся к естественной речи при сохранении фиксированного музыкального строя и регулярной ритмики); 2. *a* речитативный

**recognized** ['rekəɡnaɪzd] *a* признанный, общепризнанный

**recondite** [ˈrekəndaɪt, rɪˈkɒndaɪt] *a* малоизвестный; забытый (о произведении)

**record** [ˈrekɔ:d] 1. *n* 1) видео- или аудиозапись (на любом виде носителя); to make a ~ записывать, делать запись (видео, музыкальную и т. п.); 2) грампластинка (виниловый музыкальный диск); the flip side of a ~ обратная сторона пластинки; 2. *v* [rɪˈkɔ:d] записывать

*The group has just **recorded** a new album. – Группа только что записала новый альбом.*

**record changer** [ˈrekɔ:dʃeɪndʒə] *n* сбрасыватель (устройство для автоматического переворачивания пластинок на проигрывателе)

**recorder** [rɪˈkɔ:də] *n* 1) автоматическое записывающее устройство а) = *tape recorder* магнитофон б) = *videotape recorder*, = *videocassette recorder* видеомагнитофон; 2) блок-флейта

**recordist** [rɪˈkɔ:dist] *n* звукооператор

**record-player** [ˈrekɔ:dˌpleɪə] *n* проигрыватель, граммофон

**reed** [ri:d] *n* 1) язычок (в фаготе, гобое); 2) *pl* язычковые музыкальные инструменты

**reed pipe** [ˈri:dpaɪp] *n* 1) свирель; 2) язычковая трубка органа

**reed-stop** [ˈri:dstɒp] *n* органнй регистр с язычковыми трубками; язычковый регистр

**reeds** [ri:dz] *n* деревянные трубковые инструменты

**reedy** [ˈri:di] *a* издающий звук, похожий на звучание язычковых музыкальных инструментов (фагота, гобоя); пронзительный

**reel** [ri:l] 1. *n* 1) рил (быстрый шотландский танец); 2) любой народный хороводный танец, хоровод; 3) *амер.* Virginia ~ виргинская кадрили; 2. *v* 1) танцевать рил или другой народный хороводный танец; 2) водить хоровод

**reenact** [ˈri:ɪˈnækt] *v* восстановить, проигрывать (мелодию)

**reenactment** [ˌri:ɪˈnæktmənt] *n* исполнение, реконструкция (исторических событий)

*The group **reenacted** a famous American Civil War battle. – Группа разыграла сцену американской гражданской войны.*

**reflect** [pˈflekt] *v* отражать (звук)

**reflection** [pˈflekʃ(ə)n] *n* отражение; the ~ of sound отражение звука

**refrain** [rɪˈfreɪn] *n* рефрен, припев

*They joined in the **refrain**. – Они подхватили припев.*

**register** [ˈredʒɪstə] *n* регистр

**rehearsal** [rɪˈhɜ:s(ə)l] *n* репетиция; dress ~ генеральная репетиция

**rehearse** [rɪˈhɜ:s] *v* репетировать

**render** [ˈrendə] *v* 1) исполнять (музыкальное произведение); 2) передавать (дух произведения); толковать

*The piano solo was well **rendered**. – Соло на рояле было хорошо исполнено.*

*The sonata was beautifully **rendered**. – Соната была прекрасно исполнена.*

*He **renders** Bach in a very original manner. – Он по-своему интерпретирует (толкует) Баха.*

**rendering** [ˈrend(ə)rɪŋ] *n* исполнение (музыки); трактовка *an interesting new **rendering** of Puccini's opera* новая интересная трактовка оперы Пуччини.

**repeat** [ri'pi:t] 1. *n* 1) повторение какого-либо раздела пьесы, реприза; 2) знак повторения, ~ sign знак повторения; measure ~ повтор такта; 3) исполнение на бис; 2. *v* 1) повторять; 2) повторяться, встречаться вновь (о нотных знаках)

**repertoire** [ˈrepətwa:] *фп .n* репертуар

**repertory** [ˈrepət(ə)rɪ] *n* репертуар; ~ company постоянная группа с определенным репертуаром; ~ theatre репертуарный театр

**representation** [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] *n* 1) изображение; 2) представление (театральное); 3) показ на сцене; digital ~цифровые данные

**repetend** [ˌrepɪ'tend] *n* рефрен

**repetition** [repɪ'tɪʃ(ə)n] *n* заучивание наизусть

**reprise** [ri'pri:z] *n* реприза

**requiem** [ˈrekwiəm] *лат. n* 'реквием

**resolution** [rezə'lu:ʃ(ə)n] *n* разрешение, переход в консонанс

**resonance** [ˈrez(ə)nəns] *n* резонанс, отзвук; acoustic ~ акустический резонанс; ~head резонансный пластик (барабана)

**resonating box** [ˈrezəneɪtɪŋ,bɒks] *n* звуковая коробка

**resonant** [ˈrez(ə)nənt] *a* 1) раздающийся, звучащий; звучный, звонкий; a deep ~ voice низкий, звучный голос; 2) резонирующий; резонансный; ~ sounds резонирующие звуки

**resonating hole** [ˈrezəneɪtɪŋ,həʊl] *n* резонатор

**resolve** [ri'zɒlv] *v* разрешать(ся) в консонанс

**resonant** [ˈrez(ə)nənt] *a* раздающийся, звучащий, звучный; a ~ hall зал с хорошей акустикой

**respiration** [resprɪ'teɪʃ(ə)n] *n* 1) дыхание; 2) вдох

**rest** [rest] *n* пауза

**retardation** [ri:tɑ:'deɪʃ(ə)n] *n* 1) задержание (задержка, опоздание смены одного звука другим, которое разрешается вверх); замедление темпа, прием синкопированного изложения аккордов

**restrained** [ri'streɪnd] *a* сдержанный; ~ applause сдержанные аплодисменты

**retro** [ˈretrəʊ] *n* стиль ретро (возрождение старой моды на музыку)

**reverie** [ˈrev(ə)rɪ] 1. *n* фантазия (музыкальная пьеса); symphonic ~ симфоническая фантазия; 2. *v* играть фантазии

**rhapsodic, rhapsodical** [ræp'sɒdɪk, ræp'sɒdɪk(ə)l] *a* 1) рапсодический; 2) восторженный, экстатический; напыщенный

**rhapsodist** [ˈræpsədɪst] *n* 1) автор, сочинитель рапсодий; 2) *др.-греч.* рапсод (странствующий певец, слагатель и сказитель эпических поэм)

**rhapsody** [ˈræpsədi] *n* рапсодия (инструментальное произведение); 2) *ист.* рапсодия, песня рапсода; *Rhapsody in Blue* «Рапсодия в стиле блюз» (концерт для фп. и скрипки с оркестром Дж. Гершвина); *Rhapsody on a Theme of Paganini* «Рапсодия на тему Паганини» (соч. для фп. с оркестром Рахманинова)

**rhyme** [raɪm] *n* рифма; double (или female rhyme, feminine rhyme) женская рифма; single (или male rhyme, masculine rhyme) мужская рифма; imperfect ~ неполная рифма

**rhyme** [raɪm] *v* рифмовать (with, to – с)  
**rhymed** [raɪmd] *a* рифмованный  
**rhymester** ['raɪmstə] *n презр.* рифмоплет, стихоплет  
**rhythmic(al)** ['rɪðmɪk(əl)] *a* ритмичный, ритмический, мерный  
**riff** [rɪf] *n* небольшой повторяющийся отрезок с одинаковой мелодией и ритмом  
**ring** [rɪŋ] 1. *n* звон, звучание; the ~ of his voice звук его голоса; 2. *v* звучать, звенеть; to ~ the curtain *up* дать звонок к поднятию занавеса  
**ringer** ['rɪŋə] *n* звонарь; тот, кто звонит  
**ringing** ['rɪŋɪŋ] *a* звонкий, звучный, громкий; a ~ cheer громкое ура  
**road** [rəʊd] *n* путь, дорога; to be on the ~ быть на гастролях, в турне  
**rock** [rɒk] . *n* рок; 2. *v* 1) танцевать рок-н-ролл; 2) исполнять рок-музыку  
**rockabilly** ['rɒkəbɪli] *n* рокабилли (разновидность рок-н-ролла)  
**rock and roll (rock'n'roll)** [ˌrɒk(ə)n'ɹɔːl] *n* рок-н-ролл (стиль музыки и танца)  
**romance** [rəʊ'mæns] *n* романс  
**rondo** ['rɒndəʊ] *n (pl -os [əʊz])* рондо  
**rough** [rʌf] *a* резкий, неприятный (о звуке)  
**round** [raʊnd] *a* мягкий, низкий, бархатистый (о голосе)  
**round dance** ['raʊnd'dɑːns] *n* хоровод, круговой танец; вальс  
**roundelay** ['raʊndəleɪ] *n* коротенькая песенка с припевом; рулады; щебетание, пение, песня птицы  
*I have just heard the sweet roundelay of meadow-lark. – Я только что услышал мелодичную песню лугового жаворонка.*  
**rub-a-dub** [ˌrʌbə'dʌb] *n* барабанный бой (трам-там-там)  
**rubato** [rʊ'bɑːtəʊ] *ит.* 1. *n* рубато (ритмически свободное исполнение); 2. *adv* свободно  
**rude** [ruːd] *a* резкий, сильный (о звуке)  
**rumba** ['rʌmbə] 1. *n* румба; 2. *v* танцевать румбу  
**run** [rʌn] *n* виртуозный гаммообразный пассаж; *ит.* рулада (быстрый виртуозный пассаж в пении)  
**run-through** ['rʌn'θruː] *n* просмотр; прослушивание  
The song was ready for a first **run-through**. – Песня была готова для первого прослушивания.  
**runway** ['rʌnweɪ] *n* узкая платформа, помост, соединяющий сцену с залом

## S s

**sacred** ['seɪkrɪd] *a* священный; духовный; религиозный; ~ music духовная музыка  
**salvo** ['sælvəʊ] *n (pl – oes, os [əʊz])* взрыв аплодисментов  
**samba** ['sæmbə] *n* самба (бразильский танец)  
**saraband** ['særəbænd] *n* сарабанда (медленный испанский танец и музыкальная форма)  
**saw tones** ['sɔːtəʊnz] *n pl* визгливый тон, голос  
**sax** [sæks] *n разг. сокр. от saxophone* саксофон



**saxhorn (sax-horn)** ['sækshɔ:n] *n* саксгорн (семейство духовых мундштучных инструментов)

**saxophone** ['sæksəfəʊn] *n* саксофон

**scale** [skeɪl] *n* гамма, звукоряд; practice one's ~ -s разыгрывать гаммы

**scat** [skæt] *n* скэт, голосовая имитация музыкального инструмента (в джазе)

**scene** [si:n] *n* сцена; appear on the ~ появиться на сцене; quit the ~ сойти со сцены; on the pop music ~ в мире поп-музыки

**scherzo** ['skɜ:tʃəʊ] *ut. n* скерцо (инструментальная пьеса в быстром темпе, отличающаяся свободной сменой музыкальных мыслей)

**schmaltz** ['ʃmɔ:ltz] *n* *идиш разг.* дешевая сентиментальность; сентиментальщина (о музыке, кино, шоу и т.д.)

**score** [skɔ:] 1. *n* партитура; ноты; piano ~ переложение партитуры для фортепьяно; to sing from ~ петь по нотам; музыка к спектаклю или кинофильму; 2. *v* оркестровать

**scrape** [skreɪp] 1. *n* скрип; скрипение; 2. *v* скрипеть; to ~ on a fiddle пикировать на скрипке

**second** ['sekənd] *n* 1) секунда; 2) партия второго инструмента в инструментальном дуэте; ~ violin вторая скрипка

**semiquaver** ['semi,kweɪvə] 1. *n* шестнадцатая нота; demi-~ тридцать вторая (длительность ноты); 2. *a* шестнадцатый; ~ rest шестнадцатая пауза

**semitone** ['semitəʊn] 1. *n* полутон (наименьший интервал между двумя ближайшими по высоте звуками темперированной гаммы); 2. *a* полутоновый

**septet(te)** [sep'tet] *n* септет

**sequence** ['si:kw(ə)ns] *n* секвенция (последовательность аккордов)

**serenade** [serə'neɪd] 1. *n* серенада; 2. *v* петь серенаду

**set** [set] *v* положить (текст) на музыку, сочинить (музыку) к тексту  
*Blake's poems have been set to music by many composers. – Стихи Блейка были положены на музыку многих композиторов.*

**setting** ['setɪŋ] *n* 1) а) место действия (фильма, пьесы, романа); б) сценография; декорации и костюмы; художественное оформление (спектакля); 2) а) музыка на слова (стихотворения); б) сочинение, создание музыки (на слова стихотворения); 3) аранжировка

**seventh** ['sev(ə)nθ] *n* септима (музыкальный интервал в семь ступеней)

**sextet(te)** [seks'tet] *n* секстет 1) ансамбль из шести музыкантов; 2) музыкальное произведение

**shanty** ['ʃæntɪ] *n* хоровая рабочая песня матросов

**sharp** [ʃɑ:p] 1. *a* повышенный на полтона, диэзный; 2. *n* диэз; 3. *v* ставить диэз; 4. *adv* в слишком высоком тоне

**shawm** [ʃɔ:m] *n* средневековый музыкальный инструмент типа гобоя

**sheet music** ['ʃi:t'mju:zɪk] *n* ноты, партитура; сборник нот

**show girl** ['ʃəʊgɜ:l] *n* хористка, танцовщица, актриса на выходах

**si** [si:] *n* си (нота)

**signature** ['sɪgnətʃə] *n* ключ

**signature tune** ['sɪgnətʃə,tju:n] *n* мелодия, возвещающая начало или конец какой-либо передачи

**sing** [sɪŋ] *v* петь; ~ in tune / out of tune исполнить правильно / фальшивить; ~ high петь высоким голосом

*I can't sing the high notes. – Я не могу взять (пропеть) высокие ноты.*

**sing up** ['sɪŋ'ʌp] *v* петь громче; прибавить звук

*She can sing and dance up a storm. – Она с чувством поет и танцует с огоньком.*

**singer** ['sɪŋə] *n* 1) певец, певица; 2) певчая птица; 3) *уст.* поэт, бард

**singing** ['sɪŋɪŋ] 1. *pres.p. om sing*; 2. *n* пение; to get **singing** lessons брать уроки пения

*She has a good singing voice. – У нее хороший голос.*

**singing-master** ['sɪŋɪŋ,ma:stə] *n* учитель пения

**sing-song** ['sɪŋsɒŋ] 1. *n* импровизированный (вокальный) концерт, пение хором в своей компании; монотонное пение; декламация

*We had a sing-song. – Мы попели.*

2. *a* произносимый нараспев, монотонный; 3. *v* петь монотонно, говорить нараспев

**song recital** [ˌsɒŋrɪ'saɪtl] *n* сольный вокальный концерт, вечер песни

**singer-song writer** [ˌsɪŋə'sɒŋraɪtə] *n* певец, исполняющий песни собственного сочинения; автор и исполнитель песен

**sixth** [sɪksθ] *n* секста (музыкальный интервал шириной в шесть ступеней)

**skirl** [skə:l] 1. *n* звук волынки; 2. *v* играть на волынке

**smash** [smæʃ] *n* 1) хит; ~ hit шлягер; 2) пьеса, фильм, песня, пользующиеся большим кассовым успехом

**soft pedal** ['sɒft'pedl] 1. *n* левая педаль (у фортепьяно); модератор; 2. *v* брать левую педаль

**sol** [sɒl] *n* соль (в сольмизации)

**sol-fa** ['sɒlfa:] 1. *n* сольфеджио, сольмизация; 2. *v* петь сольфеджио, сольфеджировать (петь, произнося слоговые названия нот)

**solo** ['səʊləʊ] 1. *n* (pl –os [əʊz]), соло, сольный номер; 2. *v* исполнять соло, солировать

**soloist** ['səʊləʊɪst] *n* солист

**sophisticated** [sə'fɪstɪkeɪtɪd] *a* отвечающий изощренному вкусу (о музыке, книге и т.п.)

**sonata** [sə'na:tə] *n* соната (жанр инструментальной музыки, а также музыкальная форма); ~ form сонатная форма

**song** [sɒŋ] *n* песня, пение; баллада; Song of Songs песня песней; marching ~ походная песня; drinking ~ застольная песня

*Will you oblige us with a song? – Не споете ли вы нам?*

**song-bird** ['sɒŋbɜ:d] *n* 1) певчая птица; 2) певчиха

**song-book** ['sɒŋbʊk] *n* песенник

**song-writer** ['sɒŋraɪtə] *n* композитор-песенник/поэт-песенник

**sonnet** ['sɒnɪt] *n* сонет

**sonority** [sə'nɒrɪtɪ] *n* звучность; созвучие; резонанс

**sonorous** ['sɒn(ə)rəs, sə'nɒ:rəs] *a* звучный, звонкий

**soprano** [sə'pra:nəʊ] 1. *n* сопрано (самый высокий певческий голос); *coloratura* ~ колоратурное сопрано; *dramatic* ~ драматическое сопрано; *lyric* ~ лирическое сопрано; *mezzo*-~ меццо-сопрано; 2. *a* сопрановый; ~ *clef* сопрановый ключ

**sordino** [sɔ:'di:nəʊ] *n* (*pl* -ni) сурдинка (приспособление, которым в музыкальных инструментах приглушают звучность, слегка изменяют тембр)

**soul** [səʊl] 1. *n* соул, жанр популярной музыки афро-американского происхождения; 2. *a* душевный

**sound** [saʊnd] 1. *n* звук; ~ *effects* звуковые, шумовые эффекты; ~ *engineer* звукооператор; 2. *v* раздаваться, звучать (о звуках)

*The trumpets sounded.* – Раздались звуки труб.

**sound box** ['saʊndbɒks] *n* 1) звукоосциллограф (граммофона); 2) резонирующий корпус (скрипки); 3) кабина звукозаписи; 4) кабина звукооператора; 5) звуковая коробка (резонатор)

**sound effects** ['saʊndɪ'fekts] *n pl* звуковые эффекты; *tex.* звуковые спецэффекты

**sounding board** ['saʊndɪŋbɔ:d] *n* резонатор; дека (усилитель звука)

**sound engineer** ['saʊnd'endʒɪ'nɪə] *n* звукорежиссер

**soundless** ['saʊndləs] *a* беззвучный, тихий

**soundproof** ['saʊnd'pru:f] 1. *a* звуконепроницаемый; 2. *v* делать звуконепроницаемым

**soundtrack** ['saʊnd'træk] *n* музыка к кинофильму; *tex.* звуковая дорожка; фонограмма;

**span** [spæn] *v* брать октаву или интервал (одной рукой)

**speak** [spi:k] *v* звучать (о музыкальных инструментах)

**spectator** [spek'teɪtə] *n* зритель

**spectatress** [spek'teɪtrəs] *n* зрительница

**spinet** [sprɪ'net] *n* спинет (род клавикордов (старинный струнный клавишно-ударный музыкальный инструмент))

**squeeze-box** ['skwi:zbɒks] *n* гармошка, концертно

**standee** [stæn'di:] *n* зритель на стоячих местах

**stage** [steɪdʒ] 1. *n* театр; театральная деятельность; эстрада; сцена; *to quit the* ~ уйти со сцены; 2. *a* сценический; театральный; постановочный; 3. *v* ставить (пьесу, оперу); режиссировать

**stage fever** ['steɪdʒ'fi:və] *n* непреодолимое влечение к сцене

**stage fright** ['steɪdʒ'fraɪt] *n* волнение перед выходом на сцену, страх перед аудиторией, боязнь сцены

**stagehand** ['steɪdʒ'hænd] *n* работник(и) сцены; монтировщик

**step** [step] 1. *n* 1) *амер.* шаг; ~ *dance* шаг-танец (сольный танец со сложными па); 2) интервал (ближстоящих музыкальных звуков); 2. *v* делать па (в танце); *to* ~ *it* танцевать

**stick** [stɪk] *n* дирижерская палочка, смычок (деревянная часть смычка)

**stop** [stɒp] 1. *n* 1) лад (гитары); регистр (органа); пауза; 2) клапан; вентиль (духового инструмента); 3) прижатие струны (на инструменте); 2. *v* зажимать струну (клапан, вентиль) инструмента

**stain** [stein] *v* пятнать, портить репутацию

**straight** [streɪt] *a* 1) прямой, ровный; ~ mute прямая сурдина (для медно-духовых инструментов); 2) *разг.* классический (о музыке)

Straight edge стрейтэдж (субкультура); идеология, стилистически оформленная в 1981 году лидером американской хардкор-панк группы Minor Threat Яном Маккеем

**strain** [streɪn] *n* (*обыкн. pl*) *поэт.* напев, мелодия, поэзия, стихи; the ~ s of the harp звуки арфы; martial ~s воинственные напевы

*We heard the strains of a waltz. – До нас доносились звуки вальса.*

**stress** [stres] *n* акцент, ударение

**strike** [straɪk] *v* ударить; ~ a note ударить по клавише/струне

**string** [striŋ] *n* струна; the ~ s струнные инструменты; ~ band струнный оркестр

**stringed** [striŋd] *a* струнный (о музыкальных инструментах)

**strong** [strɒŋ] *a* громкий, драматический (о голосе)

**strum** [strʌm] 1. *n* брэнчанье, треньканье; 2. *v* брэнчать, играть

*He strummed a tune on the guitar. – Он наигрывал мелодию на гитаре.*

**subject** [ˈsʌbdʒɪkt] *n* 1) главная тема; 2) пропоста в фуге; начальный голос в каноне

**suite** [swi:t] 1. *n* сюита; 2. *a* сюитный

**sweeping** [ˈswi:pɪŋ] *a* стремительный, быстрый (мелодия)

**sweet** [swi:t] *a* мягкий, мелодичный; ~ voice благозвучный голос; ~ music «сладкая музыка» (название сентиментальной салонной музыки XX в. в США)

**swell** [swel] 1. *n* 1) побочная клавиатура органа; 2) педаль органа; 2. *v* то усиливаться, то затухать (о звуке)

**swing** [swɪŋ] 1. *n* свинг (разновидность джазовой музыки); ритм свинга; west coast ~ ВКС (вест кост свинг, танец); 2. *v* исполнять джазовую музыку в стиле свинг; *сл.* свинговать, танцевать свинг; 3. *a* свинговый; ~ band танцевальный оркестр (в стиле свинга); ~ feel «свинг фил» (нотное указание на исполнение музыки в стиле свинга)

**symphonic** [sɪmˈfɒnɪk] *a* симфонический, ~ music симфоническая музыка, симфоническое произведение

**symphonist** [ˈsɪmf(ə)nɪst] *n* автор симфонической музыки, композитор-симфонист; 2) оркестрант симфонического оркестра

**symphony** [ˈsɪmfəni] *n* 1) симфония; ~ orchestra симфонический оркестр; Unfinished Symphony Неоконченная Симфония; 2) гармоничное сочетание; гармония

**syncopate** [ˈsɪŋkəpeɪt] *v* синкопировать (изменить); syncopated note синкопированная нота

**syncopation** [sɪŋkəˈpeɪʃ(ə)n] *n* синкопа (смещение музыкального ударения с сильной (ударяемой) доли такта на слабую); синкопирование; even-note ~ синкопа на четной доле; missed-beat ~ синкопа на отсутствующей доле; off-beat ~ синкопа на слабой доле

**synthesizer** [ˈsɪnθesaɪzə] *n* синтезатор

**syrinx** [ˈsɪrɪŋks] *n* сирикс, свирель Пана (разновидность флейты)

## T t

- tablature** ['tæblətʃə] *n* табулатура (система записи инструментальной музыки); нотация; organ ~ органная табулатура
- table** ['teɪb(ə)l] *n* верхняя дека (струнных инструментов)
- tabret** ['tæbrɪt] *n* бубен; *ист.* тамбурин
- tact** [tækt] *n* такт
- tag** [tæg] *n* 1) рефрен; 2) припев
- tail** [teɪl] *n* хвостик у ноты; флажок ноты; ~ gut струна; ~-piece струнодержатель; ~ pin шпиль (виолончели)
- tailgate** ['teɪlgeɪt] *n* «тейлгейт»; продолжительное глиссандо (манера исполнения на тромбоне в нью-орлеанском джазе)
- taylor-made** [teɪlə'meɪd] *a* сделанный по заказу; score ~ for radio музыка, написанная по заказу радио
- tailpiece** ['teɪpi:əs] *n* 1) подгривок (у смычковых инструментов); 2) струнодержатель (у скрипки)
- talking book** ['tɔ:kɪŋbʊk] *n* фонографическая запись книги на кассете *или* компакт-диске
- talking machine** ['tɔ:kɪŋmə'ʃi:n] *n* граммофон; фонограф
- tambourine** [ˌtæmbə'reɪn] *n* тамбурин, бубен
- tango** ['tæŋgəʊ] 1. *n* танго  
*The band struck up a tango. – Оркестр заиграл танго.*  
*The tango slipped into a waltz. – Танго перешло в вальс.*  
 2. *v* танцевать танго
- tap dance** ['tæpda:ns] чечетка; степ; 2. *v* отбивать чечетку; танцевать степ
- tap-dancer** ['tæp,dɑ:nsə] *n* танцор, отбивающий чечетку
- tape** [teɪp] *n* магнитофонная лента; магнитофонная запись  
*He was playing over his old tapes. – Он проигрывал старые записи.*
- tape library** [ˌteɪp'laɪbrəri] *n* фонотека
- tape-record** ['teɪprɪ,kɔ:d] *v* записывать на магнитофонную пленку
- tape-recording** ['teɪprɪ'kɔ:dɪŋ] *n* магнитофонная запись
- taxi-dance hall** [ˌtæksɪda:ns'hɔ:l] *амер. n* дансинг с профессиональными партнерами *или* партнершами
- taxi dancer** ['tæksɪda:nsə] *n* профессиональная партнерша, профессиональный партнер (в дансинге)
- technician** [tek'nɪʃ(ə)n] *n* человек, хорошо владеющий техникой (в музыке)
- Te Deum** [ˌti:'di:əm] *n rel.* Тедеум (христианский гимн, католическое песнопение, исполнявшееся при богослужениях в праздничные дни)
- temper** ['tempə] *v* темперировать; произвести темперацию музыкального строя
- temperament** ['temp(ə)rəm(ə)nt] *n* температура (выравнивание интервальных соотношений между ступенями звуковой системы)

**tempo** [ˈtempəʊ] *n* (*pl* -os [əʊz], pi [pi:]) 1) темп; 2) такт; 3) ритм; to increase (step up) the ~ увеличить (ускорить) темп

**tenor** [ˈtenə] 1. *n* тенор (высокий мужской голос); 2. *a* теноровый; ~ oboe теноровый гобой; ~ clef теноровый (альтовый) ключ; ~ drum цилиндрический (французский) барабан; ~ violin альт (музыкальный инструмент)

**tercet** [ˈtɜːsɪt] *n* терцет; трио 1) ансамбль из трёх исполнителей; 2) музыкальное произведение для трех голосов

**terzetto** [tɜːtˈsetəʊ] *n* (*pl* -os [əʊz], ti) терцет

**tessitura** [ˌtesɪˈtʃʊərə] *n* тесситура

**the dansant** [ˌteɪdɑːŋˈsɑːŋ] *фр. n* вечерний чай с танцами

**theme** [θiːm] 1. *n* тема; мотив; тема (построение, выражающее какую-л. музыкальную мысль и составляющее основу музыкального произведения или его разделов); variations on a ~ вариации на тему; ~ song повторяющаяся музыкальная тема (в фильме); motto ~ главная тема; second ~ побочная тема; lyrical ~ -s содержание текстов песен; 2. *v* to vary (launch, develop) ~ варьировать (начинать, разрабатывать) тему

**thing** [θɪŋ] *n* произведение

*He wrote popular **things** for jazz-bands. – Он писал популярные произведения для джаз-оркестров.*

**third** [θɜːd] *n* терция; major / minor ~ большая / малая терция

**thoroughbass** [ˈθerəbɒs] *n* генерал-бас; *букв.* общий бас; цифрованный бас (басовый голос, под звуками которого проставлены цифры, обозначающие созвучия в верхних голосах)

**throat** [θrəʊt] 1. *n* горло; *v* напевать хриплым голосом

**throaty** [ˈθrəʊti] *a* гортанный, горловой, хриплый (о голосе)

**thrum** [θrʌm] *v* 1) брэнчать, тренькать; 2) барабанить, стучать (on); 3) напевать

**timbre** [ˈtæmbə] *n* тембр (субъективное восприятие тонального состава звука)

*The **timbre** of her soprano was rich and lovely. – Тембр ее сопрано был богатый и прекрасный.*

**time** [taɪm] 1. *n* скорость, темп; такт; размер; ритм; beat ~ отбивать такт; дирижировать; common ~ четырех частный тактовый размер; in waltz ~ в темпе вальса

*They **clapped** in time with the music. – Они хлопали в такт музыке.*

2. *v* танцевать *и т.п.* в такт

**timpano** [ˈtɪmpənəʊ] *ит. n* (*pl* -ni) набор литавр (ударный музыкальный инструмент котлообразной формы)

**Tin-Pan-Alley** [ˈtɪnpænˈæli] *n разг.* 1) Тин Пэн Эли, «Переулок жестяных кастрюль», район магазинов грампластинок и музыкальных издательств города; 2) авторы и издатели легкой музыки; 3) *сл.* место, где создается и обеспечивается коммерческий успех популярной музыки

**tintinnabulation** [ˌtɪntɪnæbjʊˈleɪʃ(ə)n] *n* звон колоколов

**toccata** [təˈkɑːtə] *ит. n* токката (виртуозная музыкальная пьеса для клавишного инструмента в быстром движении и четком ритме)

**tonal** [təʊn(ə)l] *a* тональный



**tonality** [təʊ'nælɪti] *n* 1) тональность (сторона музыки, связанная с выделением основной ноты или тоники); 2) лад (мажорный, минорный)

**tone** [təʊn] 1. *n* 1) тон, звук аккорда; индивидуальное звучание гитары; музыкальный звук; deep (thin) ~ низкий (высокий) тон; 2) музыкальное ударение; акцент; 2. *v* 1) настраивать музыкальный инструмент; 2) придавать желательный тон (звуку)

**tone-arm** ['təʊn'a:m] *n* держатель звукоснимателя; звукосниматель

**tone control** ['təʊnkən'trəʊl] *n* регулятор тембра; модуляция

**tone-deaf** [təʊn'def] *a* лишенный музыкального слуха  
*I can read music, but playing by ear is too difficult for me because I am a bit tone-deaf. – Я могу играть по нотам, но играть на слух мне очень сложно, потому что у меня нет слуха.*

**tone-poem** ['təʊn'pəʊɪm] *n* симфоническая поэма; симфоническая картина (музыкальное произведение для оркестра типа симфонической поэмы с программой изобразит. или описательного характера)

**tonic** ['tɒnɪk] 1. *n* тоника (основная, наиболее устойчивая ступень лада); 2. *a* тонический, относящийся к ударению

**tonic sol-fa** ['tɒnɪk 'sɒlfa:] *n* тоническое сольфеджио

**tootle** ['tu:t(ə)l] 1. *n* звук трубы, флейты *и т.п.*; 2. *v* негромко трубить, играть на флейте *и т.п.*

**touch** [tʌtʃ] 1. *n* 1) манера, стиль; 2) ту'ше (характер прикосновения (нажима, удара пальцев) к клавишам при игре на фортепьяно); 2. *v* извлекать звук (на музыкальном инструменте); дотрагиваться до струн, до клавиш  
*He has a light touch on the piano. – У него легкое туше (на фортепьяно).*

**track** [træk] *n* звуковая дорожка (фонограммы); фонограмма

**trance** [tra:ns] *n* транс, стиль популярной электронной танцевальной музыки

**transcribe** [træn'skraɪb] *v* 1) записывать на пленку (для передачи); передавать по радио грамзапись; 2) аранжировать

**transcription** [træn'skrɪpʃ(ə)n] *n* аранжировка

**transpose** [træn'spəʊz] *v* модулировать, переключать (в др. тональность)

**transposition** [,trænspə'zɪʃ(ə)n] *n* транспонировка

**travesty** ['trævɪsti] 1. *n* шарж, пародия, травести; 2. представлять пародию; пародировать

**treble** ['treb(ə)l] 1. *n* 'дискант; сопрано; 2. *a* дискан'товый; ~ clef скрипичный ключ; 3. *v* петь 'дискантом

**tremolo** ['tremələʊ] *n* 1) тремоло, вибрато; 2) подвижная система крепления струн, позволяющая менять высоту звучащей ноты

**triad** ['traɪæd] *n* трезвучие (аккорд из трёх звуков)

**trio** ['tri:əʊ] *n* трио (ансамбль из трех музыкантов)

**triple time** ['trɪp(ə)l 'taɪm] *n* трехдольный размер; in ~ на три четверти

**triplet** ['trɪplɪt] *n* триоль (ритмическая фигура из трёх нот)

**triplex** ['trɪpleks] *n* = triple time; трехдольный размер

**troll** [trəʊl] 1. *n* куплеты, исполняемые певцами поочередно; 2. *v* напевать, распевать

**trombone** [trɒm'bəʊn] *n* тромбон (медно-духовой инструмент); 2) один из регистров органа

**trombonist** [trɒm'beɪnɪst] *n* тромбонист

**trump** [trʌmp] *n* 1) *уст.* звук трубы; 2) комуз (киргизский струнный щипковый музыкальный инструмент)

**trumpet** ['trʌmpɪt] 1. *n* 1) труба; muted ~ труба с надетой сурдиной; 2) трубач в оркестре; 3) звук трубы; 2. *v* трубить

**trumpet-call** ['trʌmpɪtkɔ:l] *n* звук трубы; призыв к действию

**trumpeter** ['trʌmpɪtə] *n* трубач, фанфарист

**tuba** ['tju:bə] *n* туба (музыкальный духовой инструмент)

**tune** [tju:n] 1. *n* мелодия, мотив; catchy ~ запоминающаяся мелодия; to sing out of ~ петь невпопад; to pick out ~ s by ear подбирать мелодии по слуху

*Their new song became a success due to the catchy **tune**. – Их новая песня стала успешной благодаря запоминающейся мелодии.*

*You are not singing **in tune**. – Вы фальшивите.*

*Though singers teach voice, they often sing **out of tune** when sing live. – Хотя певцы и занимаются постановкой голоса, они часто не попадают в ноты, когда поют вживую.*

2. *v* 1) настраивать инструмент; 2) запеть, заиграть

*The orchestra was **tuning up**. – Оркестранты настраивали инструменты.*

*The instrument needs **tuning**. – Инструмент нуждается в настройке.*

**tuneful** ['tju:nf(ə)l] *a* музыкальный, мелодичный

**tunefulness** ['tju:nf(ə)lnəs] *n* музыкальность, мелодичность, распевность

**tuneless** ['tju:nləs] *a* емузыкальный, немелодичный

**tuner** ['tju:nə] *n* настройщик

**tuning** ['tju:nɪŋ] *n* настройка, регулировка

**tuning-fork** ['tju:nɪŋ, fɔ:k] *n* камертон (инструмент для фиксации и воспроизведения стандартной высоты музыкальных тонов)

**tunny** ['tju:nɪ] *a* легко запоминающийся (о мотиве); мелодичный

**turn** [tɜ:n] *n* способность, склад характера

*She has a **turn** for music. – У нее есть музыкальные способности.*

**tutti** ['toti] *n* тютти, исполнение всем составом оркестра, хора

**twang** [twæŋ] 1. *n* гортанный звук (особый окрас вокала в стиле кантри); резкий звук натянутой струны; 2. *v* 1). звучать (о струне); 2) *пренебр.* перебирать струны; брэнчать; to ~ (on) *a* violin пиликать на скрипке

*He **twanged** the guitar. – Он тренькал на гитаре.*

**twist** [twɪst] 1. *n* твист (танец); 2. *v* танцевать твист

**twosome** ['tu:s(ə)m] *n* игра или танец для двоих

## U u

**unaccompanied** [ʌnə'kʌmpənid] *a* без аккомпанемента

**unbarred** [ʌn'ba:d] *a* не разделённый на такты

**ukulele** [ˌju:kə'leɪlɪ] *n* гавайская гитара

**undersong** [ˈʌndəsɒŋ] *n* припев, рефрен; сопровождающая мелодия

**unmusical** [ʌn'mju:zɪk(ə)] *a* немusicalный; ~ noise неприятный шум

*He is unmusical. – Он не музыкален.*

**unplayable** [ʌn'pleɪəb(ə)] *a* негодный для исполнения; испорченный (о пластинке, кассете)

**unpopular** [ʌn'pɒpjʊlə] *a* непопулярный, не пользующийся любовью (with – у кого-либо)

*Her third album has been unpopular with fans. – Ее третий альбом был непопулярен среди поклонников.*

**unpopularity** [ʌnpɒpjʊ'lærɪtɪ] *n* непопулярность

**unrestrained** [ʌnrɪ'streɪnd] *a* непринужденный; in ~ manner свободно, вольно

**unsung** [ʌn'sʌŋ] *a* поэт. 1) неспетый; 2) невоспетый

**unstrung** [ʌn'strʌŋ] *a* ненатянутый; ~ violin скрипка с ненатянутыми струнами

**untuned** [ʌn'tju:nd] *a* ненастроенный (о музыкальном инструменте)

**upbeat** [ˈʌpbi:t] *n* неударный звук в такте

**upload** [ʌp'ləʊd] *v* загружать в компьютер

**upright piano** [ˌʌpraɪtprɪ'æpəʊ] *n* пианино

**upstage** [ʌp'steɪdʒ] 1. *a* относящийся к задней части сцены; 2. *v* затмить, превзойти; перещеголять

*He has allowed his temperament to upstage his talent. – Он позволил своему капризному характеру затмить свой талант.*

3. *adv* в глубине сцены

**useful** [ˈju:sfʊl] *a* разг. полезный, успешный, способный, весьма похвальный

*He is a useful pianist. – Он способный пианист.*

## V v

**value** [ˈvælju:] *n* длительность (ноты)

**valve** [vælv] *n* клапан (на духовых инструментах), пистон, вентиль

**vamp** [væmp] *v* импровизировать аккомпанемент

**variation** [və:ri'eɪʃ(ə)n] *n* вариация

**variety artist** [və'raɪəti'ɑ:tɪst] *n* эстрадный артист

**variety show** [və'raɪətiʃəʊ] *n* варьете, эстрадное представление, эстрадный концерт

**vary** [ˈveəri] *v* украшать вариациями; исполнять вариации

**velocity** [vɪ'lɒsəti] *n* скорость, быстрота; беглость, пальцевое мастерство

**vent** [vent] *n* клапан (духового инструмента)

**ventage** [ˈventɪdʒ] *n* клапан (духового инструмента)

**veranda(h)** [və'rændə] *n* места под навесом для зрителей на стадионе

**vibrant** [ˈvaɪbrənt] *a* резонирующий (о звуке)

**vibraphone** [ˈvaɪbrəfəʊn] *n* виброфон

**vibration** [vaɪ'breɪʃ(ə)n] *n* вибрация

**vibrato** [vi'brɑ:təʊ] *n* вибрато

**viol** ['vaiəl] *n* виола (музыкальный инструмент)

**viola** [vi'əʊlə] *n* альт (музыкальный инструмент)

**viola da gamba** [vi,əʊlədə'gæmbə] *n* виола-да-гамба (старинный струнный смычковый инструмент семейства виол)

**violin** [vaiə'lin] *n* 1) скрипка (инструмент); 2) скрипка, скрипач (в оркестре); waist of a ~ перхват скрипки; to teach the ~ учить игре на скрипке; вести класс скрипки

**violinist** [vaiə'linɪst] *n* скрипач

**violoncellist** [,vaiələn'tʃelɪst] *n* *книжн.* = cellist

**violoncello** [,vaiələn'tʃeləʊ] *n* *книжн. см.* cello

**virginal** ['vɜ:dʒɪn(ə)l] *n* *уст.* спинет без ножек

**virtuosity** [,vɜ:tʃʊ'bsɪti] *n* виртуозность

**virtuoso** [,vɜ:tʃʊ'əʊsəʊ] *n* (pl -os [əʊz], -si) виртуоз; ~ performance виртуозное исполнение

**vocal** ['vəʊk(ə)l] 1. *n* вокал; to study ~ брать уроки вокала  
*She was studying vocal.* – Она брала уроки вокала.  
 2. *a* голосовой, вокальный; для голоса

**vocalise** [,vəʊkəl'i:z] *n* вокализ (упражнение или этюд для голоса без текста)

**vocalist** ['vəʊk(ə)lɪst] *n* вокалист, певец, певица

**vocalize** ['vəʊk(ə)laɪz] *v* исполнять вокализы; петь; напевать

**voice** [vɔɪs] *n* голос; a deep ~ глубокий голос; to teach ~ заниматься постановкой голоса  
*Though singers teach voice, they often sing out of tune when sing live.* – Хотя певцы и занимаются постановкой голоса, они часто не попадают в ноты, когда поют вживую.

**voicecast** ['vɔɪskɑ:st] *n* магнитная пленка с записью голоса

**voiceless** ['vɔɪsləs] *a* не имеющий голоса, потерявший голос

**voluntary** ['vɒlənt(ə)rɪ] *n* 1) соло на органе (в начале или конце церковной службы); 2) музыкальный номер по выбору исполнителя

## W w

**waft** [wa:ft] 1. *n* отдалённый отзвук; донёсшийся звук; 2. *v* доносить (музыку, звуки);  
*A song was wafted to our ears.* – До нас донеслись звуки песни.

**waist** [weɪst] *n* узкая часть, «талия» (корпуса смычковых инструментов)

**wait** [weɪt] *n* рождественский хор; антракт; перерыв (театр); the ~s *pl* *уст.* христославы (певцы, ходящие по домам в Сочельник)

**waltz** [wɔ:l(t)s] 1. *n* вальс (танец и музыкальное произведение); to ask smb for a ~ пригласить кого-либо на вальс  
*The tango slipped into a waltz.* – Танго перешло в вальс.  
 2. *v* 1) вальсировать; танцевать вальс; 2) плясать от радости

**wand** [wɒnd] *n* *разг.* дирижерская палочка

**warble** [wɔ:b(e)l] 1. *n* 1) трель; 2) песнь; 2. *v* издавать трели; петь (о птицах)

**whistle** ['wɪs(ə)l] 1. *n* свист; bells and ~-s прибабасы; side ~ свисток; Slide ~ Слайд-уистл; 1. специфический музыкальный инструмент; 2. свисток, снабженный поршнем, при передвижении которого происходит изменение высоты тона); tin ~ вистл (музыкальный инструмент из Ирландии, диатонический духовой свистковый инструмент с шестью отверстиями); 2. *v* 1) свистеть; 2) свистеть в знак одобрения;

*Can you **whistle** the tune? – Вы можете насвистеть мотив этой песни?*

**white** [waɪt] *a* белый; ~ key белая клавиша; ~ noise белый шум; ~ notation белая нотация; ~ (whole) note целая нота; ~ coated с белым напылением (о пластике барабана)

**whole tone** ['həʊl ,təʊn] *n* целый тон

**whole-tone** ['həʊl ,təʊn] *a* целотонный, целотоновый; ~ scale целотонная гамма; ~ step шаг на целый тон

**wind** [waɪnd] *n* 1) дыхание *To play the tuba requires good and plenty of **wind**.* – Для того чтобы играть на тубе, нужно иметь хорошо поставленное сильное дыхание. 2) ток воздуха в органе; 2) the ~ духовые инструменты; the brass ~ медно-духовые инструменты; ~trunk воздушный канал органа)

**wind** [waɪnd] *v* подтягивать (струны); дуть в рог

**windbag** ['wɪn(d)bæg] *n* мехи (волынки, органа)

**wind band** ['wɪndbænd] *n* духовые инструменты (в оркестре); духовой оркестр

**wind instrument** ['wɪndɪnstrəmənt] *n* духовой инструмент; жалейка (духовой музыкальный инструмент в виде дудки, сделанной из ивы, тростника или камыша с раструбом из рога или бересты); brass ~ медный духовой инструмент

**winner** ['wɪnə] *n* победитель, (первый) призер; лауреат (конкурса)

**woodblock** ['wʊdblɒk] *n* коробочка, деревянная коробочка (ударный инструмент); high ~ высоконастроенный вудблок; large ~ большая коробочка; low ~ низконастроенный вудблок

**wood-sticks** ['wʊdstɪks] *n pl* деревянные палочки (для ударных инструментов)

**woodwinds** ['wʊdwaɪndz] *n pl* *собир.* деревянные духовые инструменты

**wordbook** ['wɜːdbʊk] *n* либретто (оперы); песенник

**words** [wɜːdz] *n* текст, слова (песни, романса); либретто (оперы)

**word-of-mouth** [ˌwɜːd əv 'maʊθ] *a* устный, передаваемый в устной форме, ~ advertising реклама, создаваемая потребителями; реклама из уст в уста, «сарафанное радио»; *Producers rely on **word-of-mouth** advertising.* – Продюсеры рассчитывают, что публика будет сама расхваливать (фильм).

**work** [wɜːk] *n* работа; творение; создание; сочинение; произведение; ~-s of genius гениальные произведения; chamber vocal ~ камерно-вокальное произведение; musical ~ композиция; passage ~ пассаж; ~ for ten players децимет (камерное произведение для десяти инструментов); flue-work лабиальные (простые) трубы органа

**world-famous** [wɜːld'feɪməs] *a* пользующийся мировой известностью; всемирно известный; ~ composer композитор с мировым именем

**write** [raɪt] *v* писать, сочинять (музыку, рассказы и т. п.)

*Beethoven **wrote** nine symphonies.* – Бетховен сочинил девять симфоний.

## X x

**xylophone** ['zailəfəʊn] *n* ксилофон (музыкальный инструмент)

**xylorimba** ['zailərimbə] 1. *n* ксилоримба (разновидность ксилофона); 2. *a* ксилоримбовый

## Y y

**Yankee Doodle** [jæŋki'du:dl] *n* Янки-Дудл (песня в маршевом ритме, популярная среди американских солдат в годы войны за независимость)

**yarn mallet** ['jɑ:n 'mælit] *n* колотушка, обтянутая пряжей

**yodel** ['jəʊd(ə)l] 1. *n* йодль, манера пения у альпийских горцев; 2. *v* петь йодлем

**yodler** ['jəʊdl] *n* = **yodeller**

**yodeller** ['jəʊdlə] *n* йодлер (исполнитель тирольских песен)

**yoke** [jəʊk] *n* порожек (деталь смычковых и некоторых щипковых музыкальных инструментов, ограничивающая звучащую часть струны и поднимающая струну над грифом на требуемую высоту)

## Z z

**zapateado** [zæ pæti'ɑ:dəʊ] *исп. n* сапатеадо, чечетка (испанский народный танец или элемент танца: перестук подошвами по полу; танцуют в деревянных башмаках)

**zapateador** [zæ pæti'ɑ:də] *исп. n* сапатеадор, танцор сапатеадо, чечёточник

**zarzuela** [zɑ:'zweɪlə] *n* сарсуэла (традиционная испанская оперетта или музыкальная комедия)

**zero crossing** ['zɪrəʊ kɾɒsɪŋ] *n* частота пересечения нулевой отметки

**zills** [zɪlz] *n* сагаты (напальчиковые тарелки, кастаньеты), иногда используются для танца живота

**zink** [zɪŋk] *n* цинк (старинный духовой мундштучный инструмент)

**zither** ['zɪðə] *n* цитра (музыкальный инструмент); ~ performer музыкальный исполнитель

**zoughara=zokra** *n* зукра (ливийская волынка)

**zouk** ['zu:k] *n* зук (танцевальная музыка стран Карибского бассейна, первоначально созданная во Франции музыкантами с Антильских островов)



## МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ПОСЛОВИЦАХ

1. There's many a good **tune** played on an old **fiddle**. – Есть еще порох в пороховницах. Седина бобра не портит. *букв.* На старой скрипке можно сыграть еще не одну хорошую мелодию.
2. He has got the **fiddle** but not the **stick**. – Без топора не плотник, без иглы не портной. *букв.* У него есть скрипка, но нет смычка.
3. No **song**, no supper. – По песне и припев. Что заслужил, то и получай. Хочешь есть калачи, не лежи на печи. Под лежащий камень вода не течет... *букв.* Не споешь, так и ужина не будет.
4. If you **dance** you must pay the **fiddler**. – Любишь кататься, люби и саночки возить. *букв.* Если ты пляшешь, так плати скрипачу.
5. He **dances** well to whom fortune **pipes**. – Кому счастье служит, тот ни о чем не тужит. *букв.* Тот хорошо пляшет, кому удача подыгрывает.
6. The beggar may **sing** before a thief. – Голому разбой не страшен. Мокрый дождя не боится. *букв.* Нищий может петь перед грабителем.
7. Empty vessels make the greatest **sound**. – Много дыму, да мало пыли. Пустая бочка пуще гремит. *букв.* Пустые сосуды громче всего гремят.
8. Brave actions never wanted a **trumpet**. – Доброе дело само себя хвалит. *букв.* Смелым действиям не нужны фанфары.
9. He who pays the **piper** calls the **tune**. – Кто платит музыканту, тот и заказывает музыку. Кто платит, тот и распоряжается. *букв.* Тот, кто платит волынщику, заказывает мелодию.
10. That rings a bell. – Да, я что-то припоминаю.

## МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ИДИОМАХ

### ACCORD

of one's own **accord** – добровольно

of its own **accord** – самотеком

### BAND

when the **band** begins to play – *разг.* когда положение становится серьезным

### BANDWAGON

to be on the **bandwagon** – победить (*особ.* на выборах)

to climb on / to jump aboard / the **bandwagon** – *ирон.* примкнуть /примазаться/ к победившей партии или к стороне, имеющей перевес

E.g. *When they saw how things were going everybody jumped on the bandwagon.* – *Когда они увидели, как идут дела, все переметнулись на сторону тех, кто одерживал верх.*

«**bandwagon**» effect - эффект повального увлечения

E.g. *The keep-fit bandwagon started rolling in the mid 80s.* – *Массовое увлечение аэробикой началось в середине 80-х.*

### BELL

clear as a **bell** – чистый как звон колокольчика

sound as a **bell** – в полнейшем порядке

to ring the **bells** – *мор.*бить склянки

**to bell** the cat – поставить себя под удар

**to ring a bell** – напоминать, казаться знакомым, вызывать воспоминания.( букв. «звонить в звонок»)

E.g. *The name «Patrick Franklin» rings a bell. I suppose I've met this man before.* – *Имя «Патрик Франклин» кажется знакомым. Я полагаю, я встречал этого человека.*

### BLUES

to sing the **blues** – быть разочарованным, грустить, жаловаться, тосковать

E.g. *Jim sings the blues since he broke up with Elizabeth.* – *Джим грустит с тех пор, как расстался с Элизабет.*

### CALL

**to call** out a singer – вызывать (аплодисментами) певца (актера)

**to call** – *разг.* приглашать на танец

## DANCE

to lead smb a pretty **dance** – водить к-л за нос; заставить к-л помучиться

St Vitus's **dance** – пляска св. Витта (болезнь)

**dance** macabre – танец смерти

a belly **dance** – танец живота (a dance in which the dancers rotate their hips)

merry **dancers** – северное сияние

to **dance** on air – быть очень счастливым; ног под собой не чувствовать

E.g. *Since Tom and Mary were engaged they **have been dancing on air**.* – *С тех пор как Том и Мэри обручились, они **на седьмом небе от счастья**.*

to tap **dance** around – устраивать танцы с бубном по поводу...

## DRUM

to beat the big **drum** – беззастенчиво рекламировать; шумно протестовать

to **drum** up customers – зазывать покупателей

to **drum** something into someone's head – вдолбить что-нибудь в голову

E.g. *He remembered one thing the Captain had **drummed** into their heads many times: that a good start made for a good campaign.* – *Он хорошо помнил одну вещь, которую не раз **вдалбливал** им капитан: Хорошее начало – залог успеха всего дела.*

## FIDDLE

to play **first fiddle** – играть первую скрипку; занимать руководящее положение

to play **second fiddle** – быть на вторых ролях (букв. играть вторую скрипку)

E.g. *I hate **playing second fiddle**. I want to be the lead!* – *Я ненавижу **быть на вторых ролях**. Я хочу играть главную роль!*

to be as fit as a **fiddle** – быть в прекрасной форме, как огурчик, в прекрасном настроении и добром здравии

E.g. *I do exercises every day so I am **as fit as a fiddle**.* – *Я делаю упражнения каждый день, поэтому я **в прекрасной форме**.*

a face as long as a **fiddle** – мрачное/унылое лицо

**fiddle** about – бездельничать, шататься без дела

**fiddle** away – проматывать, расточать, растрачивать

## FINGERTIPS

to be a musician to one's **fingertips** – быть музыкантом до мозга костей

*He is a musician to his **fingertips**.* – *Он музыкант до **мозга костей**.*

## HARP

begin to **harp** on one's favourite tune – затягивать свою любимую песню (начинать говорить что-л надоевшее)

to **harp** on one (*или* on the same) – тянуть одну и ту же песню, твердить одно и то же

to touch a **harp** – затронуть ч-л слабую сторону

## HORN

to blow your own **horn** / to toot your own **horn** – хвастаться, заниматься саморекламой

## JAM

**jam** session – когда музыканты играют импровизационную музыку либо играют совместно с другими музыкантами без подготовки.

E.g. *Every Sunday there is a **jam session** at my house with my closest friends.* – Каждое воскресенье мы с друзьями организуем **джем-сейшн** у меня дома.

## JAZZ

**all that jazz** - И тому подобное, и все такое прочее.

E.g. *I really enjoy winter: snowflakes, Christmas, sales and **all that jazz**.* Я по-настоящему наслаждаюсь зимой: снежинки, Рождество, распродажи **и тому подобное**.

**jazzy** – живой, активный

E.g. *Phil and Mary throw **jazzy parties**.* Hours pass like minutes at their house.

**JIG** – танцевать джигу

The **jig** is up. – Дело – швах. Пришло время держать ответ.

**KEYS** – клавиши

all in the same **keys** – монотонно, однообразно

## MUSIC

to face the **music** – расплачиваться за свои поступки, расхлебывать кашу, держать удар, «получить по полной программе», признать существование проблемы

E.g. *He's done a lot of bad things. Now it's time for him to face the music.* – Он сделал много плохого. Теперь для него настало время **расплачиваться за свои поступки**.

**music** to one's ears – очень приятные новости, «как бальзам на душу»

E.g. *When my boss told me about my promotion, it was **music to my ears**.* – Когда мой босс сказал мне о моем повышении, это была очень **приятная новость**.

set something to **music** – остро ответить (с сарказмом)

E.g. *The writer has set **all the negative commentaries to music**.* – Писатель **ответил с сарказмом на все негативные комментарии**.

chin **music** – бессмысленная болтовня

E.g. *Whenever those two get together, you can be sure there'll be plenty of **chin music**.* – Когда эти двое собираются вместе, вы можете быть уверены, там будет много бессмысленной болтовни.

elevator **music** – популярная или легкая музыка, которая обычно играет в торговых центрах, во время телефонных вызовов или в кабинете у врача

E.g. *I love that **elevator music** in Skymall.* – Мне нравится легкая музыка в торговом центре Skymall.

## OFF-BEAT

**off-beat** – необычный, нетипичный

E.g. *He dressed in an **off-beat** manner.* – Он одевался в необычной манере.

## PIANO

**piano** – можно все ребра пересчитать (сл)

## PIPER

to pay the **piiper** – расплачиваться (за плохие или неправильные поступки)

E.g. *Joe acted quite insensibly and now he has to pay the **piiper** for his wrong doings.* – Джо поступил довольно неразумно и теперь ему приходится расплачиваться.

## TO PLAY

**to play** it by ear - означает неопределенность в непредсказуемых ситуациях; действовать в зависимости от обстоятельств; принимать решение на месте

E.g. *He decided to remain calm and **play it by ear**.* – Он решил оставаться спокойным и действовать по обстановке.

**to play** a part – перен. играть роль в ч-л

E.g. *Some churchgoers may also object to praying for the woman whose adultery **played a part** in the divorce and who is not allowed to remarry in church.* – Некоторые прихожане могут также возражать против молитвы за женщину, чья супружеская измена сыграла определенную роль в разводе, и кому не разрешено повторно венчаться.

## RHAPSODIC, RHAPSODICAL

was **rhapsodic** – расточать похвалы, петь дифирамбы

## RHYME

without **rhyme** or reason – ни с того ни с сего

E.g. *It seemed strange to me that she could start crying **without rhyme or reason** but later I understood why.* – Мне показалось странным то, что она могла начать плакать ни с того ни с сего, но позже я понял причину.

## TO SING

**It's not over till the old lady sings.** – не говорить о чем-либо, пока дело не завершено

E.g. *Though her policies were criticized, and her election was in doubt, the candidate reminded the news correspondents that **it's not over till old lady sings.*** – Хотя ее политика была подвергнута критике, и ее избрание - под сомнением, кандидат на выборы напомнил о том, что **ещё не вечер**, она ещё себя покажет.

**to sing** one's (own) praises – петь себе дифирамбы, заниматься самовосхвалением

E.g. *It would be a monumental about-turn, however, if Robinson were to consider dropping Hodgson, especially when his kicking coach **sings her praises.*** – Это было бы колоссальным поворотом, однако, если бы Робинсону предстояло побороться с Ходсоном, особенно когда его неунывающая тренер **поет себе дифирамбы.**

to teach a pig **to sing** – раздражающая привычка

## SCENE

to make a **scene** – устроить сцену, закатить сцену

E.g. *The bill is much too high, but for goodness sake let's pay it rather than **make a scene.*** – Счет слишком большой, но ради всего святого, давай лучше заплатим, не будем **устраивать (закатывать) сцен.**

## SONG

for a **song** - даром, почти бесплатно, очень дешево

E.g. *I am the luckiest person! I have bought this amazing car **for a song!*** – Я самый удачливый человек! Я купил эту чудесную машину **за бесценок.**

make a **song** and dance (about smth) – поднимать шум; устраивать шумиху, свистопляску

E.g. *Blair's Britain might **make a song and dance** about how egalitarian it is, but there is at least one sector of society where a rigid class system remains resolutely intact.* – Правительство Блэра, возможно, **устроит шумиху** по вопросу равноправия. Однако, существует, по меньшей мере, один слой общества, в котором строгая классовая система остается непоколебимой.

**a swan-song** – лебединая песня

E.g. *This composition was his **swan-song.*** – Это сочинение – его **лебединая песня.**

to celebrate a hero in a **song** – прославлять героя в песне

not worth an old **song** – грош цена (гроша медного(ломаного) не стоит)

E.g. *His proposal is **not worth an old song.*** – Его предложение **не стоит и медного гроша.**

**to go for a song** – за бесценок

E.g. *The picture **went for a song** because the painter had to raise money quickly.* – Картина была продана за бесценок, т.к. художнику срочно нужны были деньги.



## SOUND

to sound the alarm – бить в набат; звать на помощь

E.g. *There's no sense in waiting; every time you face the problem, you should **sound the alarm** immediately.* – Нет смысла ждать. Каждый раз, когда у тебя возникает проблема – немедленно **зови на помощь**.

safe and sound – цел и невредим

E.g. *The children arrived home **safe and sound**.* – Дети добрались домой **целыми и невредимыми**.

## STRING

to harp on one **string** – тянуть одну и ту же песню, твердить одно и то же

E.g. *Mark is always **harping on one string** about how little money he makes.* – Марк все время **твердит** о том, как мало денег он зарабатывает.

## TANGO

It takes two to **tango** – Ответственность несут оба

E.g. *She blames Sarah for stealing her husband. But anyway **it takes two to tango**.* – Она обвиняет Сару в том, что та украла ее мужа. Но в любом случае, **ответственность несут оба**.

## THEATRE

operating theatre – операционная (для показательных операций)

## TRUMPET

to blow your own **trumpet** – хвастаться, заниматься саморекламой (букв. трубить в свою собственную трубу/горн)

E.g. *She's always **blowing her own trumpet**. It's so irritating!* – Она всегда **хвастается**. Это так раздражает!

## TUNE

to change one's **tune** / to sing a different (another) **tune** – сменить пластинку, передумать, кардинально изменить свой взгляд

E.g. *Tom was against cats but **he changed his tune** when we bought this cute kitten.* – Том был против котов, но он **изменил свой взгляд**, когда мы купили этого прелестного котенка.

to call the **tune** – распоряжаться, контролировать, командовать; «заказывать музыку»

E.g. *He's very bossy. He always **calls the tune**.* – Он любитель **покомандовать**. Он всегда всем **распоряжается**.

to dance to sb's **tune** – плясать под чью-либо дудку

to the **tune** of – в (крупном) размере, на (кругленькую) сумму

E.g. *The rainstorm before Sunday night's flooding lasted just 45 minutes in Helmsley. But the floodwaters the storms unleashed across North Yorkshire brought destruction **to the tune of** tens of*

*millions of pounds.* – Ливень в Хелмсли накануне наводнения, произошедшего в воскресенье, продолжался 45 минут. Но наводковые воды, бушевавшие по всему Норт-Йокширу, принесли с собой разрушения (убытки) **на десятки миллионов фунтов.**

to be out of **tune** – не иметь слуха (медведь на ухо наступил)

E.g. *Daddy said: I'm out of tune.* – Папа сказал: «Мне **медведь на ухо наступил**».

**to pipe the same tune/to sing the same song** – в одну дудку дудеть (с кем-либо)

E.g. *The prison officials had not forgotten about me. They all piped the same tune – the prison warden, the prosecutor, the doctor and my cell-mate.* – Тюремное начальство обо мне не забывало. В одну дудку дудели и начальник тюрьмы, и прокурор, и врач, и мой сокамерник.

## VIOLIN

to play first **violin** – играть первую скрипку, быть главным, занимать ведущее положение

to twang (on) a **violin** – гнусавить

## WHISTLE

to blow the **whistle** – доложить, сообщить, дать сигнал, поднять тревогу

E.g. *I blew the whistle because they tried to rob the bank.* – Я **поднял тревогу**, потому что они пытались ограбить банк.

to **whistle** in the wind – говорить на ветер (впустую)

E.g. *You might just whistle in the wind as talk to Henry.* – Ты с таким же успехом можешь говорить со стеной нежели с Генри.

## ВЫСКАЗЫВАНИЯ ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ О МУЗЫКЕ

### 1. Where words fail, music speaks.

Когда слов не достаточно, говорит музыка.

*(Hans Christian Andersen/Ганс Христиан Андерсен)*

-----

### 2. Music is the universal language of mankind.

Музыка – это универсальный язык человечества.

*(Henry Wadsworth Longfellow/Генри Уодсворт Лонгфелло)*

-----

### 3. I like beautiful melodies telling me terrible things.

Мне нравятся красивые мелодии, рассказывающие ужасные истории.

*(Tom Waits/Том Уэйтс)*

-----

### 4. Beethoven tells you what it's like to be Beethoven and Mozart tells you what it's like to be human. Bach tells you what it's like to be the universe.

Бетховен рассказывает вам о том, каково быть Бетховеном, а Моцарт говорит, каково быть человеком. Бах рассказывает о том, каково быть миром.

*(Douglas Adam/Дуглас Адам)*

-----

### 5. Music is the strongest form of magic.

Музыка – это сильнейшая форма магии.

*(Marilyn Manson/Мэрилин Мэнсон)*

-----

### 6. Music can change the world because it can change people.

Музыка может изменить мир, потому что она может изменить людей.

*(Bonno/Боно)*

-----

### 7. A great song should lift your heart, warm the soul and make you feel good.

Хорошая песня должна возвышать сердце, согревать душу и заставлять человека чувствовать себя хорошо.

*(Colbie Caillat/Колби Кэйллат)*

-----

### 8. Too bad people can't always be playing music, maybe then there wouldn't be any more wars.

Очень плохо, что люди не могут всегда играть музыку, может быть, тогда не было бы войн.

*(Margot Benary-Isbert/Маргот Бенари-Изберт, Rowan Farm )*

-----

### 9. Through music we may wander where we will in time, and find friends in every century.

Посредством музыки мы можем странствовать во времени и находить друзей в каждом веке.

*(Helen Thompson/Хелен Томпсон)*

-----

**10. Music is the only language in which you cannot say a mean or sarcastic thing.**

Музыка – это единственный язык, в котором ты не можешь высказать злобу и сарказм.

(*John Erskine/Джон Эрскин*)

-----

**11. Music has power to create a universe or to destroy a civilization.**

Музыка обладает силой для создания Вселенной или для уничтожения цивилизации.

(*Katherine Neville/Кэтрин Нэвилл, The Eight*)

-----

**12. I've found that no matter what life throws at me, music softens the blow.**

Я обнаружил, что неважно, что жизнь бросает в меня – музыка смягчает удары.

(*Bryce Anderson/Брюс Андерсен*)

-----

**13. It was the moment I realized what music can do to people, how it can make you hurt and feel so good all at once.**

В этот момент я осознала, что музыка может сделать с людьми, как она может ранить и ободрить одновременно.

(*Nina LaCour/Нина ЛаКур, Hold Still*)

-----

**14. Where words leave off, music begins.**

Когда слова заканчиваются, начинается музыка.

(*Heinrich Heine/Генрих Гейне*)

-----

**15. Music is the language of the spirit. It opens the secret of life bringing peace, abolishing strife.**

Музыка – это язык души. Она раскрывает секрет жизни, приносящей мир, решающей спор.

(*Kahlil Gibran/Халил Джебран*)

-----

**16. Music produces a kind of pleasure which human nature cannot do without.**

Музыка приносит удовольствие, без которого человеку не обойтись.

(*Confucius/Конфуций, The Book of Rites*)

-----

**17. Music is the wine that fills the cup of silence.**

Музыка – это вино, которое заполняет чашу тишины.

(*Robert Fripp/Роберт Фрипп*)

-----

**18. Music acts like a magic key, to which the most tightly closed heart opens.**

Музыка выступает в качестве магического ключа, который открывает даже самые наглухо закрытые сердца.

(*Maria von Trapp/Мария фон Трапп*)

-----

**19. My heart, which is so full to overflowing, has often been solaced and refreshed by music when sick and weary.**

Мое сердце, наполненное до краев, всегда утешается и обновляется музыкой, когда оно больное и усталое.

(*Martin Luther/Мартин Лютер*)

-----

**20. When I hear music, I fear no danger. I am invulnerable. I see no foe. I am related to the earliest times, and to the latest.**

Когда я слышу музыку, я не боюсь опасности. Я неуязвим. Я не вижу врагов. Я отношусь как к раннему времени, так и к позднему.

*(Henry David Thoreau/Генри Дэвид Торо)*

-----

**21. I love the way music inside a car makes you feel invisible; if you plan the stereo at max volume, it's almost like the other people can't see into your vehicle. It tints your windows, somehow.**

Люблю, когда музыка в машине позволяет чувствовать себя невидимым. Если хочешь увеличить громкость до максимума, появляется ощущение, что люди не могут заглянуть в твоё транспортное средство. Она каким-то образом тонирует окна.

*(Chuck Klosterman/Чак Клостерман, Killing Yourself to Live: 85% of a True Story)*

-----

**22. Life seems to go on without effort when I am filled with music.**

Кажется, что жизнь течёт без каких-либо усилий, когда я наполнен музыкой.

*(George Eliot/Джордж Элиот, The Mill on the Floss)*

-----

**23. Music is the literature of the heart; it commences where speech ends.**

Музыка – это литература сердца; она продолжается, когда останавливается речь.

*(Alphonse de Lamartine/Альфонс де Ламартин)*

-----

**24. Music is the moonlight in the gloomy night of life.**

Музыка – это лунный свет в мрачной ночи жизни.

*(Friedrich Richter/Фридрих Рихтер)*

-----

**25. For me there is something primitively soothing about this music, and it went straight to my nervous system, making me feel ten feet tall.**

Для меня в этой музыке есть что-то примитивно успокоительное, и это направляется прямо к моей нервной системе, заставляя меня чувствовать себя в десять футов высотой.

*(Eric Clapton/Эрик Клэптон)*

-----

**26. After silence that which comes nearest to expressing the inexpressible is music.**

Музыка стоит на втором месте после молчания, когда речь идет о том, чтобы выразить невыразимое.

*(Aldous Huxley/Олдус Хаксли)*

-----

**27. Classical music is the kind that we keep hoping will turn in to a tune.**

Классическая музыка – это такая музыка, слушая которую мы все время надеемся, что вот-вот появится мелодия.

*(Kin Hubbard/Кин Хаббард)*

-----

**28. I always wanted to do music that influences and inspires each generation. Let's face it, who wants mortality?**

Я всегда хотел создавать музыку, которая будет влиять на последующие поколения и вдохновлять их. Ну, в самом деле, кому интересно быть смертным?

*(Michael Jackson/Майкл Джексон)*

-----

**29. Music has been my outlet, my gift to all of the lovers in this world. Through it – my music, I know I will live forever.**

Музыка – это моя отдушина, мой дар всем любящим сердцам мира. Благодаря своей музыке, я знаю, я буду жить вечно.

*(Michael Jackson/Майкл Джексон)*

-----

**30. Music is essentially useless, as life is: but both have an ideal extension which lends utility to its conditions.**

Музыка, по существу, бесполезна, как и жизнь: но оба понятия имеют идеальное дополнение, которое приносит им пользу.

*(George Santayana/Джордж Сантаяна)*

-----

**31. Music makes one feel so romantic – at least it always gets on one's nerves – which is the same thing nowadays.**

Музыка настраивает на какой-то романтический лад... или, скажем так, действует на нервы. Нынче это почти одно и то же.

*(Oscar Wilde/Оскар Уайльд)*

-----

**32. One good thing about music, when it hits you, you feel no pain.**

Есть одно свойство музыки – когда она проникает в тебя, ты не чувствуешь боли.

*(Bob Marley/Боб Марли)*

-----

**33. Only sick music makes money today.**

Нынче наживают деньги только больной музыкой.

*(Friedrich Nietzsche/Фридрих Ницше)*

-----

**34. Without music, life would be a mistake.**

Без музыки жизнь была бы ошибкой.

*(Friedrich Nietzsche/Фридрих Ницше, Twilight of the Idols)*

-----

**35. And those who were seen dancing were thought to be insane by those who could not hear the music.**

И те, кто танцевали, считались сумасшедшими теми, кто не мог слышать музыку.

*(Friedrich Nietzsche/Фридрих Ницше)*

-----

**36. Music expresses that which cannot be put into words and that which cannot remain silent.**

Музыка выражает то, что не может выразить словами, и то, что не может молчать.

*(Victor Hugo/Виктор Гюго)*

-----



**37. Anything too stupid to be said is sung.**

Всё слишком глупое, чтобы сказать, поётся в песнях.

*(Voltaire/Вольтер)*

-----

**38. If music be the food of love, play on.**

Если музыка - пища для любви, играйте ее.

*(William Shakespeare/Вильям Шекспир, Twelfth Night)*

-----

**39. People haven't always been there for me but music always has.**

Люди не всегда были со мной. Но музыка всегда.

*(Taylor Swift/Тейлор Свифт)*

-----

**40. Music was my refuge. I could crawl into the space between the notes and curl my back to loneliness.**

Музыка была моим пристанищем. Я мог забраться в пространство между нотами свернуться калачиком, спиной к одиночеству.

*(Maya Angelou/Майя Анджелоу)*

-----

**41. Some people have lives; some people have music.**

У некоторых людей есть жизнь; а у некоторых – музыка.

*(John Green/ Джон Грин, Will Grayson, Will Grayson)*

-----

**42. If I were not a physicist, I would probably be a musician. I often think in music. I live my daydreams in music. I see my life in terms of music.**

Если бы я не был физиком, я бы, наверное, был музыкантом. Я часто думаю категориями музыки. Я проживаю мои мечты в музыке. Я вижу свою жизнь сквозь призму музыки.

*(Albert Einstein/Альберт Эйнштейн)*

-----

**43. Life is for the living.**

**Death is for the dead.**

**Let life be like music.**

**And death a note unsaid.**

Жизнь для живых.

Смерть - для мертвых.

Пусть жизнь будет как музыка.

А смерть – неозвученной нотой.

*(Hughes Langston/Хьюз Лэнгстон, The Collected Poems)*

-----

**44. If I should ever die, God forbid, let this be my epitaph: THE ONLY PROOF HE NEEDED FOR THE EXISTENCE OF GOD WAS MUSIC.**

Если когда-нибудь я все же умру – не дай бог, конечно – прошу написать на моей могиле такую эпитафию: «Для него необходимым и достаточным доказательством существования Бога была музыка».

*(Kurt Vonnegut/Курт Воннегут)*

-----

**45. After silence, that which comes nearest to expressing the inexpressible is music.**

Музыка стоит на втором месте после молчания, когда речь идет о том, чтобы выразить невыразимое.

*(Aldous Huxley/Олдус Хакслей)*

-----

**46. We are the music makers, and we are the dreamers of dreams.**

Мы создатели музыки, и мы - фантазеры мечты.

*(Arthur O'Shaughnessy/Артур О'Шонесси, Ode)*

-----

**47. If I had my life to live over again, I would have made a rule to read some poetry and listen to some music at least once every week.**

Если бы я смог заново прожить свою жизнь, я бы задал себе правило читать стихи и слушать музыку, как минимум, раз в неделю.

*(Charles Darwin/Чарльз Дарвин)*

-----

**48. Ah, music, he said, wiping his eyes. A magic beyond all we do here!**

Ах, музыка, – сказал он, утирая глаза. Её волшебство гораздо выше всего, чем мы тут занимаемся!

*(J.K. Rowling/Дж.К. Роулинг)*

-----

**49. There are two means of refuge from the misery of life - music and cats.**

Есть два убежища от жизненных невзгод: это музыка и кошки.

*(Albert Schweitzer/Альберт Швейцер)*

-----

**50. The only truth is music.**

Единственная истина это музыка.

*(Jack Kerouac/Джэки Керуак)*

-----

**51. Music is ... a higher revelation than all Wisdom and Philosophy.**

Музыка – это откровение более высокое, чем мудрость и философия.

*(Ludwig van Beethoven/Людвиг ван Бетховен)*

-----

**52. Music is to the soul what words are to the mind.**

Музыка для души является тем же, чем слова для ума.

*(Modest Mouse - Good News for People Who Love Bad News)*

-----

**53. Music, once admitted to the soul, becomes a sort of spirit, and never dies.)**

Музыка, однажды принятая душой, становится ее частью и никогда не умирает

*(Edward Bulwer-Lytton/Эдвард Бульвер-Литтон)*

-----

**54. Music touches us emotionally, where words alone can't.**

Музыка трогает нас эмоционально, там где словам это не под силу.

*(Johnny Depp/Джонни Депп)*

-----

**55. My ambition was to live like music.**

Моя целью было жить как музыка.

*(Mary Gaitskill/Мэри Гейтскилл)*

-----

**56. Music . . . can name the unnamable and communicate the unknowable.**

Музыка... может назвать то, что нельзя назвать словами, и рассказать о том, что неизвестно.

*(Leonard Bernstein/Леонард Бернштейн)*

-----

**57. Who hears music, feels his solitude peopled at once.**

Тот, кто слышит музыку, вмиг чувствует, что его одиночество исчезает.

*(Robert Browning/Роберт Браунинг)*

-----

**58. Information is not knowledge.**

**Knowledge is not wisdom.**

**Wisdom is not truth.**

**Truth is not beauty.**

**Beauty is not love.**

**Love is not music.**

**Music is The Best.**

Информация – ещё не знание,

Знание – ещё не мудрость,

Мудрость – ещё не истина,

Истина – ещё не красота,

Красота – ещё не любовь,

Любовь – ещё не музыка.

Музыка превыше всего.

*(Frank Zappa/Франк Заппа)*

-----

**59. Music in the soul can be heard by the universe.**

Музыка в душе может быть услышана Вселенной.

*(Lao Tzu/Лао Цзю)*

-----

**60. Music is an outburst of the soul.**

Музыка-это порыв души.

*(Frederick Delius/Фредерик Дельюз)*

## ИСТОЧНИКИ

- Collins. URL: <https://www.collinsdictionary.com>
- Englex/ Инглекс. URL: <http://englex.ru/10-popular-idioms-about-music>
- Preply. URL: <https://preply.com/blog/2014/03/27/10-muzykalnyh-anglijskih-idiom>
- ReversoContext. URL: <http://context.reverso.net/translation/english-russian>
- Cambridge Dictionary. URL: <http://dictionary.cambridge.org/>
- Proverbical. The Library of Proverbial Wisdom. URL: <http://proverbicals.com/music>
- The Free Dictionary by Farlex. URL: <http://idioms.thefreedictionary.com>
- KtoiKak.com. URL: <http://ktoikak.com/tsitaty-i-o-muzyike-na-angliyskom-yazyike>
- Oktava. URL: <http://www.oktava-studio.ru/voprosy-zvukorezhissera/slovar-muzykalnyh-italjanskih-terminov-perevod.html>
- Goodreads. URL: <http://www.goodreads.com/quotes/tag/music>
- Oxford Learner's Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com>
- Phrasemix. URL: <https://www.phrasemix.com>
- Multitran/Мультитран. URL: <https://www.multitran.com>
- Wisdom quotes. URL: <https://wisdomquotes.com/music-quotes>

## ЛИТЕРАТУРА

1. Кусковская С.Ф. Сборник английских пословиц и поговорок. Мн.: Выш.шк., 1987. 253 с.
2. Лысова Ж.А. Англо-русский и русско-английский музыкальный словарь. СПб.: Лань, 2008. 288 с.
3. Махутова Г.М., Трофименко М.П. Английский язык для музыкантов. Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2017. 156 с.
4. Мюллер В.К., Дашевская В.Л., Каплан В.А. Новый англо-русский словарь. М.: Рус. яз., 2002. 880 с.
5. Пархамович Т.В. 1000 русских и 1000 английских идиом. Мн.: Попурри, 1996. 128 с.
6. Трофименко М.П., Осипова Н.Н. Практикум по английскому языку для студентов-музыкантов. Нижневартовск: изд-во НВГУ, 2021. 86 с.
7. Ухтомский А.В. Фразеологизмы в современной английской прессе. Изд. 2-е, испр. М.: Либроком, 2009. 160 с.
8. Bob Obee-Virginia Evans. Upstream. Student's Book. Upper-Intermediate, Express Publishing, 2003. 264 p.
9. Cambridge International Dictionary of English Cambridge University Press, 2001, 1774 p.
10. Chris Gough. English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study. Language Teaching Publications. 2001. 220 p.
11. English Dictionary for Advanced Learners Major New Edition HarperCollins Publishers, 2001, 1824 p .
12. George Woolard. Key Words for Fluency Intermediate, Thomson, 2005. 196 p.

13. Hugh Dellar and Anrew Walkley. Innovations. Coursebook. Pre-Intermediate, Thomson, 2005. 176 p.
14. Mark Harrison. FCE Practice Tests, Oxford University Press. 1996. 129 p.
15. Mark Harrison, Rosalie Kerr. First Certificate Practice Tests. Five Tests for the new Cambridge First Certificate in English, Oxford University Press. 1996. 162 p.
16. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate. Second Edition. Cambridge University Press, 2004. 309p.
17. Stuart Redman, Felicity O'Dell. English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate&Intermediate. Fourth Edition. Cambridge University Press, 2017. 265p.
18. The Oxford English-Russian Dictionary, Oxford University Press, 2007. 1344 p.

# Содержание

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	4
<b>THE IMPORTANCE OF MUSIC</b> .....	5
MUSIC FOR OUSTANDING PEOPLE .....	5
MUSIC AND ME .....	7
LIKES AND DISLIKES.....	9
<b>MUSICAL INSTRUMENTS</b> .....	10
LEARNING A MUSICAL INSTRUMENT .....	10
<b>DIFFERENT TYPES OF MUSIC</b> .....	12
POP MUSIC .....	12
THE INTERNET AND BLUES.....	13
<b>MUSICAL EVENTS</b> .....	14
<b>VISIT TO A ROCK FESTIVAL</b> .....	14
<b>THE GRAMMY AWARDS</b> .....	14
<b>MUSIC AND SONG</b> .....	15
<b>MUSIC IN PROVERBS</b> .....	16
<b>MUSIC IDIOMS</b> .....	17
<b>MUSIC QUIZZES</b> .....	18
<b>TEST YOURSELF</b> .....	23
USING VOCABULARY .....	23
READING .....	25
SPEAKING.....	28
<b>КРАТКИЙ АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ</b>	
<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛЕКСИКИ ДЛЯ МУЗЫКАНТОВ</b> .....	29
АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ .....	29
<b>СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ В СЛОВАРЕ</b> .....	30
АНГЛИЙСКИЕ СОКРАЩЕНИЯ .....	30
РУССКИЕ СОКРАЩЕНИЯ.....	30
A a.....	32
B b.....	35
C c.....	37
D d .....	41
E e .....	44
F f.....	46
G g .....	49
H h .....	51
I i.....	54
J j.....	56
K k .....	57
L l.....	59
M m.....	61
N n .....	64



O o .....	65
P p .....	68
Q q .....	72
R r .....	73
S s .....	76
T t .....	81
U u .....	84
V v .....	85
W w .....	86
X x .....	88
Y y .....	88
Z z .....	88
<b>МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ПОСЛОВИЦАХ.....</b>	<b>89</b>
<b>МУЗЫКАЛЬНЫЕ ТЕРМИНЫ В АНГЛИЙСКИХ ИДИОМАХ.....</b>	<b>90</b>
<b>ВЫСКАЗЫВАНИЯ ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ О МУЗЫКЕ.....</b>	<b>97</b>
<b>ЛИТЕРАТУРА .....</b>	<b>104</b>

Учебное издание

**ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО  
МИРОВОЗЗРЕНИЯ: ЭФФЕКТИВНЫЕ ПРАКТИКИ  
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ  
КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ**

Авторы-составители: М.П. Трофименко, Н.Н. Осипова

ISBN 978-5-00047-667-3



Редактор: Е.С. Овечкина.

Технический редактор: Д.В. Вилявин

Дата принятия: 25.05.2022

Дата печати: 25.10.2022

Гарнитура Times New Roman. Усл. печ. листов 5,5

Электронное издание. Объем 7,25 МБ. Заказ 2260

Издательство НВГУ

628615, Тюменская область, г. Нижневартовск, ул. Маршала Жукова, 4

Тел./факс: (3466) 24-50-51, E-mail: red@nvsu.ru